



DIE PROVINSIE TRANSVAAL  
**Offisiële Koerant**

THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

VOL. 220

PRETORIA 6 OKTOBER 1976  
6 OCTOBER, 1976

3846

No. 198 (Administrateurs-), 1976.

**PROKLAMASIE**

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Kragtens die bepalings van artikel 5(4) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933 (Ordonnansie 20 van 1933), magtig ek hierby die Stadsraad van Pretoria om belasting soos by daardie artikel beoog vir die boekjaar wat op 30 Junie 1977 eindig te hef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 21ste dag van September, Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 3/5/9/2/3

No. 200 (Administrateurs-), 1976.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek;

(1) met betrekking tot Erf 25, geleë in dorp Waverley, stad Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport 1298/1973, voorwaardes (a) en (c) ophef; en

(2) Pretoria-dorpsaanlegskema 1974, wysig deur die hersonering van Erf 25 dorp Waverley, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m<sup>2</sup>" welke wysigingskema bekend staan as Wysigingskema 27 soos aangedui op die bygaande Kaart 3 en die skemaklousules.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 8ste dag van Junie, Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-1410-11

PRETORIA-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1974.

WYSIGINGSKEMA 27.

(Voorheen Pretoriastreek-wysigingskema 573).

Die Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, goedgekeur kragtens Administrateurskennisgewing 2027, gedateer 20 November 1974, word hiermee soos volg verder gewysig en verander:

Die kaart, soos aangetoon op Kaart 3, Wysigingskema 27.

No. 198 (Administrator's), 1976.

**PROCLAMATION**

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

In terms of the provisions of section 5(4) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (Ordinance 20 of 1933), I do hereby authorise the City Council of Pretoria to impose a rate as contemplated in that section for the financial year ending on 30 June, 1977.

Given under my Hand at Pretoria, on this 21st day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 3/5/9/2/3

No. 200 (Administrator's), 1976.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby;

(1) in respect of Erf 25, situate in Waverley Township, City of Pretoria, held in terms of Deed of Transfer 1298/1973, remove condition (a) and (c); and

(2) amend Pretoria Town-planning Scheme 1974, by the rezoning of Erf 25, Waverley Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 500 m<sup>2</sup>" and which amendment scheme will be known as Amendment Scheme 27 as indicated on the annexed Map 3 and the scheme clauses.

Given under my Hand at Pretoria, this 8th day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-1410-11

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME, 1974.

AMENDMENT SCHEME 27.

(Previously Pretoria Region Amendment Scheme 573).

The Pretoria Town-planning Scheme, 1974, approved by virtue of Administrator's Notice 2027, dated 20 November, 1974, is hereby further altered and amended in the following manner:

The map, as shown on Map 3, Amendment Scheme 27.

PRETORIA-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1974  
PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME 1974

WYSIGINGSKEMA 27  
AMENDMENT SCHEME

KAART 3 (VOORHEEN PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 573)  
MAP 3 (PREVIOUSLY PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 573)

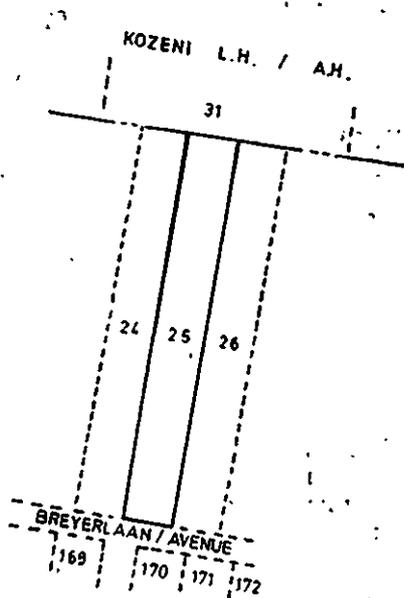
VEL SHEET

Nota: Lot 25 Waverley is gekleur groen-blou 1.2

Note: Lot 25 Waverley is coloured green-blue 1.2



SKAAL 1:5 000  
SCALE



LOT 25 WAVERLEY DORP  
TOWNSHIP

VERWYSING-REFERENCE	
<b>digtheidskleur</b> density colour	SPEZIALE WOON SPECIAL RESIDENTIAL
Gekleur groen-blou 1.2 Coloured green-blue 1.2	EEN WOONHUIS PER 1500m <sup>2</sup> ONE DWELLING PER 1500m <sup>2</sup>

No. 199 (Administrateurs-), 1976.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Gedeelte 250 ('n gedeelte van Gedeelte 149) van die plaas Syferfontein 51-I.R., distrik Johannesburg gehou kragtens Akte van Transport 951/1972 voorwaardes B(1), (2) en (3) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 21ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-15-2-21-51-2

No. 201 (Administrateurs-), 1976.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek;

(1) voorwaarde B1(B)(a) in die Bylae tot Administrateursproklamasie 289 gedateer 9 Desember 1970 ophef; en

(2) die woorde en syfers "en Erwe 1314 tot 1333, 1415 tot 1436, 1440 tot 1461 en 1676 tot 1683" invoeg tussen die woorde "word" en "ook" in die aanhef van voorwaarde B1(E) van genoemde Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 20ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-900-1

No. 202 (Administrateurs-), 1976.

**PROKLAMASIE**

Die Bylae tot Administrateursproklamasie 120 van 30 Junie 1976, word hierby verbeter deur die vervanging van die syfer "804" in Klousule 1(8)(b)(iv) met die syfer "864".

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 24ste dag van September, Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-2-2-2318

No. 199 (Administrator's), 1976.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Portion 250 (a portion of Portion 149) of the farm Syferfontein 51-I.R., district Johannesburg held in terms of Deed of Transfer 951/1972 remove conditions B(1), (2) and (3).

Given under my Hand at Pretoria, this 21st day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-15-2-21-51-2

No. 201 (Administrator's), 1976.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby;

(1) remove conditions B1(B)(a) in the Annexure to Administrator's Proclamation 289 dated 9 December, 1970, and

(2) to insert the words and figures "and Erven 1314 to 1333, 1415 to 1436, 1440 to 1461 and 1676 to 1683" between the letter "(D)" and the word "shall" in the introduction to condition B1(E) of the said Annexure.

Given under my Hand at Pretoria, this 20th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-900-1

No. 202 (Administrator's), 1976.

**PROCLAMATION**

The Schedule to Administrator's Proclamation 120 of 30 June, 1976 is hereby rectified by the substitution for the figure "804" in Clause 1(8)(b)(iv) of the figure "864".

Given under my Hand at Pretoria, on this 24th day of September, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-2-2-2318

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1182 22 September 1976

## MUNISIPALITEIT KINROSS: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Dorpsraad van Kinross 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Kinross verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hierby omskryf word.

Enige belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria 'n teenpetisie te rig waarin die Administrateur versoek word om nie aan genoemde versoekskrif, in geheel of ten dele, te voldoen nie.

Verdere besonderhede van die aansoek lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Kinross, ter insae.

PB. 3-2-3-88 Vol. 2

## BYLAE.

## MUNISIPALITEIT KINROSS: BESKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF STAAN TE WORD.

Gedeelte 16 (n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Zondagkraal 125-I.S., volgens Kaart L.G. A.6550/72, groot 11,6308 ha.

Administrateurskennisgewing 1253 6 Oktober 1976

## VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN DIE PAD-RESERWE VAN 'N OPENBARE PAD, DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) vermeerder die Administrateur die breedte van die padreserwe van openbare pad 1986 oor die plaas Houtpoort, 392-I.R., distrik Heidelberg na wisselende breedtes met 'n maksimum van 40 meter.

Die omvang van die vermeerdering van die breedte van die padreserwe van genoemde openbare pad word aangedui op bygaande sketsplan.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur genoemde openbare pad in beslag geneem word, met klipstapels en ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 1406(33) van 31 Augustus 1976  
DP. 021-023-23/22/1986

## ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1182 22 September, 1976

## KINROSS MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Kinross has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance, alter the boundaries of Kinross Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to direct to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria a counterpetition requesting the Administrator to refrain from granting the said petition, either wholly or in part.

Further particulars of the application are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the Town Clerk of Kinross.

PB. 3-2-3-88 Vol. 2

## SCHEDULE.

## KINROSS MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA TO BE INCORPORATED.

Portion 16 (a portion of Portion 2) of the farm Zondagkraal 125-I.S., vide Diagram S.G. A.6550/72, in extent 11,6308 ha.

Administrator's Notice 1253 6 October, 1976

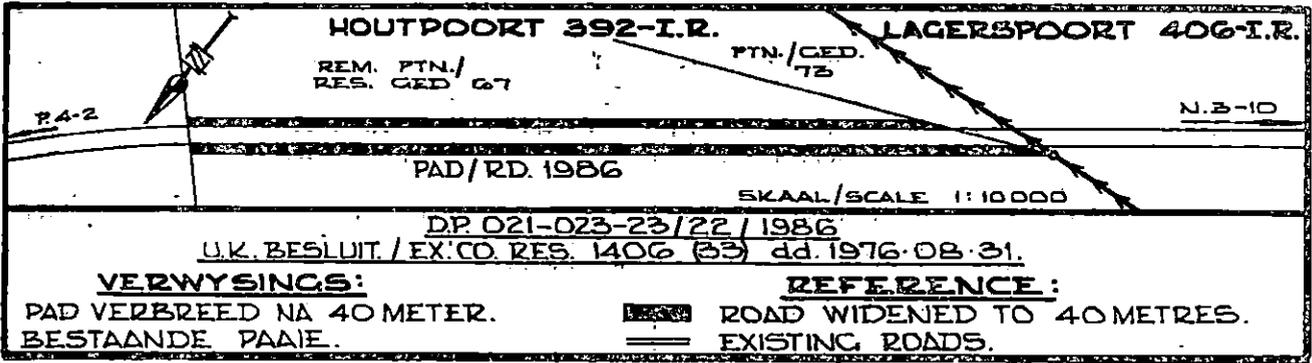
## INCREASE IN RESERVE WIDTH OF A PUBLIC ROAD: DISTRICT OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

In terms of the provisions of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby increases the width of the road reserve of public road 1986 over the farm Houtpoort 392-I.R., district of Heidelberg, to varying widths with a maximum of 40 metres.

The extent of the increase in the width of the road reserve of the said public road is indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that cairns and iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid public road.

E.C.R. 1406(33) of 31 August, 1976  
DP. 021-023-23/22/1986



Administrateurskennisgewing 1254 6 Oktober 1976

**VERKLARING VAN 'N TOEGANGSPAD OOR DIE PLAAS STERK FONTEIN 424-I.R.: DISTRIK VEREENIGING.**

Ingevolge die bepalings van artikel 48(1)(a) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat 'n toegangspad, 16 meter breed, oor die plaas Sterkfontein 424-I.R., distrik Vereeniging, sal bestaan.

Die algemene rigting en ligging van genoemde toegangspad en die omvang van die padreserwebreedte daarvan word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur die voorgenoemde toegangspad in beslag geneem word met klipstapels en ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 1406(29) van 31 Augustus 1976  
DP. 021-023-23/22/478(b)

Administrator's Notice 1254 6 October, 1976

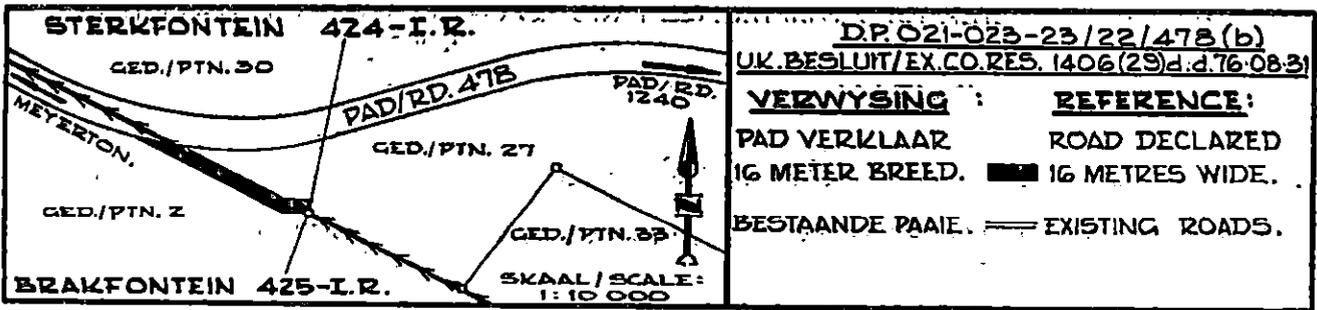
**DECLARATION OF AN ACCESS ROAD OVER THE FARM STERK FONTEIN 424-I.R.: DISTRICT OF VEREENIGING.**

In terms of the provisions of section 48(1)(a) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that an access road, 16 metres wide, shall exist over the farm Sterkfontein 424-I.R., district of Vereeniging.

The general direction and situation of the said access road and the extent of the road reserve width thereof is shown on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that cairns and iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid access road.

E.C.R. 1406(29) dated 31 August, 1976  
DP. 021-023-23/22/478(b)



Administrateurskennisgewing 1255 6 Oktober 1976

**VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN DIE BREEDTE VAN DIE PADRESERWE VAN 'N OPENBARE PAD OOR DIE PLASE BOSCHKOP 426-I.R., BRAK FONTEIN 425-I.R. EN STERK FONTEIN 424-I.R.: DISTRIK VEREENIGING.**

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verlé die Administrateur hierby openbare pad 478 oor die plase Boschkop 426-I.R., Brakfontein 425-I.R. en Sterkfontein 424-I.R., distrik Vereeniging en vermeerder die breedte van die padreserwe na wisselende breedtes van 40 meter tot 128 meter.

Administrator's Notice 1255 6 October, 1976

**DEVIATION AND INCREASE IN THE WIDTH OF THE ROAD RESERVE OF A PUBLIC ROAD OVER THE FARMS BOSCHKOP 426-I.R., BRAK FONTEIN 425-I.R. AND STERK FONTEIN 424-I.R.: DISTRICT OF VEREENIGING.**

In terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates public road 478 over the farms Boschkop 426-I.R., Brakfontein 425-I.R. and Sterkfontein 424-I.R., district of Vereeniging, and increases the width of the road reserve to varying widths of 40 metres to 128 metres.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging en die omvang van die vermeerdering van die breedte van die padreserwe word aangedui op die bygaande sketsplan.

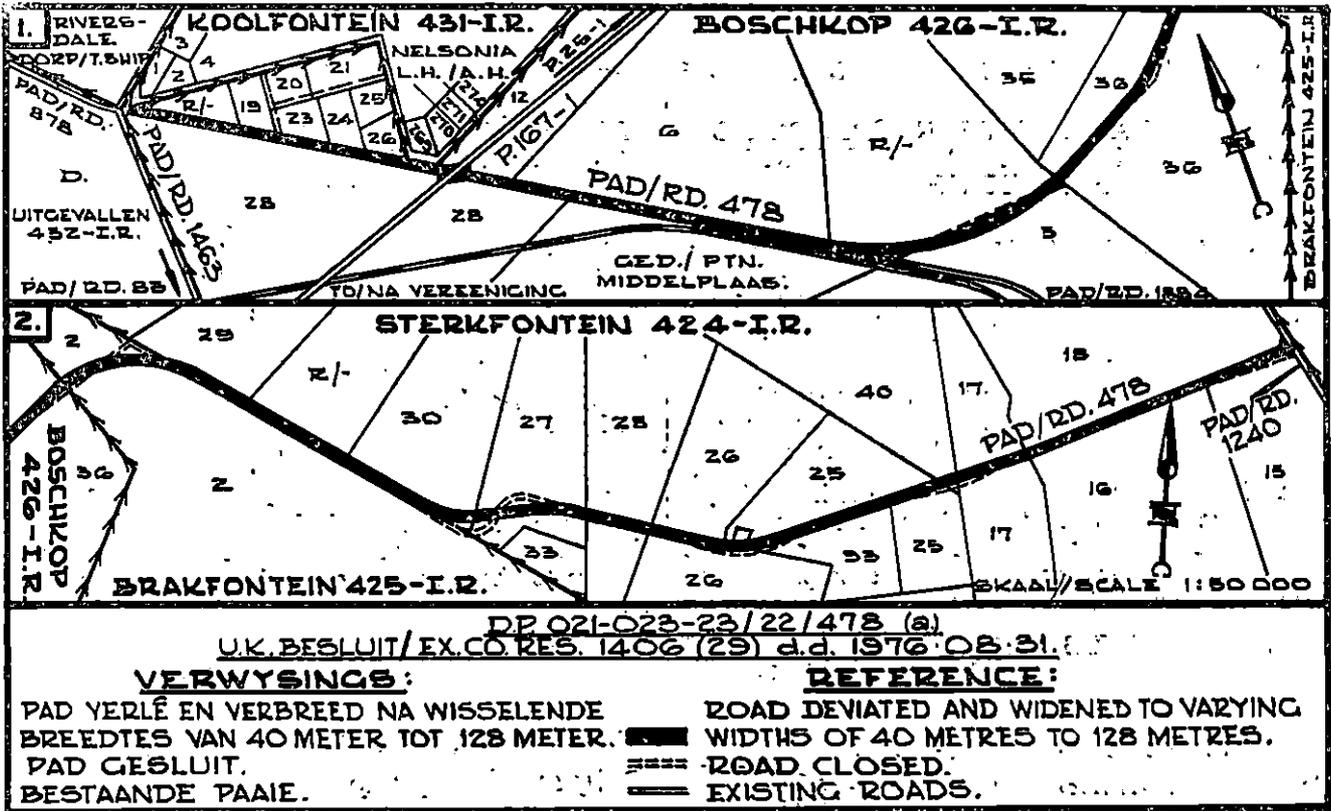
Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur die voornoemde verlegging en vermeerdering van die padreserwebreedte van genoemde openbare pad in beslag geneem word, met klipstapels en ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 1406(29) van 31 Augustus 1976  
DP. 021-023-23/22/478(a)

The general direction and situation of the aforesaid deviation and the extent of the increase in the width of the road reserve of the said road is indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that cairns and iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid deviation and the increase in the width of the road reserve of the said public road.

E.C.R. 1406(29) dated 31 August, 1976  
DP. 021-023-23/22/478(a)



Administrateurskennisgewing 1256 - 6 Oktober 1976

**VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE VAN 'N OPENBARE PAD: DISTRIK CAROLINA.**

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verlê die Administrateur hierby en vermeerder die breedte van die padreserwe van openbare pad 1033 oor die plase Twyfelaar 11-I.T., Hebron 421-J.T. en Suikerboschfontein 422-J.T., distrik Carolina.

Die algemene rigting en ligging van genoemde verlegging en die omvang van die vermeerdering van die padreserwebreedte daarvan word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur genoemde openbare pad in beslag geneem word met penne afgemerk is.

U.K.B. 1406(53) van 1976-08-31  
DP. 051-053-23/22/1033 Vol. II

Administrator's Notice 1256 6 October, 1976

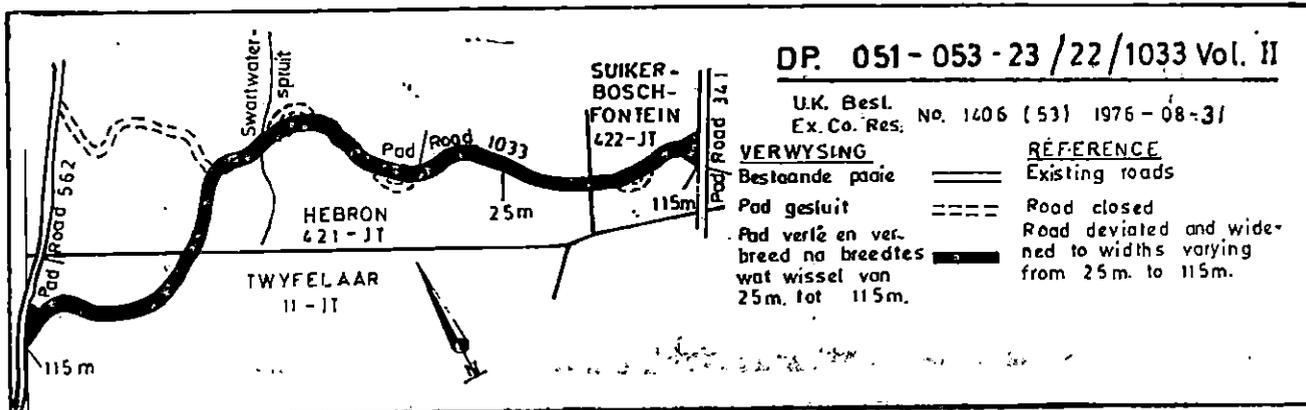
**DEVIATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF A PUBLIC ROAD: DISTRICT OF CAROLINA.**

In terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates and increases the width of the road reserve of public road 1033 over the farms Twyfelaar 11-I.T., Hebron 421-J.T. and Suikerboschfontein 422-J.T., district of Carolina.

The general direction and situation of the aforesaid deviation and the extent of the increase of the width of the road reserve thereof is indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said public road.

E.C.R. 1406(53) of 1976-08-31  
DP. 051-053-23/22/1033 Vol. II



Administrateurskennisgewing 1259 6 Oktober 1976

Administrator's Notice 1259

6 October, 1976

**VERLEGGING EN VERBREDING VAN OPENBARE PAD: DISTRIK POTCHEFSTROOM.**

**DEVIATION AND WIDENING OF A PUBLIC ROAD: DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.**

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verlê die Administrateur hierby en vermeerder die padreserwebreedte van openbare pad P175-1 oor die plase Rooipoortje 453-I.Q., Hartebeestpoortje 451-I.Q., Syferfontein 438-I.Q., Rietfontein 446-I.Q. en Modderfontein 445-I.Q. distrik Potchefstroom.

In terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates and increases the width of the road reserve of public road P175-1 over the farms Rooipoortje 453-I.Q., Hartebeestpoortje 451-I.Q., Syferfontein 438-I.Q., Rietfontein 446-I.Q. and Modderfontein 445-I.Q., district of Potchefstroom.

Die algemene rigting, ligging en omvang van die voornoemde verlegging en vermeerdering van die padreserwebreedte van genoemde openbare pad word aangedui op die bygaande sketsplan.

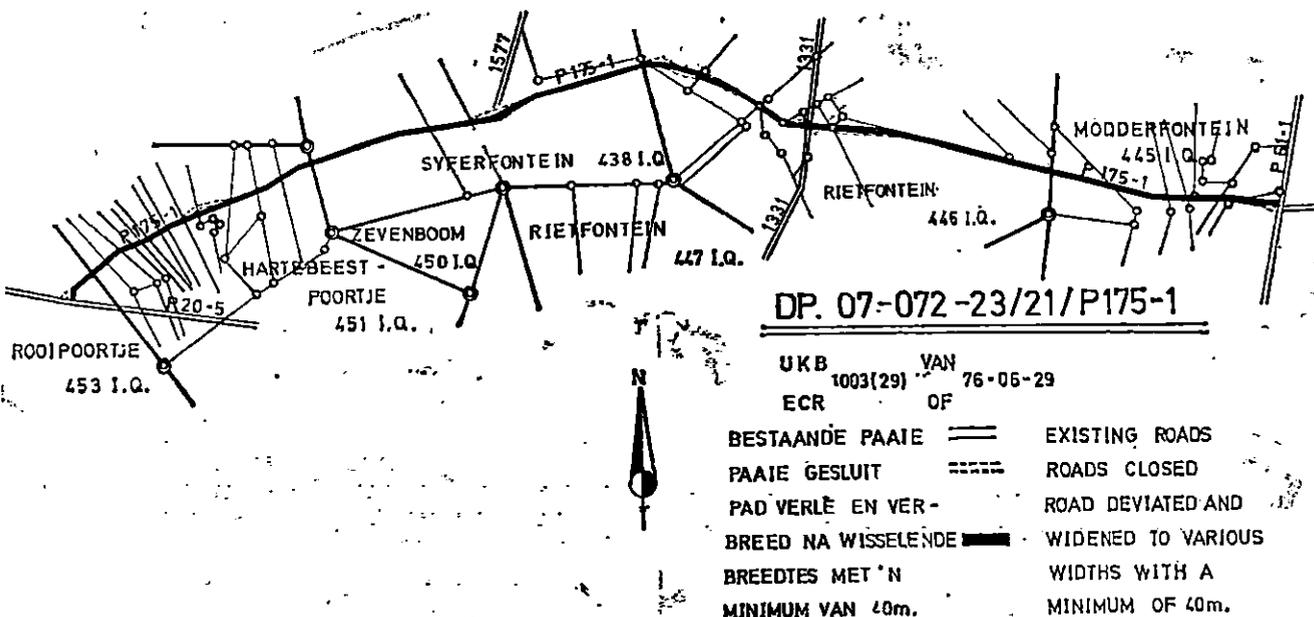
The general direction, situation and extent of the aforesaid deviation and increase in the road reserve width is shown on the subjoined sketch plan.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) en artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat klipstapels opgerig is om die grond, wat deur die verlegging en vermeerdering van die reserwebreedte van voornoemde openbare pad in beslag geneem word, af te merk.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that cairns have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid deviation and increase in the road reserve width of the said public road.

U.K.B. 1003(29) van 1976-06-29  
DP. 07-072-23/21/P175-1

E.C.R. 1003(29) of 1976-06-29  
DP. 07-072-23/21/P175-1



Administrateurskennisgewing 1260 --- 6 Oktober 1976

**SLUITING VAN 'N ONGENOMMERDE PAD OOR DIE PLAAS HARTEBEESTFONTEIN 355-K.R.: DISTRIK POTGIETERSRUS.**

Ingevolge die bepalinge van artikel 31(1) van die Padordonnansie, 1957 sluit die Administrateur hierby die ongenommerde openbare pad oor die plaas Hartebeestfontein 355-K.R., distrik Potgietersrus soos op bygaande sketsplan aangetoon.

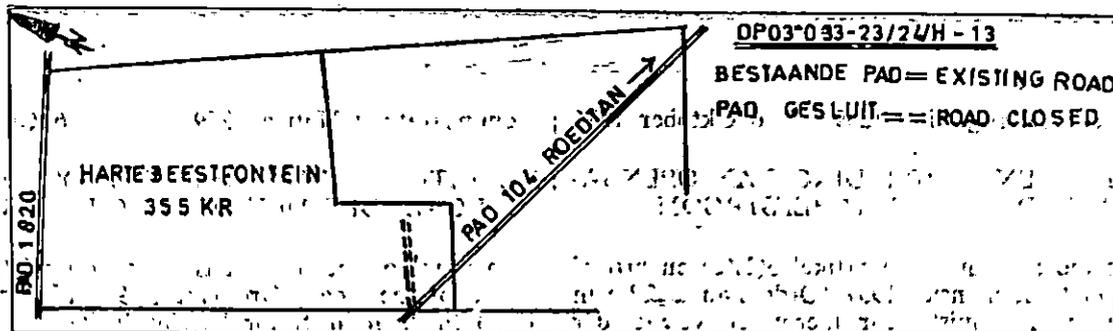
U.K.B. 1406(52) van 31 Augustus 1976.  
DP. 03-033-23/24/H-13

Administrator's Notice 1260 --- 6 October, 1976

**CLOSING OF AN UNNUMBERED PUBLIC ROAD OVER THE FARM HARTEBEESTFONTEIN 355-K.R.: DISTRICT OF POTGIETERSRUS.**

The Administrator hereby closes the unnumbered public road over the farm Hartebeestfontein 355-K.R., district of Potgietersrus in terms of section 31(1) of the Roads Ordinance, 1957, as shown on the subjoined sketch plan.

E.C.R. 1406(52) of 31 August, 1976  
DP. 03-033-23/24/H-13



Administrateurskennisgewing 1261 6 Oktober 1976

**ALGEHELE KANSELLERING VAN UITSPANERWITUUT OP DIE PLAAS BRAKFONTein 404-J.P.: DISTRIK SWARTRUGGENS.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 1906 van 5 November 1975 het die Administrateur, ingevolge artikel 56(2) van die Padordonnansie, 1957 die opgemete uitspanerwituut, groot 5,996 ha soos aangetoon op L.G. Kaart A.1496/54 en waaraan Gedeelte 115 (n gedeelte van Gedeelte 98) van die plaas Brakfontein 404-J.P., distrik Swartruggens, onderworpe is, in sy geheel gekanselleer.

U.K.B. 1341(53) van 19 Augustus 1976  
DP. 08-084-37/3/B/3

Administrator's Notice 1261 --- 6 October, 1976

**CANCELLATION WHOLLY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM BRAKFONTein 404-J.P.: DISTRICT OF SWARTRUGGENS.**

With reference to Administrator's Notice 1906 of 5 November, 1975 the Administrator has caused the surveyed outspan servitude, in extent 5,996 ha, as shown on S.G. Diagram A.1496/54 to which Portion 115 (a portion of Portion 98) of the farm Brakfontein 404-J.P., district of Swartruggens is subject to be cancelled wholly in terms of section 56(2) of the Roads Ordinance, 1957.

E.C.R. 1341(53) of 19 August, 1976  
DP. 08-084-37/3/B/3

Administrateurskennisgewing 1257 --- 6 Oktober 1976

**VERKLARING, VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERWE VAN OPENBARE PAD: DISTRIK WARMBAD.**

Ingevolge die bepalinge van artikels 5(1)(a) en 5(1)(c) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat die pad wat oor die plase Uitvlugt 79-J.R., Kameelrivier 77-J.R. en Haakdoornfontein 85-J.R., distrik Warmbad, loop as openbare distrikspad 2417 sal bestaan en ingevolge die bepalinge van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van genoemde Ordonnansie verla die Administrateur hierby en vermeerder die reserwebreedte van genoemde pad na 25 meter oor genoemde plase.

Die algemene rigting en ligging van genoemde openbare pad en die omvang van die padreserwebreedte daarvan word op die bygaande sketsplanne aangetoon.

Administrator's Notice 1257 --- 6 October, 1976

**DECLARATION, DEVIATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF PUBLIC ROAD: DISTRICT OF WARBATHS.**

In terms of the provisions of sections 5(1)(a) and 5(1)(c) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that the road which runs over the farms Uitvlugt 79-J.R., Kameelrivier 77-J.R. and Haakdoornfontein 85-J.R., district of Warbaths shall exist as public district road 2417 and in terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the said Ordinance the Administrator hereby deviates and increases the reserve width of the said road to 25 metres over the said farms.

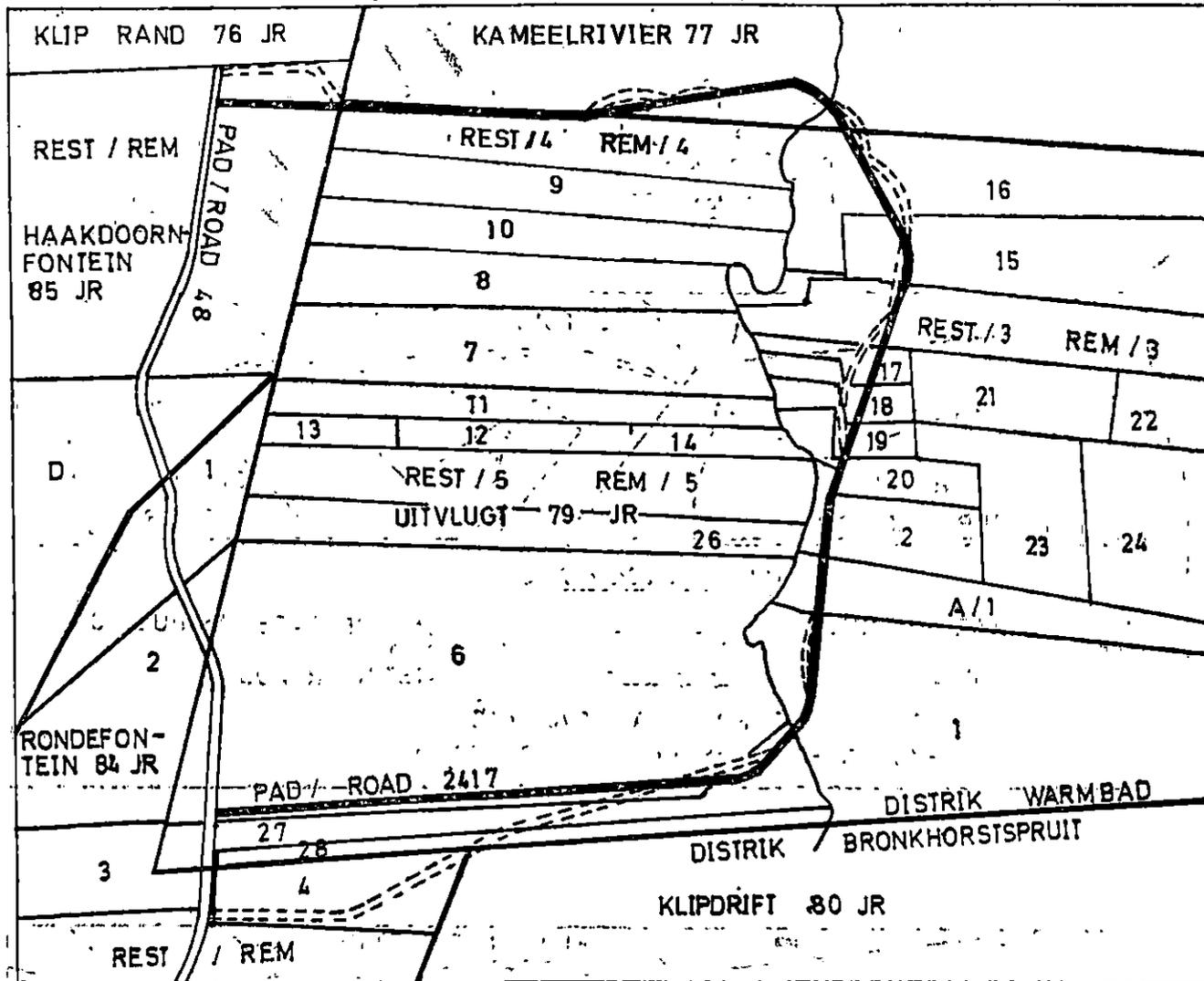
The general direction and situation of the said public road and the extent of the increase in the width of the road reserve thereof is shown on the subjoined sketch plans.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur genoemde openbare pad in beslag geneem word met ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 522 van 30 Maart 1976  
DP. 01-014W-23/22/2417

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said public road.

E.C.R. 522 dated 30 March 1976.  
DP. 01-014W-23/22/2417



DP. 01-014W - 23 / 22 / 2417

PAD VERLE EN ROAD, DEVIATED, AND  
VERBREED NA 25 METER, WIDENED TO 25 METRE.

PAD GESLUIT ROAD CLOSED

BESTAANDE PAAIE EXISTING ROADS

U. K. BESLUIT NO. 522 VAN 1976 . 03 . 30  
EXCO. RESOLUTION NO. 522 OF 1976 . 03 . 30

Administrateurskennisgewing 1258 6 Oktober 1976

VERKLARING, VERLEGGING EN VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PADRESERVE VAN OPENBARE PAD: DISTRİK WATERBERG.

Ingevolge die bepalings van artikels 5(1)(a) en 5(1)(c) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat die pad wat oor

Administrator's Notice 1258 6 October, 1976

DECLARATION, DEVIATION AND INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF PUBLIC ROAD: DISTRICT OF WATERBERG.

In terms of the provisions of sections 5(1)(a) and 5(1)(c) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that the road which

die plase Sterkstroom 105-K.R., Klipfontein 53-K.R. en Krokodilrivier 58-K.R., distrik Waterberg loop as openbare distrikspad 2416 sal bestaan en ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van genoemde Ordonnansie verlê die Administrateur en verbreed hierby genoemde pad na 25 meter oor genoemde plase.

Die algemene rigting en ligging asook van die verlegging en die omvang van die reserwebreedte van genoemde pad word op bygaande sketsplanne aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond, wat deur genoemde openbare pad in beslag geneem word, met ysterpenne afgemerk is.

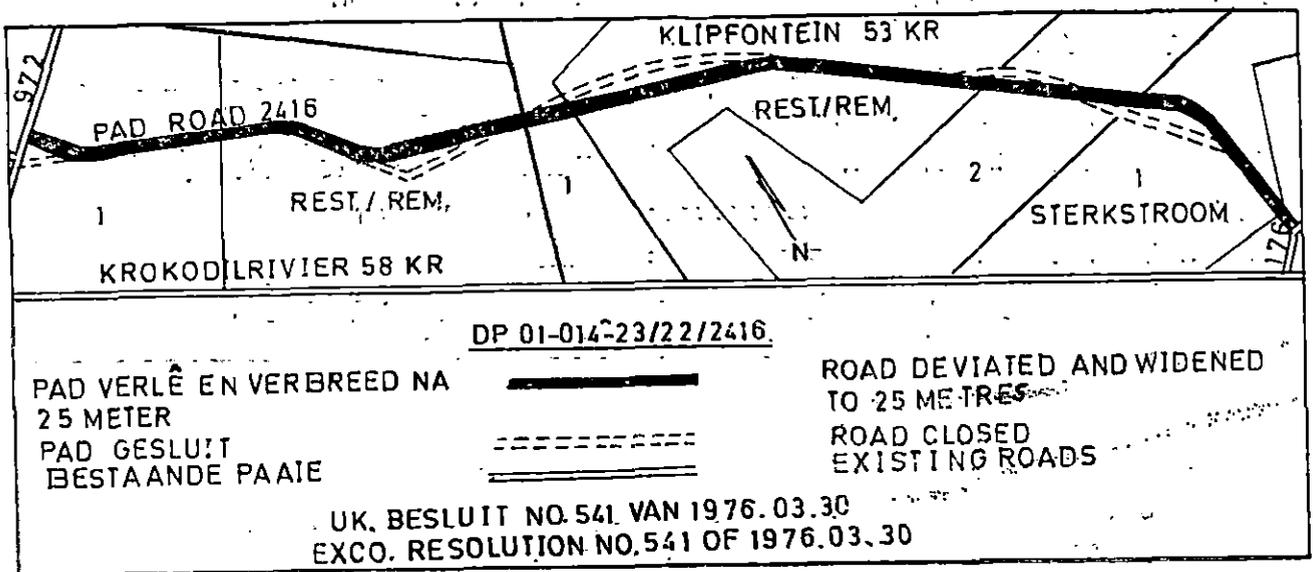
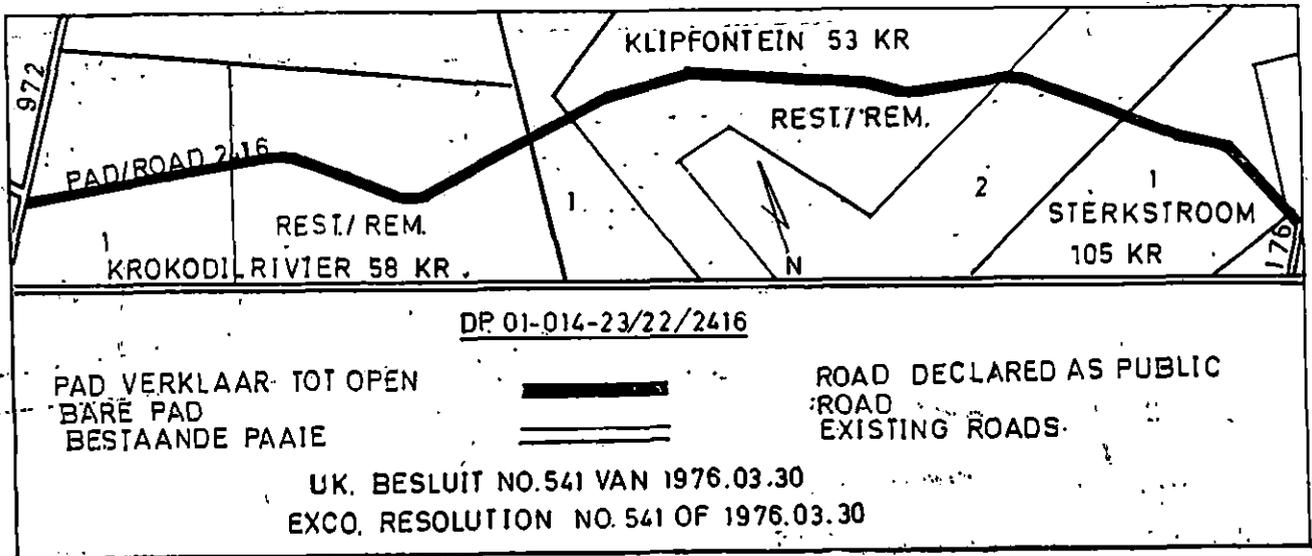
U.K.B. 541 van 30 Maart 1976  
DP. 01-014-23/22/2416

runs over the farms Sterkstroom 105-K.R., Klipfontein 53-K.R. and Krokodilrivier 58-K.R., district of Waterberg, shall exist as public district road 2416 and in terms of section 5(1)(d) and section 3 of the said Ordinance the Administrator hereby deviates and widens the said road to 25 metres over the said farms.

The general direction and situation as well as the deviation and the extent of the increase of the road reserve width of the said road is indicated on the subjoined sketch plans.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said public road.

E.C.R. 541 dated 30 March, 1976  
DP. 01-014-23/22/2416



Administrateurskennisgewing 1262 6 Oktober 1976

**RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 212.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Randburg-dorpsaanlegkema, 1954, gewysig word deur die hersonering van Lot 717, dorp Ferndale, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Randburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysigingskema 212.

PB. 4-9-2-132-212

Administrateurskennisgewing 1263 6 Oktober 1976

**PRETORIA-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1974.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, ontstaan het, het die Administrateur goedkeuring verleen vir die regstelling van die Skemaklousules deur die invoeging van die woorde "gebruik ander dan" in Klousule 17, Tabel "C", Voorbehoudsbepaling b(i) voor die woord "landbougeboue" met terugwerkende krag vanaf 20 November 1974.

Administrateurskennisgewing 1172 gedateer 15 September 1976 word hierby teruggetrek.

PB. 4-9-2-3-265

Administrateurskennisgewing 1264 6 Oktober 1976

**BENONI-WYSIGINGSKEMA 1/150.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Benoni-dorpsaanlegkema 1, 1947, gewysig word deur die hersonering van die Restant van Erf 5693, dorp Benoni, van gedeeltelik "Spesiaal" vir winkels, kantore, woonstelle en parkeergarage en gedeeltelik "Spesiaal" vir munisipale doeleindes tot "Spesiaal" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Benoni en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Benoni-wysigingskema 1/150.

PB. 4-9-2-6-150

Administrateurskennisgewing 1265 6 Oktober 1976

**EDENVALE-WYSIGINGSKEMA 1/127.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dor-

Administrator's Notice 1262 6 October, 1976

**RANDBURG AMENDMENT SCHEME 212.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by the rezoning of Lot 717, Ferndale Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Randburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 212.

PB. 4-9-2-132-212

Administrator's Notice 1263 6 October, 1976

**PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME, 1974.**

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Pretoria Town-planning Scheme, 1974, the Administrator has approved the correction of the Scheme Clauses by the insertion of the words "uses other than" in Clause 17, Table "C", Proviso b(i) before the words "agricultural buildings" with retrospective effect from 20 November, 1974.

Administrator's Notice 1172 dated 15 September, 1976 is hereby withdrawn.

PB. 4-9-2-3-265

Administrator's Notice 1264 6 October, 1976

**BENONI AMENDMENT SCHEME 1/150.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Benoni Town-planning Scheme 1, 1947, by the rezoning of the Remainder of Erf 5693, Benoni Township, from partly "Special" for shops, offices, flats and parking garage and partly "Special" for municipal purposes to "Special" subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Benoni Amendment Scheme 1/150.

PB. 4-9-2-6-150

Administrator's Notice 1265 6 October, 1976

**EDENVALE AMENDMENT SCHEME 1/127.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the

pe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goed-gekeur het dat Edenvale-dorpsaanlegskema 1, 1954, gewysig word deur die hersonering van Gedeeltes 2 en 3 van Perseel 71, dorp Edenvale, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Edenvale en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-wysiging-skema 1/127.

PB. 4-9-2-13-127

Administrateurskennisgewing 1266 6 Oktober 1976

#### GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/81.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goed-gekeur het dat Germiston-dorpsaanlegskema 3, 1953, gewysig word deur die hersonering van Hoewes 27, 28, 29 en deel van Hoewes 30 en 31, Union Settlement, van "Algemene Nywerheid" tot "Landbou".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysiging-skema 3/81.

PB. 4-9-2-1-81-3

Administrateurskennisgewing 1267 6 Oktober 1976

#### GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/83.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goed-gekeur het dat Germiston-dorpsaanlegskema 3, 1953, gewysig word deur die hersonering van Erwe 1438 tot 1457, 1459 tot 1462 en 1464 tot 1492, dorp Roodekop, van "Kommersieel" tot "Algemene Nywerheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 7 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysiging-skema 3/83.

PB. 4-9-2-1-83-3

Administrateurskennisgewing 1268 6 Oktober 1976

#### JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/528.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goed-gekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Standplaas 11, dorp Booysens, van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" ten einde pakhuis, groothandelpersele, kantore, ver-

Administrator has approved the amendment of Edenvale Town-planning Scheme 1, 1954, by the rezoning of Portions 2 and 3 of Stand 71, Edenvale Township, from "Special Residential" to "Special" subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Edenvale Amendment Scheme 1/127.

PB. 4-9-2-13-127

Administrator's Notice 1266 6 October, 1976

#### GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/81.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Germiston Town-planning Scheme 3, 1953, by the rezoning of Holdings 27, 28, 29 and part of Holdings 30 and 31, Union Settlement, from "General Industrial" to "Agricultural".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme 3/81.

PB. 4-9-2-1-81-3

Administrator's Notice 1267 6 October, 1976

#### GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/83.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Germiston Town-planning Scheme 3, 1953, by the rezoning of Erven 1438 to 1457, 1459 to 1462 and 1464 to 1492, Roodekop Township, from "Commercial" to "General Industrial" with a density of "One dwelling per 7 000 sq. ft." subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme 3/83.

PB. 4-9-2-1-83-3

Administrator's Notice 1268 6 October, 1976

#### JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/528.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Stand 11, Booysens Township, from "General Residential" to "Special" to permit warehouses, wholesalers,

toonlokale, parktergarages en spesiale geboue met die Raad se vergunning toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/528.

PB. 4-9-2-2-528

Administrateurskennisgewing 1269 6 Oktober 1976

**NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 709.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanslegskema, 1958, gewysig word deur die hersonering van Lot 185, dorp Edenburg, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt." onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 709.

PB. 4-9-2-116-709

Administrateurskennisgewing 1270 6 Oktober 1976

**NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 851.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanslegskema, 1958, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 3 van Lot 13, dorp Edenburg, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt."

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 851.

PB. 4-9-2-116-851

Administrateurskennisgewing 1271 6 Oktober 1976

**PRETORIA WYSIGINGSKEMA 248.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoria-dorpsbeplanningsskema, 1974,

offices, showrooms, parking garages and special buildings with the consent of the Council, subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/528.

PB. 4-9-2-2-528

Administrator's Notice 1269 6 October, 1976

**NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 709.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by the rezoning of Lot 185, Edenburg Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft." subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 709.

PB. 4-9-2-116-709

Administrator's Notice 1270 6 October, 1976

**NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 851.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by the rezoning of Portion 3 of Lot 13, Edenburg Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft."

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 851.

PB. 4-9-2-116-851

Administrator's Notice 1271 6 October, 1976

**PRETORIA AMENDMENT SCHEME 248.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Pretoria Town-planning Scheme, 1974, by the rezoning of

gewysig word deur die hersonering van Erf 561, dorp Constantia Park, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon", met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m<sup>2</sup>".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsclerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysiging-skema 248.

PB. 4-9-2-3H-248

Administrateurskennisgewing 1272 6 Oktober 1976

#### VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Anderbolt Uitbreiding 15 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-4355

#### BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR OSSIPGORDON (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 8 VAN DIE PLAAS KLIP-FONTEIN 83-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

#### 1. STIGTINGSVOORWAARDES.

##### (1) Naam.

Die naam van die dorp is Anderbolt Uitbreiding 15.

##### (2) Ontwerp van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.5158/75.

##### (3) Straat.

(a) Die dorpseienaar moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word. Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die dorpseienaar van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.

(b) Die dorpseienaar moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwes tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwyder.

##### (4) Begiftiging.

Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met 7½% van die grondwaarde van erwe in die dorp welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp.

Erf 561, Constantia Park Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 500 m<sup>2</sup>".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 248.

PB. 4-9-2-3H-248

Administrator's Notice 1272 6 October, 1976

#### DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Anderbolt Extension 15 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-4355

#### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY OSSIPGORDON (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 8 OF THE FARM KLIP-FONTEIN 83-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

#### 1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

##### (1) Name.

The name of the township shall be Anderbolt Extension 15.

##### (2) Design.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. A.5158/75.

##### (3) Street.

(a) The township owner shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority. Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the township owner wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.

(b) The township owner shall, at its own expense, remove all obstacles from the street reserve to the satisfaction of the local authority.

##### (4) Endowment.

Payable to the local authority:

The township owner shall pay to the local authority as endowment; sums of money equal to 7½% of the land value of erven in the township which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomstig die bepalingen van artikel 74 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, betaal word.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale.

(6) *Bou van Toegange.*

Die dorpseienaar moet ingevolge Regulasie 93 van die Padordonnansie, 1957, op eie koste 'n behoorlike geometriese uitlegontwerp (skaal 1:500) van die ingangsen uitgangspunte van erwe in die dorp na Provinsiale Pad P59/1, aan die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement vir sy goedkeuring voorlê. Die dorpseienaar moet spesifikasies wat aanvaarbaar is vir die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, voorlê wanneer hy dit vereis en moet die genoemde in- en uitgangspunte op eie koste tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement bou.

(7) *Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.*

Die dorpseienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, soos en wanneer deur hom versoek om dit te doen, en die dorpseienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die dorpseienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die straat in die dorp oorneem.

(8) *Nakoming van Vereistes van die Beherende Gesag betreffende Padreserwes.*

Die dorpseienaar moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevrede stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

(9) *Sloping van Geboue.*

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserwes, kantruimtes of oor gemeenskaplike grense laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

(10) *Beperking op Vervreemding van Erf.*

Erf 56 mag nie vervreem of van die hand gesit word voordat die plaaslike bestuur tevrede gestel is dat die erf opgevolg is tot straatvlakhoogte nie.

(11) *Nakoming van Voorwaardes.*

Die dorpseienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regs-persoonlikheid te laat berus.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

(6) *Construction of Access.*

The township owner shall at its own expense submit to the Director, Transvaal Roads Department in terms of Regulation 93 of the Roads Ordinance, 1957, a proper geometric design layout (scale 1:500) in respect of the ingress and egress points from erven in the township to Provincial Road P59/1, for approval. The township owner shall submit specifications acceptable to the Director, Transvaal Roads Department, when required by him to do so and shall construct the said ingress and egress points at its own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department.

(7) *Erection of Fence or Other Physical Barrier.*

The township owner shall, at its own expense, erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required by him to do so and the township owner shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the township owner's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the street in the township.

(8) *Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.*

The township owner shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

(9) *Demolition of Buildings.*

The township owner shall at its own expense, cause all buildings situated within the building line reserves, side spaces, or over common boundaries to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required to do so by the local authority.

(10) *Restriction on Disposal of Erf.*

Erf 56 shall not be sold or disposed of in any manner whatsoever until it has been filled up to street level height to the satisfaction of the local authority.

(11) *Enforcement of Conditions.*

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

## 2. TITELVOORWAARDES.

## (1) Voorwaardes opgelê ingevolge Ordonnansie 25 van 1965.

Alle erwe is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne dielgebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeëdunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

## (2) Voorwaardes opgelê ingevolge Wet 21 van 1940.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui, opgelê deur die Beherende Gesag ingevolge Wet 21 van 1940:

## (a) Erf 53

- (i) Geen gebou, struktuur of enigiets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, mag opgerig word of enigiets onder of benede die grond mag aangelê of gelê word binne 'n afstand van 32 m van die grens van die erf aansienend aan pad P59/1 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is, mag sonder die skriftelike toestemming van die Direkteur, Transvaalse Paajedepartement aangebring word nie.
- (ii) Ingang tot en uitgang van die erf word beperk tot die gedeelte van die suidelike grens tussen 'n punt 17 m vanaf die suidoostelike baken en 'n afstand van 10 m van sodanige punt, gemeet in 'n westelike rigting.

## (b) Erf 54

- (i) Geen gebou, struktuur of enigiets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, mag opgerig word of enigiets onder of benede die grond mag aangelê of gelê word binne 'n afstand van 32 m van die grens van die erf aansienend aan pad P59/1 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande

## 2. CONDITIONS OF TITLE.

## (1) Conditions imposed in Terms of Ordinance 25 of 1965.

All erven shall be subject to the conditions hereinafter set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude, such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

## (2) Conditions imposed in Terms of Ordinance 21 of 1940.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions imposed by the controlling authority in terms of Act 21 of 1940:

## (a) Erf 53

- (i) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 32 m from the boundary of the erf abutting on Road P59/1 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing, of the Director, Transvaal Roads Department.
- (ii) Ingress to and egress from the erf shall be limited to that portion of the southern boundary between a point 17 m from the southeastern beacon and a distance of 10 m from such point measured in a westerly direction.

## (b) Erf 54

- (i) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 32 m from the boundary of the erf abutting on Road

struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is, mag sonder die skriftelike toestemming van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement aangebring word nie.

(ii) Ingang tot en uitgang van die erf word beperk tot —

(aa) die gedeelte van die suidelike grens tussen 'n punt 20 m vanaf die suidoostelike baken en 'n afstand van 15 m van sodanige punt af, gemeet in 'n westelike rigting;

(bb) die gedeelte van die suidelike grens tussen 'n punt 24 m vanaf die suidwestelike baken en 'n afstand van 14 m van sodanige punt af, gemeet in 'n oostelike rigting.

(c) Erf 56.

(i) Geen gebou, struktuur of enigiets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, mag opgerig word of enigiets onder of benede die grond mag aangelê of gelê word binne 'n afstand van 32 m van die grens van die erf aansluitend aan pad P59/1 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is, mag sonder die skriftelike toestemming van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement aangebring word nie.

(ii) Ingang tot en uitgang van die erf word beperk tot die gedeelte van die westelike grens tussen die noordwestelike baken en 'n afstand van 38 m van sodanige baken af.

Administrateurskennisgewing 1273 6 Oktober 1976

**BOKSBURG-WYSIGINGSKEMA 1/167.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Boksburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Anderbolt Uitbreiding 15.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Boksburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Boksburg-wysigingskema 1/167.

PB. 4-9-2-8-167

Administrateurskennisgewing 1274 6 Oktober 1976

**ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA 2/43.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goed-

P59/1, nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing, of the Director, Transvaal Roads Department.

(ii) Ingress to and egress from the erf shall be limited to —

(aa) that portion of the southern boundary between a point 20 m from the south-eastern beacon and a distance of 15 m from such point, measured in a westerly direction;

(bb) that portion of the southern boundary between a point 24 m from the south-western beacon and a distance of 14 m from such point, measured in an easterly direction.

(c) Erf 56.

(i) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 32 m from the boundary of the erf abutting on Road P59/1 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing, of the Director, Transvaal Roads Department.

(ii) Ingress to and egress from the erf shall be limited to that portion of the western boundary between the north-western beacon and a distance of 38 m from such beacon.

Administrator's Notice 1273 6 October, 1976

**BOKSBURG AMENDMENT SCHEME 1/167.**

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Boksburg Town-planning Scheme 1, 1946 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Anderbolt Extension 15 Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Boksburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Boksburg Amendment Scheme 1/167.

PB. 4-9-2-8-167

Administrator's Notice 1274 6 October, 1976

**ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 2/43.**

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of

keuring verleen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema 2, 1954 te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bergbron.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Roodepoort en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 2/43.

PB. 4-9-2-30-43-2

Administrateurskennisgewing 1275 6 Oktober 1976

**NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 930.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958 te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Atholl Uitbreiding 9.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysiging-skema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 930.

PB. 4-9-2-116-930

Administrateurskennisgewing 1276 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT ALBERTON: WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge insake die Vasstelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting van die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1050 van 6 Desember 1967, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 7 van die Bylae die volgende by te voeg:

“8. Afskrif van kieserslys, per wyk: R6.”

PB. 2-4-2-40-4

Administrateurskennisgewing 1277 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT BRAKPAN: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme 2, 1954 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bergbron Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Roodepoort and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 2/43.

PB. 4-9-2-30-43-2

Administrator's Notice 1275 6 October, 1976

**NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 930.**

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958 to conform with the conditions of establishment and the general plan of Atholl Extension 9 Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 930.

PB. 4-9-2-116-930

Administrator's Notice 1276 6 October, 1976

**ALBERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information of the Alberton Municipality, published under Administrator's Notice 1050, dated 6 December 1967, are hereby further amended by the addition after item 7 of the Schedule of the following:

“8. Copy of voter's list, per ward: R6.”

PB. 2-4-2-40-4

Administrator's Notice 1277 6 October, 1976

**BRAKPAN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennissgewing 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die inleidende paragraaf van Deel II onder Bylae B beginnende met die woorde "Die eienaar" en eindigende met die woorde "aan die Raad betaalbaar", soos afgekondig by Administrateurskennissgewing 1023 van 29 November 1967, te skrap.

PB. 2-4-2-34-9

Administrateurskennissgewing 1278 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT BETHAL: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN PARKE EN TUINE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Regulering van Parke en Tuine, van die Munisipaliteit Bethal, afgekondig by Administrateurskennissgewing 144 van 22 Januarie 1975, word hierby gewysig deur item 1 van die Tarief van Gelde onder die Bylae deur die volgende te vervang:

"1. *Kampeerterreine* (uitgesonderd soos in item 2 bepaal):

	<i>Per 24 uur of gedeelte daarvan</i>	<i>Per week</i>
	R	R
(i) Per woonwa of tent (met 'n maksimum van 5 persone per woonwa of tent) .....	2,00	12,00
(ii) Waar meer as 5 persone in 'n woonwa of 'n tent gehuisves word, 'n bykomende geld, per persoon bo 5 ... ..	0,40	2,40"

PB. 2-4-2-69-7

Administrateurskennissgewing 1279 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE: RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

*Woordomskrywing.*

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

"drekwater" die uitvloeiende uit spoelklosette, vuilwaterretregters, urinale en ander toebehore wat vir die ontvangs en ontlasing van drekstowwe gebruik word en dit omvat enige vloeistof, ongeag die bron daarvan, wat sulke stowwe bevat;

"eenpypstelsel" 'n stelsel waarvolgens beide drek- en vuilwater deur middel van een gemeenskaplike pyp van

The Drainage and Plumbing By-laws of the Brakpan Municipality, published under Administrator's Notice 509, dated 1 August, 1962, as amended, are hereby further amended by the deletion of the introductory paragraph of Part II under Schedule B commencing with the words "A charge" and ending with the words "any sewer of the Council" as published under Administrator's Notice 1023, dated 29 November, 1967.

PB. 2-4-2-34-9

Administrator's Notice 1278 6 October, 1976

**BETHAL MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE REGULATION OF PARKS AND GARDENS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Regulation of Parks and Gardens of the Bethal Municipality, published under Administrator's Notice 144, dated 22 January, 1975, are hereby amended by the substitution for item 1 of the Tariff of Charges under the Schedule of the following:

"1. *Camping Sites* (except as provided in item 2):

	<i>Per 24 hrs. or part thereof</i>	<i>Per week</i>
	R	R
(i) Per caravan or tent (with a maximum of 5 persons per caravan or tent) .....	2,00	12,00
(ii) Where more than 5 persons are housed in a caravan or tent, an additional charge per person in excess of 5 .....	0,40	2,40"

PB. 2-4-2-69-7

Administrator's Notice 1279 6 October, 1976

**DELAREYVILLE MUNICIPALITY: DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

*Definitions.*

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

"adequate" or "effective" means adequate or effective in the opinion of, and "approved" means approved by the Council, regard being had to all circumstances of the particular case and to accepted principles of drainage installation and, in the case of any appliance, fitting or other object, to the purpose which it is intended to serve;

"anti-siphonage pipe" means any pipe or portion of a

'n perseelrioolstelsel af na die perseelriool weggevoer word;

"eïendom" of "perseel" enige stuk grond wat as 'n geheel saam met die geboue daarop, besit of geokkupeer word;

"fabrieksuitvloeiisel" enige vloeistof, met of sonder stowwe in suspensie, wat afgeskei word in die loop of ten gevolge van enige bedryfs- of nywerheidsproses, met inbegrip van mynbouwerkzaamhede;

"ingenieur" die ingenieur van die Raad, en enigemand wat bevoegdig is om namens hom op te tree;

"perseelriool" die gedeelte van 'n perseelrioolstelsel, uitgesonderd vuilpyp, vuilwaterpyp en ventilasiepyp; wat nie aan die Raad behoort nie en wat in die grond aangebring is en gebruik word of bedoel is om gebruik te word om rioolvuil, na die Raad, se straatriool, weg te voer en dit, omvat 'n riooltank of 'n septiese tank, en "takperseelriool" 'n gedeelte van voornoemde perseelrioolstelsel wat in 'n ander perseelriool ontlaas;

"Perseelrioolstelsel" ook die volgende of enige kombinasie daarvan: 'n perseelriool, 'n vuilpyp, 'n vuilwaterpyp, 'n ventilasiepyp, drekwatertoebehore, vuilwatertoebehore, of enige ander werk of toebehore wat andersins in verband staan met die wegvoer van rioolvuil en wat nie aan die Raad behoort nie;

"Raad" die Dorpsraad van Delareyville en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960, (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;

"rioleringswerk" die bou of herbou van, of enige verandering of aanbouwerk aan, of enige ander werk wat verrig word in verband met 'n perseelrioolstelsel maar dit omvat nie enige werk wat uitsluitlik vir die herstel of onderhoud daarvan verrig word nie;

"riooltenk" 'n tenk wat gebruik word om die uitvloeiisel uit 'n perseelrioolstelsel op te vang en tydelik te hou;

"rioolvuil" drekwater, vuilwater of fabrieksuitvloeiisel, hetsy afsonderlik, hetsy gesamentlik;

"septiese tenk" 'n tenk wat ontwerp is om rioolvuil op te vang en die organiese stowwe in die rioolvuil deur middel van bakteriewerking te laat ontbind;

"slukpyp" enige pyp of gedeelte van 'n pyp, wat saam met 'n sperder aangebring word om te voorkom dat die sperder deur hewelwerking of teendruk oopgaan;

"straatriool" 'n toestel wat aan die Raad behoort en gebruik word of ontwerp is of bedoel is om gebruik te word vir of in verband met die wegvoer van rioolvuil;

"stuk grond" het die betekenis wat in reël 1 van Deel II van Bylae B hierby daaraan gegee word en die woorde "plot" of "erf" en "standplaas" het dieselfde betekenis;

"toereikend" of "doeltreffend" toereikend of doeltreffend na die mening van en "goedgekeur" goedgekeur deur die Raad, met inagneming van al die omstandighede in 'n bepaalde geval en van die gevestigde beginsels in verband met perseelrioolstelsels en in die ge-

pipe provided in conjunction with a trap to prevent the unsealing of that trap by siphonage or back pressure;

"conserving tank" means a tank used for the reception and temporary retention of the discharge from a drainage installation;

"Council" means the Village Council of Delareyville and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"drain" means the portion of a drainage installation, other than soil-water pipes, waste-water pipes and ventilation pipes, which is not vested in the Council and which is laid in the ground and used or intended to be used for conveying sewage to the Council's sewer, and includes a conserving tank or a septic tank, and "branch-drain" means a portion of the drainage installation as aforesaid which discharges into another drain;

"drainage installation" means and includes the following or any combination or addition thereof: Any drain, soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe, soil-water fitting, waste-water fitting or any other work or fitting otherwise connected with the conveyance of sewerage and which is not vested in the Council;

"drainage work" means any construction or reconstruction or any alteration made to, or any other work done in connection with, a drainage installation but shall not include any work undertaken solely for purposes of repair or maintenance;

"engineer" means the engineer of the Council and any person duly authorized to act on his behalf;

"industrial effluent" means any liquid, whether or not containing matter in suspension, which is given off in the course of, or as the result of, any trade or industrial operation including mining operations;

"one-pipe system" means any arrangement whereby both soil-water and waste-water are permitted to discharge from a drainage installation down a common pipe to the drain;

"piece of land" has the meaning assigned to it in rule 1 of Part II of Schedule B hereto, and the expression "lot", "erf" and "stand" shall be interpreted accordingly;

"property" or "premises" means any area of land owned or occupied as a whole together with any buildings thereon;

"septic tank" means any tank designed to receive sewage and to effect the decomposition of organic matter in sewage by bacterial action;

"sewage" means soil-water, waste-water or industrial effluents either separately or together;

"sewer" means any device vested in the Council and used or designed or intended for use for or in connection with the conveyance of sewage;

"soil-water" means the discharge from water closets, slop-hoppers, urinals and other fittings, used for the receipt and discharge of excremental matter, and includes any liquid from any source, containing such matter;

"soil-water pipe" or "soil-water fitting" means any pipe or part thereof, not being a drain, or any fitting which is connected to a drainage installation and is used

val van 'n toestel, toebehore of 'n ander voorwerp van die doel waarvoor dit gebruik gaan word;

“tweepypstelsel” 'n stelsel waarvolgens afsonderlike pype gebruik word om drekwatervan en vuilwater na die perseelrioolweg te voer en waarvolgens die vuilwaterpype afsonderlik geventileer word en deur middel van sperders van die perseelriool geskei word;

“ventilasiiepyp” 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp wat uitsluitlik gebruik word of kan word om 'n perseelrioolstelsel te ventileer;

“vuilpyp” of “drekwater toebehore” 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp, uitgesonderd 'n perseelriool, of toebehore wat met 'n perseelrioolstelsel verbind is en wat gebruik word en kan word vir die opvang of wegvoer van drekwatervan;

“vuilwater” die vloeistof wat afkomstig is van badens, handewasbakke of opwasbakke of ander toebehore wat gebruik word om vloeistowwe wat geen drekwatervan bevat nie, op te vang en te ontlast, maar dit omvat nie fabrieksuitvloeiensels nie;

“vuilwaterpyp” of “vuilwater toebehore” 'n pyp of 'n gedeelte van 'n pyp of toebehore wat gebruik word of kan word om enige vloeistof, soos voornoem op te vang of te ontlast.

*Bestek van Verordeninge.*

2.(1) Hierdie verordeninge is van toepassing op elke perseelrioolstelsel en veral op die ontwerp en aanbring van so 'n stelsel in enige nuwe of bestaande gebou; op 'n stelsel wat 'n opdrag van die Raad ingevolge artikel 11 aangebring moet word en op verbouings- of aanbouingswerk aan 'n bestaande perseelrioolstelsel, ongeag daarvan of dit in opdrag van die Raad ingevolge hierdie verordeninge verrig word of nie.

(2) Elke perseelrioolstelsel moet tydens die aanbring daarvan sowel as na die voltooiing daarvan, aan sodanige inspeksie, goedkeuring, toetsing en beheer ontwerp word as wat die Raad dienstig ag.

*Reg op Appèl.*

3.(1) Iemand wat meen dat hy benadeel is deur 'n besluit of handeling van 'n beaampte ingevolge hierdie verordeninge in verband met 'n perseelrioolstelsel, of enige werk wat daarmee in verband staan, kan by die Komitee van die Raad wat aangewys is om hierdie verordeninge te administreer, daarteen appèl aanteken of indien daar geen Komitee is nie, by die Raad self.

(2) Iemand wat voornemens is om ingevolge subartikel (1) appèl aan te teken, moet die ingenieur daarvan verwittig binne sewe dae na die betrokke besluit geneem is of handeling geskied het en moet binne veertien dae verder 'n volledige skriftelike uiteensetting van sy saak aan sowel die ingenieur as die Klerk van die Raad of Stadsklerk besorg.

*Werk moet Goedgekeur word.*

4.(1) Niemand mag 'n perseelrioolstelsel bou, herbou, verbou of uitbrei dit permanent afsluit voordat hy eers die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry het nie.

(2) Daar mag nie met die rioleringswerk wat in subartikel (1) gemeld word en waarvoor daar ooreenkomsdig hierdie verordeninge goedkeuring verleen is, begin word voordat twee volle dae verloop het nadat 'n skrif-

or -capable of being used for the reception or conveyance of soil-water;

“two-pipe system” means any arrangement whereby separate pipes are used for conveying soil-water and waste-water respectively to the drain and in which waste-water pipes are separately ventilated and are separated by traps from the drain;

“ventilation pipe” means any pipe or portion of a pipe used or capable of being used solely to ventilate a drainage installation;

“waste-water” means the liquid discharge from baths, lavatory basins and sinks or other fittings used for the receipt and discharge of liquids containing no excremental matter but shall not include industrial effluent;

“waste-water pipe” or “waste-water fitting” means any pipe or part thereof or fitting used or capable of being used in connection with the reception or discharge of any such liquid as aforesaid.

*Scope of By-Laws.*

2.(1) These by-laws shall apply to every drainage installation, and in particular to the design and construction of such an installation, in any new building or existing building, to any installation required by the Council to be constructed in terms of section 11 and to alterations or additions to an existing drainage installation whether or not required by the Council to be made in terms of these by-laws.

(2) Every drainage installation shall both during its construction and on its completion be subject to such inspection, approval, test and control as the Council shall think fit.

*Right of Appeal.*

3.(1) Any person aggrieved by any decision given or act done by any officer under these by-laws in connection with a drainage installation or any work connected therewith shall have the right to appeal to the Committee of the Council appointed to administer these by-laws or if there is no such Committee to the Council itself.

(2) Notice of intention to appeal in terms of subsection (1) shall be given to the engineer within seven days of the decision or act complained of and shall be followed within a further fourteen days by a full statement of the appellant's case in writing to be furnished both to the engineer and to the Clerk of the Council, or the Town Clerk.

*Approval Required for Work.*

4.(1) No person shall construct, reconstruct, alter, add to or make any permanent disconnection in or of any drainage installation, lodge with the Council an application of the Council in writing.

(2) No drainage work mentioned in subsection (1) for which approval has been given as provided for in terms of these by-laws, shall be begun after the expiration of

telike kennisgewing waarin die dag en tyd waarop daar met die werk begin gaan word, vermeld is, aan die Raad besorg is nie.

(3) Iemand wat met rioleringswerk begin sonder om die Raad se goedkeuring daarvoor aan te vra, of voordat sy aansoek toegestaan is of sonder om kennis te gee soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, of voordat genoemde kennisgewingstermyn verstryk het of wat enige werk nie verrig soos die Raad dit goedgekeur het nie, kan skriftelik deur die Raad gelas word om sodanige werk summier te staak en ten opsigte van elke dag waarop so iemand, strydig met so 'n opdrag met sodanige werk voortgaan, begaan hy 'n misdryf, behoudens enige ander misdryf wat hy reeds in verband met dieselfde rioleringswerk mag begaan het.

(4) Voordat enige gedeelte van 'n perseelrioolstelsel permanent bedek of andersins permanent vir uitwendige inspeksie ontoeganklik gemaak word moet die Raad dit eers inspekteer en moet dit sy goedkeuring wegdra en iemand wat enige gedeelte van stelsel aldus bedek of ontoeganklik gemaak het voordat sodanige inspeksie uitgevoer en goedkeuring verleen is, moet, as die Raad hom aldus gelas, op eie koste sodanige bedekking verwyder en voorts alles doen wat nodig is om die Raad in staat te stel om genoemde inspeksie uit te voer en het bowendien 'n misdryf begaan.

#### *Aansoek om Toestemming.*

5.(1) Iedereen moet, voordat hy begin om 'n perseelrioolstelsel te bou, te verbou, te herbou, uit te brei, bloot te lê of af te koppel van 'n perseelriool of van die straatriool, 'n aansoek om toestemming op 'n vorm wat die Raad verskaf, by die Raad indien. Die aansoek moet deur die eienaar van die betrokke perseel, sy argitek of 'n ander gemagtigde lashebber onderteken word.

(2) 'n Aansoek soos die wat ingevolge subartikel (1) ingedien moet word, moet vergesel gaan van tekeninge wat moet bestaan uit 'n blokplan van die eiendom en planne, aansig- en deursnee-tekening waarop die aard en omvang van die beoogde werk duidelik aangetoon word: Met dien verstande dat, as die besonderhede wat by subartikel (5) vereis word, duidelik op ander tekeninge wat hierbo gemeld is, aangetoon word, 'n blokplan nie saam met die aansoek ingedien hoef te word nie.

(3) Die tekeninge moet minstens 210 mm by 297 mm groot wees en moet duidelik leesbare linneaftrekke met 'n wit agtergrond wees en moet onderteken word soos dit by subartikel (1) voorgeskryf is.

(4) Die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet volgens 'n skaal van minstens een op tweehonderd geteken wees, maar die blokplanne moet volgens skaal van minstens een op vyfhonderd wees.

(5) Op die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet aangetoon word

- (a) die ligging en rangskikking in enige gebou van alle vuilwater en drekwatertoebehorens wat daarin aangebring gaan word;
- (b) die grootte, gradiënt en ligging van elke perseelriool; die grootte en ligging van elke mangat, rioolputsperder, buigstuk, vuilpyp, vuilwaterpyp en ventilasiepyp en die wyse waarop toegang tot en inspeksie van die perseelriole sal geskied;

two clear days after notice in writing has been served on the Council stating the day and time at which it is intended to begin the work.

(3) Any person who begins any drainage work without applying to the Council for approval thereof or before his application has been granted or without giving notice as prescribed in terms of subsection (2) or before the expiry of such notice, or who carries out any work otherwise than in accordance with the approval thereof given by the Council, may be called upon by the Council by notice in writing to cease the work forthwith, and for every day on which work is continued in contravention of such notice shall, without prejudice to any other penalty he may have incurred with regard to the same drainage work, be guilty of an offence.

(4) Before any part of a drainage installation is permanently covered or otherwise rendered permanently inaccessible to visual inspection it shall be inspected and approved by the Council, and any person who has so covered or rendered inaccessible any part of any installation before such inspection has been made and such approval given shall, on being required by the Council so to do, at his own expense remove such covering and do whatever else may be necessary to enable the Council to carry out the said inspection and shall in addition, be guilty of an offence.

#### *Applications for Approval.*

5.(1) Every person shall, before beginning to construct, reconstruct, alter, and to open or disconnect from a drainage installation, lodge with the Council an application on a form to be provided by it, to be signed by the owner of the premises concerned, his architect or other authorized agent, for approval of the work propose.

(2) An application as required in terms of subsection (1) shall be accompanied by drawings comprising a block plan of the property and plans, elevations and sections indicating clearly the nature and extent of the proposed work: Provided that where the particulars required in terms of subsection (5) sufficiently appear on the other drawings above referred to, no block plan need be furnished with the application.

(3) Drawings shall be not less than 210 mm by 297 mm in size and shall be made in waterproof ink and tracing cloth or be clearly legible lined prints with a white background, and shall be signed as prescribed in subsection (1).

(4) Plans, elevations and sections shall be drawn to a scale of not less than one in two hundred except in the case of block plans which shall be of a scale of not less than one in five hundred.

(5) Plans, elevations and sections shall show —

- (a) the positions and arrangement in any building of every waste-water and soil-water fitting to be installed therein;
- (b) the size, gradient and position of every drain, the size and position of every manhole, gully trap, bend, soil-water pipe, waste-paper pipe and ventilation pipe, and the means of access to and inspection of drains;

- (c) die ligging en hoogte van alle skoorstene, geboue, vensters en ander openings wat binne 6 m van die oop end van 'n ventilasiepyp af is;
  - (d) die vloerhoogtes van die gebou, die hoogte van enige werf en in die geval van deursnee-tekeninge die grondhoogte in verhouding tot die perseelriool oor sy hele lengte; en
  - (e) soveel as wat nodig is van enige bestaande perseelrioolstelsel wat deur die beoogde werk geraak gaan word.
- (6) Op die blokplan moet aangetoon word —
- (a) die volle grootte van die standplaas waarop die rioleringswerk verrig gaan word en die ligging van die geboue daarop;
  - (b) die standplaasnommers van die eiendom waarop die rioleringswerk verrig gaan word en van al die aangrensende eiendomme; die naam van die dorp of plaas en die naam van enige straat wat aan enige gedeelte van genoemde eiendom grens; en
  - (c) die noordpyl.

(7) Op die tekening van perseelrioolstelsels wat ingevolge hierdie verordeninge ingedien word, moet die items in die linkerkantse kolom van onderstaande tabel in die kleur wat teenoor elkeen in die regterkantse kolom staan afgebeeld word:

TABEL.

Perseelriole en vuilpype .....	Bruin
Ventilasiepyp aan perseelriole en vuilpype .....	Rooi
Vuilwaterpype .....	Groen
Pype vir fabrieksuitvloeiing .....	Oranje
Ventilasiepyp aan vuilwaterpype .....	Blou
Bestaande, goedgekeurde perseelrioolstelsels .....	Swart

(8) Op die tekening waarna daar in subartikel (7) verwys word, moet die items in die linkerkantse kolom van onderstaande tabel deur die afkorting wat teenoor elkeen in die regterkantse kolom staan, aangedui word indien daar afkortings gebruik word:

TABEL.

Bad .....	B.
Drekwaterventilasiepyp .....	DWV.
Geglasuurde erdepyp .....	G.E.P.
Geutpyp .....	GP.
Gietysterpyp .....	GYP.
Inspeksiekamer .....	IK.
Inspeksie-oog .....	IO.
Luguitlaatpyp .....	LUP.
Mangat .....	MG.
Opwasbak .....	OWB.
Rioolput .....	RP.
Spoelkloset .....	SK.
Steekoog .....	SO.
Urinaal .....	U.
Varsluginlaat .....	VLI.
Ventilasiepyp .....	V.
Vetvanger .....	VV.
Vuilpyp .....	VP.
Vuilwatertregter .....	VWT.
Vuilwaterventilasiepyp .....	VWV.

*Veranderings in Aansoek.*

6.(1) Die applikant moet skriftelik van die Raad se goedkeuring van aansoek wat ingevolge artikel 5 inge-

- (c) the position and height of all chimneys, buildings, windows and other openings within a distance of 6 m from the open end of any ventilation pipe;
- (d) the levels of the floors of the building, of any yard and in the case of sections, the level of the ground in relation to the drain throughout its length; and
- (e) as much as is necessary of any existing drainage installation which will be affected by the proposed work.

(6) The block plans shall show —

- (a) the full extent of the stand on which the drainage work is to be carried out and the positions of the buildings thereon;
- (b) the stand and numbers of the property on which the drainage work is to be carried out and of all properties contiguous thereto, the name of the township or farm, and the name of any street on which any part of the said property abuts; and
- (c) the north point;

(7) In drawings of drainage installations submitted in terms of these by-laws the matters specified in the left-hand column of the following table shall be depicted in the colour shown opposite to them in the right-hand column:

TABEL.

Drains and soil-water pipes .....	Brown
Ventilation pipes to drains and soil-water pipes .....	Red
Waste-water pipes .....	Green
Pipes for the conveyance of industrial effluent .....	Orange
Ventilation pipes to waste-water pipes .....	Blue
Existing approval drainage installations .....	Black

(8) In the drawings referred to in subsection (7) the articles appearing in the left-hand column of the following table shall, if abbreviations are used, be described by the abbreviations shown opposite to them in the right-hand column:

TABEL.

Access eye .....	A.E.
Bath .....	B.
Cast-iron pipe .....	C.I.P.
Fresh-air inlet .....	F.A.I.
Gully .....	G.
Glazed earthenware pipe .....	G.E.W.P.
Grease trap .....	G.T.
Inspection chamber .....	I.C.
Inspection eye .....	IE.
Manhole .....	M.H.
Outlet ventilation pipe .....	O.V.P.
Rainwater pipe .....	R.W.P.
Sink .....	S.
Slop hopper .....	S.H.
Soil-water pipe .....	S.P.
Soil-water ventilation pipe .....	S.V.P.
Urinal .....	U.
Ventilation pipe .....	V.
Water closet .....	W.C.
Waste-water ventilation pipe .....	W.V.P.

*Changes and Applications.*

6.(1) Approval by the Council of an application made in terms of section 5 shall be conveyed to the applicant

dien is, verwittig word en daarna mag daar nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad van die planne, soos dit goedgekeur is, afgewyk word nie. Indien die eienaar daarvan wil afwyk moet hy voornoemde tekeninge, soos gewysig, saam met sy aansoek indien. Op die gewysigde tekeninge moet die aard van die beoogde afwyking en enige gedeelte van die oorspronklike beoogde werk wat vervang gaan word, duidelik aangedui word.

(2) 'n Aansoek wat ingevolge subartikel (1) ingedien word, word as 'n nuwe aansoek beskou waarvoor die voorgeskrewe bedrag betaalbaar is en die bepalings van subartikel (1) geld vir die Raad se goedkeuring daarvan.

#### *Geldigheidsduur van Goedkeuring.*

7.(1) Die Raad se goedkeuring wat ingevolge die bepalings van artikel 6 verleen is, verval ten opsigte van die werk wat daardeur gedek word indien daar nie binne twaalf kalendermaande van die datum af waarop die goedkeuring verleen is, daarmee begin is nie, tensy genoemde werk saamgaan met bouwerk waarmee daar gedurende genoemde twaalf maande 'n begin gemaak is.

(2) Indien daar nie met enige werk, soos voornoem, uitgesonderd werk wat met bouwerk in verband staan, binne genoemde twaalf maande begin is nie, moet die eienaar, voordat hy daarmee begin, 'n nuwe aansoek, soos die wat by artikel 5(1) voorgeskryf word, indien; die aansoek word vir alle doeleindes as 'n nuwe aansoek beskou en die eienaar kan nie eis dat die gelde wat hy ten opsigte van die oorspronklike aansoek betaal het, aan hom terugbetaal moet word nie. Hy moet intendeel, wanneer hy die nuwe aansoek indien, die bedrag wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, betaal.

#### *Kennisgewing.*

8.(1) Elke kennisgewing, opdrag of ander dokument wat die Raad ingevolge hierdie verordeninge uitreik of beteken, is geldig indien 'n beampte van die Raad, wat behoorlik daartoe gemagtig is dit onderteken het.

(2) 'n Kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge beteken word, moet aldus bestel word deur dit, of 'n ware afskrif daarvan, persoonlik aan die persoon aan wie dit geadresseer is, of by sy jongste bekende woon- of besigheidsplek af te lewer, of deur dit aan hom te pos, in welke geval word daar geag dat dit beteken is vyf dae nadat dit gepos is.

(3) In elke kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik of beteken word, moet die perseel waarop dit betrekking het, aangegee word, maar daar kan daarin na die persoon vir wie dit bedoel is, as "die eienaar" of "die bewoner" verwys word indien sy naam nie bekend is nie.

#### *Tariewe.*

9. Alle gelde vir die gebruik van, of andersins, in verband met, die Raad se riooldiens word in Bylae B en C hierby voorgeskryf.

#### *Aansoekgelde.*

10.(1) Die gelde wat in Bylae A hierby voorgeskryf word, moet vooruit aan die Raad betaal word om 'n aansoek, soos dit in artikel 5 voorgeskryf is, oorweeg te kry en geen aansoek word oorweeg voordat genoemde gelde vasgestel en betaal is nie.

in writing, and thereafter no departure or deviation from the work as so approved shall be made without the written consent of the Council, an application for which shall be made to it by the owner and accompanied by drawings as aforesaid revised and containing a clear indication of the nature of the proposed departure or deviation and of any part of the original proposed work which is to be superseded.

(2) An application made in terms of subsection (1) shall be deemed to be a new application for which the prescribed fee is payable, and the provisions of subsection (1) shall apply to the Council's approval thereof.

#### *Period of Validity of Approval.*

7.(1) An approval given by the Council in terms of section 6 shall become invalid in respect of any work covered by it which has not been begun within twelve calendar months of the date on which it was given unless the said work is associated with building operations which have begun during the said twelve months.

(2) Where any such work as aforesaid, not being work associated with building operations, has not been begun within the said twelve months the owner shall, before proceeding with it, submit a new form of application as prescribed in terms of section 5(1), which application shall be deemed for all purposes to be a new application, and the owner shall not be entitled to have refunded to him any charges paid in respect of the original application but shall on the contrary be liable on making the new application to pay the amount prescribed in Schedule A hereto.

#### *Notices.*

8.(1) Every notice, order or other documents issued or served by the Council in terms of these by-laws shall be valid if signed by an officer of the Council duly authorized thereto.

(2) Any notice, order or other document served in terms of these by-laws on any person shall be so served by delivering it, or a true copy thereof, to the person to whom it is addressed personally or at his last known residence or place of business or by posting it in which case it shall be deemed to have been served five days after it was posted.

(3) Every notice, order or other document issued or served in terms of these by-laws shall specify the premises to which it relates, but may refer to the person for whom it is intended as "owner" or "the occupier" if his name is not known.

#### *Charges.*

9. All charges for the use of or otherwise in connection with the Council's sewerage services shall be as prescribed in terms of Schedules B and C hereto.

#### *Application Charges.*

10.(1) The charges prescribed in Schedule A hereto shall be payable to the Council in advance for the consideration of an application as prescribed in section 5 and no consideration shall be given to the application until the said charges have been assessed and paid.

(2) Indien 'n aansoek wat ingevolge artikel 5 ingedien is, afgewys of teruggetrek word, kan die Raad volkome na goeddunke al die gelde wat daarvoor betaal is, of enige gedeelte daarvan, behou of terugbetaal.

*Verpligte Riölering en Ligging van Geboue.*

11.(1) Die eienaar van enige eiendom wat nie 'n perseelrioolstelsel het wat in die straatriool ontlast op 'n plek wat die Raad voorgeskryf het nie, moet binne twintig weke nadat die Raad hom skriftelik kennis gee het om dit te doen, so 'n stelsel op die eiendom aanbring of laat aanbring en alle werk verrig wat nodig is en alles doen wat vereis word ingevolge hierdie verordeninge in verband met die aanbring van so 'n stelsel en alle gelde wat ten opsigte van die aansluiting daarvan by die Raad se straatriool verskuldig is, betaal.

(2) Die eienaar, soos voornoem, moet aan die Raad skriftelik kennis gee wanneer 'n emmer- of riooltenkdiens wat aan die eiendom gelever word, nie meer nodig is nie en hy bly vir die gelde ten opsigte van so 'n diens aanspreeklik tot tyd en wyl hy die Raad aldus in kennis stel.

(3) Indien die eienaar in gebreke bly om binne genoemde tydperk van twintig weke te voldoen aan 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) aan hom beteken is, moet hy daarna, sonder om afbreuk te doen aan sy aanspreeklikheid vir die gelde vir die gebruik van die Raad se straatriool soos dit by artikel 9 van en Bylae B hierby voorgeskryf word, gelde teen drie keer die voorgeskrewe tarief vir genoemde emmer- of riooltenkdiens te betaal tot tyd en wyl 'n perseelrioolstelsel, soos dit by genoemde kennisgewing vereis word en wat aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen, by die straatriool aangesluit is en die Raad ingevolge subartikel (2) in kennis gestel is.

(4) Indien 'n straatriool vir die riölering van 'n eiendom beskikbaar is, moet alle nuwe geboue wat daarop opgerig word, so geleë wees en alle verbouings aan die bestaande geboue so gereël word, dat enige perseelrioolstelsel wat daartoe behoort, by die straatriool aangesluit kan word.

(5) Ondanks die feit dat daar nie straatriool beskikbaar is vir 'n nuwe gebou wat op 'n eiendom opgerig gaan word of vir enige verbouing, van, of aanbouing aan, 'n bestaande gebou nie, kan die Raad, wanneer hy dit oorweeg of hy planne wat ingevolge hierdie of enige ander van sy toepasslike verordeninge ingedien is, moet goedkeur, rekening hou met die moontlikheid dat 'n straatriool wel beskikbaar kan word soos voornoem en kan hy eis dat die eienaar die ligging van genoemde nuwe gebou, of enige verbouing of aanbouing so moet reël —

- (a) dat die perseelrioolstelsel daarvan deur swaartekragwerking in genoemde toekomstige straatriool sal kan ontlast; en
- (b) dat dit nie die beoogde roete van genoemde straatriool sal versper nie.

(6) Ondanks die bepalings van subartikel (5) kan die Raad, waar die hoogte van 'n perseel in verhouding tot die straatriool sodanig is dat die perseelrioolstelsel daarvan, nie deur swaartekragwerking in die straatriool kan ontlast nie, vergunning verleen dat die betrokke uitvloeisel deur middel van pompe, uitwerpers of op enige ander doeltreffende manier, met 'n stygleiding wat van terugslagkleppe voorsien is, op 'n hoogte en 'n plek wat die Raad moet bepaal, ontlast kan word.

(2) Where an application made in terms of section 5 is refused or withdrawn, the Council may in its absolute discretion retain or refund the whole or any part of the charges paid in respect thereof.

*Compulsory Sewerage and Location of Buildings.*

11.(1) The owner of any property not having a drainage installation terminating at a point of discharge into the sewer prescribed by the Council shall, within twenty weeks of receiving written notice from the Council requesting him to do so, construct or cause to be constructed such an installation on the property and shall do all work necessary for and all things required in terms of these by-laws in connection with the construction of such an installation and shall pay all charges due in respect of the connection of the same to the Council's sewer.

(2) The owner as aforesaid shall give written notice to the Council when any pail or conserving-tank service rendered to the property is no longer required, and shall remain liable for the charges for that service until he has done so.

(3) If the owner fails within the said period of twenty weeks to comply with a notice served on him in terms of subsection (1), he shall thereafter, without detracting from his liability for charges in respect of use of the Council's sewer as prescribed in terms of section 9 of and Schedule B hereto, pay charges at three times the prescribed rate for the said pail or conserving-tank service until a drainage installation as required by the said notice and complying with these by-laws is connected to the sewer and the Council has been notified in terms of subsection (2).

(4) Where a sewer is available for the drainage of a property all new buildings constructed thereon and all alterations made to existing buildings shall be so located that any drainage installation belonging thereto can be connected to the sewer.

(5) Notwithstanding the fact that no sewer is available for the service of a new building to be erected on a property or of any alteration or addition to any existing building, the Council shall be entitled, in considering whether to approve any plans submitted to it in terms of these or any other of its by-laws which are relevant, to have regard to the possibility that a sewer will become available as aforesaid and to require the owner so to locate the said new building or alteration or addition —

- (a) that it is possible for its drainage installation to discharge into the said future sewer by gravity; and
- (b) that no obstruction is caused in the expected course of the said sewer.

(6) Notwithstanding the provisions of subsection (5), where any premises is at such a level in relation to the sewer that its drainage installation, or any part of it, cannot discharge into the sewer by gravitation, the Council may permit discharge in question to be raised by means of pumps, ejectors or any other effective method through a rising main fitted with non-return valves to discharge at such level and at such place as the Council shall determine.

(7) Die eienaar moet voldoen aan enige voorwaarde wat die Raad ingevolge subartikel (5) aan hom stel.

#### *Verbinding met Straatriool.*

12.(1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag verder strek as die grens van die plot, erf of standplaas waarop die geboue of 'n gedeelte daarvan, waartoe dit behoort, opgerig is nie. Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit nodig of raadsaam ag, die eienaar kan toelaat om 'n perseelriool op sy eie koste oor 'n aangrensende plot, erf of standplaas te lê mits genoemde eienaar bewys lewer dat 'n gepaste serwituut of 'n notariële akte van gemeenskaplike riolering met die doel geregistreer is.

(2) Die Raad het die reg om voor te skryf op watter plek en hoe diep onder die grond 'n perseelrioolstelsel by die straatriool aangesluit moet word en watter roete die perseelriool tot by die aansluitingsplek moet volg; voorts kan die Raad, met inagneming van die noodsaaklikheid daarvan om die juiste hoogtes te handhaaf, na goeddunke vereis dat die eienaar nie met die aanbring van die perseelrioolstelsel moet begin voordat die Raad se straatriool gelê is nie.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (4) en sonder om af te doen aan die bepalings van artikel 60 wat op die toets van 'n perseelrioolstelsel betrekking het, moet die Raad so gou doenlik nadat die eienaar hom in kennis gestel het dat sy perseelrioolstelsel gereed is om by die Raad se straatriool aangesluit te word op sy koste die aansluiting bewerkstellig of laat bewerkstellig.

(4) Enige aansluiting wat geskied na die een wat die Raad ingevolge subartikel (3) bewerkstellig het, moet die Raad se goedkeuring wegdra en die eienaar moet daarvoor betaal.

(5) Niemand mag toelaat dat enigiets anders as skoon water wat vir toetsdoeleindes gebruik word, 'n perseelrioolstelsel binnegaan voordat die stelsel by die straatriool aangesluit is nie.

(6) Slegs 'n beampste wat behoorlik daartoe gemagtig is, kan 'n perseelrioolstelsel by die straatriool aansluit, tensy die Raad dit anders skriftelik magtig.

#### *Gemeenskaplike Perseelriole.*

13. Die Raad kan na goeddunke toelaat dat die perseelrioolstelsel van enige twee of meer plote, erwe of standplase, of hulle nou aan een eienaar behoort of nie, deur middel van 'n gemeenskaplike perseelriool in die straatriool ontlas.

#### *Afkoppeling.*

14.(1) Behalwe met die doel om onderhouds- of herstelwerk te verrig, mag geen drekwatertoebehore of vuilpyp van 'n vuilpyp of perseelriool, en geen perseelriool van 'n ander perseelriool of van 'n straatriool afgekoppel word voordat die Raad se toestemming verkry is op die wyse, vir sover dit van toepassing is, wat by artikel 5 voorgeskryf word nie. Met dien verstande dat die Raad geen gelde ten opsigte van 'n aansoek ingevolge hierdie subartikel mag vorder nie.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel van die res daarvan afgekoppel word omdat dit nie meer gebruik gaan word nie, moet genoemde gedeelte vernietig of geheel en al van die perseel waarop dit gebruik is verwyder word, tensy die Raad anders vergun

(7) The owner shall be under a duty to comply with any requirements communicated to him by the Council in terms of subsection (5).

#### *Connections to Sewer.*

12.(1) No part of any drainage installation shall extend beyond the boundary of the lot, erf or stand on which the building or part thereof to which it belongs is erected: Provided that, where it considers it necessary or expedient to do so, the Council may permit the owner to lay a drain at his own expense through an adjoining lot, erf or stand on proof of the registration of the appropriate servitude or of a notarial deed of joint drainage.

(2) The Council shall have the right to prescribe to what point in the sewer and at what depth below the ground any drainage installation is to be connected and the route to be followed by the drain to the connection so to be made and may, in its discretion, having regard to the necessity of maintaining correct levels, require the owner not to begin the construction of the drainage installation until the Council's sewer has been laid.

(3) Subject to the provisions of subsection (4), and without prejudice to the provisions of section 60 concerning the testing of drainage installations, the Council shall, as soon as is practicable after the owner has notified it that his drainage installation is ready for connection to the sewer, at its own expense, effect the connection or cause it to be effected.

(4) Any connection subsequent to that made by the Council in terms of subsection (3) shall be made subject to the approval of the Council and shall be effected at the owner's expense.

(5) No person shall permit the discharge of any substance whatsoever other than clean water for testing purposes to enter any drainage installation until the same has been connected to the sewer.

(6) Save as may be otherwise authorised by the Council, in writing, no person other than an officer duly authorised to do so shall connect any drainage installation to the sewer.

#### *Common Drains.*

13. The Council may in its discretion permit the drainage installations on any two or more lots, erven or stands, whether or not in the same ownership, to discharge into the sewer through a common drain.

#### *Disconnections.*

14.(1) Otherwise than for the purpose of and for the carrying out of any work of maintenance or repair, no soil-water fitting or soil-water pipe shall be disconnected from any soil-water pipe or drain, and no drain shall be disconnected from any other drain or from a sewer, without the approval of the Council first obtained in the manner, so far as applicable prescribed in terms of section 5: Provided that no charge shall be made by the Council in respect of an application made in terms of this subsection.

(2) Where any part of a drainage installation is disconnected from the remainder thereof because it will no longer be used, the said part shall be destroyed or entirely removed from the premises on which it was being

omdat dit nie prakties moontlik is om die gedeelte te vernietig of te verwyder nie en moet alle openinge in die stelsel of in genoemde gedeelte daarvan wat ten gevolge van die afkoppeling ontstaan, tot voldoening van die Raad doeltreffend verseël word indien die stelsel of die gedeelte daarvan daar bly.

(3) Wanneer 'n perseelrioolstelsel van 'n straatriool afgekoppel word, verseël die Raad die opening wat aldus in die straatriool ontstaan, en verhaal die bedrag wat in Bylae C hierby vir sulke werk voorgeskryf word, op die eienaar.

(4) Iemand wat 'n seël soos die een waarna daar in subartikel (3) verwys word, sonder die toestemming van die Raad breek of verwyder, of wat dit laat breek of verwyder, of toelaat dat dit gedoen word, begaan 'n misdryf.

*Onwettige Rioleringswerk.*

15.(1) Indien daar rioleringswerk verrig is sonder om te voldoen aan die bepalings van hierdie verordeninge betreffende die indiening en goedkeuring van planne, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen, binne die tydperk wat in die kennisgewing voorgeskryf word, aan al dié genoemde bepalings voldoen.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel gebou of rioleringswerk verrig is en so 'n stelsel of sodanige werk op sigself in een of ander opsig nie aan enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge voldoen nie, uitgesonderd aan die bepalings wat in suartikel (1) genoem word, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen en ondanks die feit dat daar planne ten opsigte van genoemde stelsel of werk ooreenkomstig hierdie verordeninge goedgekeur is, die verbouingswerk aan die stelsel verrig, die dele daarvan verwyder en die ander werk verrig en dit doen binne 'n tydperk wat in die kennisgewing aangegee is.

(3) Die Raad kan in plaas van kennis te gee soos voornoem of indien daar nie binne die tydperk wat bepaal word aan so 'n kennisgewing voldoen is nie, self die verbouings-, verwyderings- of ander werk verrig wat hy nodig ag ten einde aan die bepalings van hierdie verordeninge te voldoen, en hy kan die koste daarvan volgens die gewone regsprosedure op die eienaar verhaal.

*Verpligte Onderhoudswerk.*

16.(1) Die eienaar of bewoner van 'n perseel moet enige perseelrioolstelsel daarop te alle tye in 'n goeie, werkende toestand onderhou.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel deur twee of meer eienaars of bewoners gebruik word, is hulle ingevolge hierdie artikel gesamentlik en afsonderlik vir die onderhoud en herstel daarvan aanspreeklik.

*Oopmaak van Verstoppe Rirole.*

17.(1) Wanneer die eienaar of bewoner van 'n perseel rede het om te vermoed dat enige perseelrioolstelsel daarop verstop is, moet hy die Raad onmiddellik van die feite in die verband verwittig.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel verstop is, moet enige werk wat nodig is om dit oop te maak, behoudens die bepalings van subartikel (5), verrig word deur of onder toesig van, 'n loodgieter of rioollêer, wat ingevolge die Raad se verordeninge gelisensieer is.

used unless the Council shall permit otherwise having regard to the impracticability of such destruction or removal, and all openings in the installation or in the said part, if left in position, created by the disconnection shall be effectively sealed to the satisfaction of the Council.

(3) On any disconnection of a drainage installation from a sewer the Council shall seal the opening to the sewer so made and shall recover from the owner the charge prescribed for such work in Schedule C hereto.

(4) Any person who without the permission of the Council breaks or removes or causes or permits the breakage or removal of such a seal as is referred to in subsection (3) shall be guilty of an offence.

*Unlawful Drainage Work.*

15.(1) Where any drainage work has been constructed without complying with the provisions of these by-laws concerning the submission and approval of plans the owner shall, on receiving written notice by the Council so to do, comply with all the said provisions within the period prescribed in that notice.

(2) Where any drainage installation has been constructed or any drainage work has been carried out which fails in any respect to comply with any of these by-laws other than those referred to in subsection (1), the owner shall on receiving written notice by the Council so to do and notwithstanding that he may have received approval of plans in respect of the said installation or work in terms of these by-laws, carry out such alterations to the installation, remove such parts thereof and carry out such other work as, and within the time which the notice may specify.

(3) The Council may, instead of serving notice as aforesaid, or where such a notice has not been complied with, within the time prescribed therein, proceed itself to carry out any such alterations, removals or other work as it may deem necessary for compliance with these by-laws and may recover the cost thereof from the owner by the ordinary process of law.

*Duty of Maintenance.*

16.(1) The owner or occupier of premises shall at all times keep and maintain in proper state of repair and in working order any drainage installation thereon.

(2) Where any part of a drainage installation is used by two or more owners or occupiers they shall be jointly and severally liable in terms of this section for the maintenance and repair of the same.

*Clearing Blockages.*

17.(1) When the owner or occupier of premises has reason to believe that a blockage has occurred in any drainage installation thereon he shall forthwith report the facts to the Council.

(2) Where a blockage occurs in a drainage installation, any work necessary for its removal shall, subject to the provisions of subsection (5), be done by or under the supervision of a plumber or drainlayer licensed in terms of the Council's by-laws.

(3) 'n Loodgieter of rioollêer, gelensieer soos voor- noem moet, voordat hy begin om 'n verstoppte perseel- rioolstelsel oop te maak, die Raad per telefoon of an- dersins in kennis stel van sy voorneme om dit te doen en moet, wanneer hy met die werk klaar is, die Raad van die feit en van die aard en oorsaak van genoemde verstopping verwittig.

(4) Iemand wat 'n verstoppte perseelrioolstelsel oop- maak en wat enige gedeelte van die materiaal wat die verstopping veroorsaak, in die Raad se straatriool laat ingaan of toelaat dat dit geskied, begaan 'n misdryf.

(5) Die Raad kan self, of die eienaar hom nou ver- soek het om dit te doen of nie, na goeddunke 'n ver- stoppte perseelrioolstelsel oopmaak en kan die gelde wat in Bylae C hierby vir sulke werk voorgeskryf word, op hom verhaal.

(6) Indien 'n verstoppte perseelriool wat twee of meer plotte, erwe of standplase bedien, ooggemaak is, word genoemde gelde in die eerste instansie in gelyke dele op elkeen van die eienaars daarvan verhaal, maar hulle is gesamentlik en afsonderlik vir die hele bedrag aan- spreeklik.

#### *Vloedwater mag nie in Straatriole inloop nie.*

18.(1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag te reniger tyd sodanig wees of sodanig gemaak kan word dat water van enige bron, wat nie drek- of vuilwater is nie, die stelsel sonder die tussenkoms van 'n mens kan binnegaan nie.

(2) Niemand mag enigiets, uitgesonderd rioolvuil, in 'n perseelrioolstelsel ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied nie.

(3) Geen pyp wat gebruik word of gebruik kan word om reënwater van 'n dak of 'n ander verhewe vlak af na die grond te voer, mag binne 2,5 m van 'n rioolpunt af wat deel uitmaak van 'n perseelrioolstelsel uitmond nie.

#### *Rioolvuil mag nie in Vloedwaterriole inloop nie.*

19. Niemand mag rioolvuil regstreeks of onregstreeks in 'n vloedwaterriool, rivier, stroom of ander waterloop hetsy van natuurlike of kunsmatige aard, ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied nie.

#### *Verboete Ontlasing.*

20.(1) Niemand mag, sonder die skriftelike toestem- ming van die Raad in 'n straatriool, rioolvuil of fabrieks- uitvloeisels ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied nie, indien —

- die temperatuur daarvan wanneer dit in die straat- riool binnegaan, 44°C oorskry;
- die pH-gehalte daarvan laer as 6,5 of hoër as 12,0 is;
- dit kalsiumkarbid of enige ander stof, van watter aard ookal, wat ontplofbaar of aanstootlike gasse of dampe in die straatriool kan afgee, bevat;
- dit enige stof bevat wat 'n roop- of flietspunt van laer as 93°C het, of wat 'n giftige damp teen 'n laer temperatuur as 93°C afgee;
- dit enigeen van die stowwe wat in Bylae D hierby aangegee word bevat in konsentrasies wat uitgedruk as milligram per liter, groter is as die wat daar gespesifiseer word;

(3) Any plumber or drainlayer licensed as aforesaid shall, before proceeding to remove any blockage from a drainage installation, notify the Council by telephone or otherwise of his intention to do so, and shall when he has done so, notify the Council of that fact and of the nature and cause of the said blockage.

(4) It shall be an offence for any person engaged in the removal of a blockage from a drainage installation to cause or permit any part of the material causing the blockage to enter the Council's sewer.

(5) The Council itself shall, whether or not it has been requested by the owner to do so, be entitled at its dis- cretion to remove a blockage from a drainage installa- tion and to recover from him in respect of such work the charge prescribed in Schedule C hereto.

(6) Where a blockage has been removed from a drain which serves two or more lots, erven or stands the said charge shall be recoverable in the first place in equal portions from each of the owners thereof, who shall, however, be jointly and severally liable for the whole charge.

#### *Stormwater not to enter Sewers.*

18.(1) No part of a drainage installation shall at any time be such or capable of being rendered such that water from any source not being soil water or waste- water can enter the installation without the intervention of human agency.

(2) No person shall discharge or cause or permit to be discharged any substance other than sewage into a drain- age installation.

(3) No pipe used for or capable of being used to con- duct rainwater from any roof or other raised surface to the ground shall be allowed to discharge within 2,5 m of any gully forming part of a drainage installation.

#### *Sewerage not to enter Stormwater Drains.*

19. No person shall discharge or cause or permit to be discharged any sewage directly or indirectly into a stormwater drain, river, stream or other watercourse whether natural or artificial.

#### *Prohibited Discharges.*

20.(1) No person shall without the permission of the Council in writing discharge into or cause or suffer to enter any sewer any sewage or industrial effluent which —

- has a temperature exceeding 44°C at the point of entry to the sewer;
- has a pH value less than 6,5 or greater than 12,0;
- contains any calcium carbide or any other substance whatsoever liable to give off explosive or offensive gases or vapours in the sewer;
- contains any substance which has an open flash point of less than 93°C, or which gives off a pois- onous vapour below 93°C;
- includes any substance, in concentrations expressed as milligrams per litre greater than those specified, listed in Schedule D hereto;

(f) dit enige stof bevat, hetsy op sigself hetsy saam met ander stowwe, na die mening van die Raad, tot 'n oorlas van een of ander aard vir die publiek strek; of wat veral skadelik of gevaarlik kan wees vir die gesondheid van diegene wat straatriole of mangate, moet binnegaan of werk in verband daarmee moet verrig of by die rioolvuilsuiweringswerke werksaam is, of wat skadelik kan wees vir die straatriole, die behandelingsinrigtings of vir die grond wat vir die wegruiming van rioolvuil gebruik word, of wat in enige opsig enige van die prosesse waarvolgens rioolvuil behandel word of die hergebruik van behandelde rioolvuil, nadelig sal raak.

(2) Iemand wat enige stof in die straatriool ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied, terwyl hy weet of behoort te weet dat dit ingevolge subartikel (1) verbied word om sodanige stof aldus te ontlas en iemand wat, nadat die Raad hom skriftelik verbied het om van 'n bepaalde datum af enige stof in die straatriool te ontlas, na die datum voortgaan om dit aldus te ontlas, terlaat ontlas of sodanige ontlasting te duld, begaan 'n misdryf en is hy skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag, of gedeelte van 'n dag, waarop sodanige ontlasting plaasvind.

*Vergunning om Fabrieksuitvloeiisel te Ontlas:*

21.(1) Die Raad kan na goeddunke, met inagneming van die vermoë van 'n bepaalde straatriool of rioolvuilbehandelingsinstallasie ongeag of dit aan hom behoort of nie en op die voorwaardes wat hy dienstig ag met inbegrip van 'n bedrag wab ooreenkomstig die tarief bereken word, vergunning verleen dat fabrieksuitvloeisels van 'n perseel af in die straatriool ontlas kan word.

(2) Elkeen moet, voordat hy fabrieksuitvloeiisel in 'n straatriool laat ontlas, skriftelik in duplo op die vorm wat in Bylae E hierby voorgeskryf word, by die Raad om vergunning, aansoek doen op die vorm die bedryfsproses wat die uitvloeiisel voortbring, beskryf en die chemiese samestelling, aard en hoeveelheid van die uitvloeiisel wat ontlas gaan word, die maksimum ontlastempo, die getal mense wat op die perseel in diens is, alle ander inligting wat op die genoemde vorm aangevra word, asook alle ander inligting wat die Raad daarna nodig ag met inbegrip van die indiening van die monsters wat die Raad verlang, aangee.

(3) Iemand, aan wie daar ingevolge subartikel (1) vergunning verleen is om fabrieksuitvloeiisel in 'n straatriool te ontlas, moet, voordat hy enigiets doen wat 'n verandering in die hoeveelheid of die aard van die fabrieksuitvloeiisel teweeg sal bring, die Raad skriftelik in kennis stel van die datum waarop die beoogde verandering gaan plaasvind.

(4) Iemand wat fabrieksuitvloeiisel in die straatriool ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied, sonder om eers vergunning daarvoor te kry soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, begaan 'n misdryf en is stelhom bloot aan die strawwe wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word, en is hierbenevens ook nog aanspreeklik vir sodanige gelde wat die Raad vasstel vir die wegvoer en behandeling van die uitvloeiisel wat aldus ontlas is.

(5) Behoudens sy regte ingevolge subartikel (4), kan die Raad op enigiemand wat fabrieksuitvloeiisel in die straatriool ontlas, alle koste wat hy moet aangaan deurdat genoemde uitvloeiisel die straatriool of rioolvuilbehandelingsinstallasie, regstreeks of onregstreeks, beskadig het, verhaal.

(f) contains any substance which, whether alone or in combination with other matter, may, in the opinion of the Council, cause a nuisance of any kind to the public or, in particular, injury to, or danger to the health of, persons entering sewers or manholes or carrying out any work in connection therewith or working at the sewage purification works, or which may be injurious to the sewers, treatment plants or any land used for the disposal of sewage, or which shall in any way injuriously affect any of the processes whereby sewage is treated or the re-use of treated sewage effluent.

(2) Any person who discharges or causes or suffers to be discharged into the sewer any substance which he knows or ought to know to be one, the said discharge of which is prohibited in terms of subsection (1), and any person who, after receiving from the Council an order in writing prohibiting the discharge from any date of any substance to the sewer, continues so to discharge it or to cause or suffer such a discharge thereof after that date, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R10 for each day during which or part of which such a discharge occurs.

*Permission to Discharge Industrial Effluents.*

21.(1) The Council may in its discretion, having regard to the capacity of any sewer or sewerage-treatment plant, whether or not vested in itself, and subject to such conditions as it may think fit to impose including a charge calculated in terms of the tariff, grant permission for the discharge of industrial effluents from any premises into the sewer.

(2) Every person shall before discharging any industrial effluent into a sewer, make application in writing to the Council for permission to do so in the form, to be completed in duplicate, set out in Schedule E hereto, describing the industrial process giving rise to the effluent and stating the chemical composition, nature and quantity of the effluent to be discharged, the maximum rate of discharge and the number of persons employed on the premises, and giving such other information as may be called for by the said form and shall thereafter give such other information as the Council may consider necessary including the submission of such samples as it may require.

(3) A person permitted in terms of subsection (1) to discharge effluent into a sewer shall, before doing anything to cause any change in the quantity or nature of that effluent, notify the Council in writing of the date on which it is proposed that the charge shall take place.

(4) Any person who discharges or causes or permits to be discharged an industrial effluent into the sewer without having first obtained permission to do so in terms of subsection (2), shall be guilty of an offence and liable, in addition to the penalties prescribed in terms of these by-laws, to such charge as the Council may assess for the conveyance and treatment of the effluent so discharged.

(5) Without prejudice to its rights in terms of subsection (4) the Council shall be entitled to recover from any person who discharges an industrial effluent to the sewer all costs incurred by it as the result, direct or indirect, of damage caused to the sewer or any sewerage works by the said effluent.

*Beheer oor Fabrieksuitvloeielsel.*

22. Die Raad kan, deur 'n kennisgewing te beteken aan die eienaar of bewoner van 'n perseel waarvandaan fabrieksuitvloeielsel ontlast word, van hom vereis om, behoudens enige ander bepaling van hierdie verordeninge enigeeen van, of al die volgende dinge te doen:

- (a) Om die uitvloeielsels, voordat dit in die straatriool ontlast word op so 'n wyse te behandel dat dit na die mening van die Raad te alle tye aan die beperking van artikel 20(1) voldoen;
- (b) om die ontlasting van die uitvloeielsel tot sekere vasgestelde ure en die ontlastempo tot 'n vasgestelde maksimum te beperk en om op eie koste sodanige tenks, toestelle en ander uitrusting wat nodig mag wees om aan gemelde beperking te kan voldoen, aan te bring;
- (c) om 'n afsonderlike perseelrioolstelsel vir die wegvoer van fabrieksuitvloeielsel aan te bring en om die uitvloeielsel deur middel van 'n afsonderlike aansluiting wat die Raad verskaf, in die straatriool te ontlast en om hom daarvan te weerhou om genoemde uitvloeielsel deur middel van 'n huishoudelike perseelrioolstelsel of huishoudelike rioolvuil deur middel van genoemde afsonderlike stelsel te ontlast.
- (d) om op eie koste in die perseelrioolstelsel, wat fabrieksuitvloeielsel na die straatriool wegvoer, een of meer inspeksie-, monster- of meterkamers van sodanige grootte en materiaal en op sodanige plekke as wat die Raad voorskryf, aan te bring;
- (e) om ten opsigte van die fabrieksuitvloeielsel wat van sy perseel af ontlast word, die gelde wat ooreenkomstig Bylae B hierby bereken word te betaal: Met dien verstande dat, as die presiese suurstofabsorpsievermoë van fabrieksuitvloeielsel vanweë die besondere omstandighede in 'n bepaalde geval, nie met behulp van die berekeningsmetode wat by genoemde Bylae voorgeskryf word, bepaal kan word nie, die ingenieur 'n ander berekeningsmetode waarvolgens genoemde suurstofabsorpsievermoë wel bepaal kan word, kan gebruik en die gelde dienoreenkomstig kan vasstel;
- (f) om alle inligting wat die Raad mag verlang ten einde die gelde wat ooreenkomstig Bylae B hierby betaalbaar is, te kan bereken, te verstrek; en
- (g) om, vir die toepassing van paragraaf (f), op eie koste 'n meter wat die totale hoeveelheid water wat uit 'n boorgat of fontein of 'n ander natuurlike waterbron verkry en op die eiendom gebruik word, afmeet, te verskaf en te onderhou.

*Afmeet en Berekening.*

23.(1) Die Raad kan, op 'n plek wat hy aanwys, in enige perseelrioolstelsel wat fabrieksuitvloeielsel na die straatriool wegvoer, 'n meter of ander toestel aanbring met die doel om die volume of samestelling van genoemde uitvloeielsel daarmee te bepaal en iemand wat so 'n meter of ander toestel uitskakel, oopmaak, oopbreek of op 'n ander manier daaraan peuter of dit beskadig, begaan 'n misdryf: Met dien verstande dat die Raad na goeëdunke met enigiemand wat fabrieksuitvloeielsel in die straatriool ontlast, 'n ooreenkoms kan aangaan waarby 'n ander metode vir die bepaling van die hoeveelheid fabrieksuitvloeielsel wat aldus ontlast word, bepaal word.

*Control of Industrial Effluents.*

22. The Council may, by notice served on the owner or occupier of any premises from which an industrial effluent is discharged, require him without prejudice to any other provision of these by-laws to do all or any of the following things:

- (a) To subject the effluent before it is discharged to the sewer to such treatment as will in opinion of the Council ensure that it conforms at all times to the restrictions of section 20(1);
- (b) to restrict the discharge of effluents to certain specified hours and the rate of discharge to a specified maximum, and to install at his own expense such tanks, appliances, and other equipment as may be necessary for compliance with the said restrictions;
- (c) to install a separate drainage installation for the conveyance of industrial effluent and to discharge the same into the sewer through a separate connection provided by the Council, and to refrain from discharging the said effluent through any domestic drainage installation or any domestic sewage through the said separate installation;
- (d) to construct at his own expense in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer one or more inspection, sampling or metering chambers of such dimensions and materials and in such positions as the Council may prescribe;
- (e) to pay in respect of the industrial effluent discharged from his premises such charge as may be assessed in terms of Schedule B hereto: Provided that where, owing to the particular circumstances of any case the method of assessment prescribed in terms of the said Schedule does not reflect the true oxygen-absorbed strength of an industrial effluent, the engineer may adopt such alternative method of assessment as does reflect the said strength and may assess the charge accordingly;
- (f) to provide all such information as may be required by the Council to enable it to assess the charges payable in terms of Schedule B hereto; and
- (g) for the purpose of paragraph (f) to provide and maintain at his own expense a meter measuring the total quantity of water drawn from any borehole, spring or other natural source of water and used on the property.

*Metering and Assessment.*

23.(1) The Council may incorporate, in such position as it shall determine in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer, any meter or gauge or other device for the purpose of ascertaining the volume or composition of the said effluent, and it shall be an offence for any person to by-pass, open, break into or otherwise interfere with or to damage any such meter, gauge or other device: Provided that the Council may in its discretion enter into an agreement with any person, discharging industrial effluent into the sewer, establishing an alternative method of assessing the quantity of effluent so discharged.

(2) Die Raad kan 'n meter of toestel soos voornoem, op die koste van die eienaar van die betrokke eiendom aanbring en onderhou.

*Swembaddens.*

24.(1) Geen water van 'n swembad mag regstreeks of onregstreeks in 'n straatriool ontlast word nie, tensy skriftlike vergunning daartoe vooraf van die Raad verkry is.

(2) Die Raad verleen sodanige skriftelike vergunning op die voorwaardes wat hy goed ag, met inbegrip van veral die voorwaardes dat die Raad die vergunning te eniger tyd met skriftelike kennisgewing van een week kan intrek en voorts word sodanige vergunning verleen op voorwaarde dat die gelde wat in Bylae B hierby voorgeskryf word, betaal moet word.

(3) Geen water van 'n swembad mag, voordat die Raad se skriftelike vergunning daartoe verkry is, regstreeks of onregstreeks oor of in 'n pad, in 'n straatgeut of vloedwaterriool wat aan die Raad behoort, ontlast word nie.

*Perseelriole.*

25.(1) Alle pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat deel uitmaak van perseelriool, moet van geglasuurde erdewerk met die toepaslike stempel van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaardse daarop of van gietyster met 'n stempel daarop wat aantoon dat dit aan die Britse Standaardspesifikasie No. 437, "Cast Iron Spigot and Socket Drain Pipes" voldoen, of van sodanige ander toereikende of doeltreffende materiaal gemaak wees.

(2) Die Raad moet die pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk of gietyster gemaak is soos dit by subartikel (1) voorgeskryf word en wat deel uitmaak van 'n perseelriool, eers goedkeur, met inagneming van die algemene aanvaarde vervaardigingsstandaarde en rioleringspraktyk.

*Lasse in Perseelrioolstelsels.*

26.(1) Alle lasse tussen pype en toestelle en toebehore in 'n perseelrioolstelsel moet sodanig wees dat aangrensende pyprompe konsentris is, die bodems daarvan die regte lyn en helling het en dat dit geen belemmerings aan die binnekant veroorsaak nie.

(2) Alle voornoemde lasse moet lug- en waterdig wees en rioolskraper waarvan die middellyn 6 mm kleiner is as die nominale binnemiddel van die pyp, moet vry daar kan deurgaan.

(3) Die lasse tussen geglasuurde erdepype moet van sementdagha wat uit hoogstens twee dele skoon en skerp sand vir elke een deel Portland-sement bestaan, gemaak word en die dagha moet deeglik tussen die pyp-tappe en -sokke ingekalfater word.

(4) Die lasse tussen die sok-en-tappype wat van gietyster gemaak is, moet deur middel van 'n pakstuk van hennep of gare gemaak word, en die pakstuk mag nie dieper strek as een derde van die diepte van die sok vanwaar die pakstuk behoorlik gekalfater is nie; die res van die sok moet in een gietsel met gesmelte lood of met loodvesel opgevol en daarna deeglik gekalfater word.

(5) Die Raad kan ander metodes vir die las van pype en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk

(2) The Council shall be entitled to install and maintain any such meter, gauge or device as aforesaid at the expense of the owner of the property on which it is installed.

*Swimming Baths.*

24.(1) No water shall be discharged directly or indirectly from a swimming bath into a sewer unless written permission to do so shall first have been obtained from the Council.

(2) Any such written permission shall be subject to such conditions as the Council may determine, including in particular a condition that the permission shall be revocable at any time on the Council's giving one week's written notice, and shall be subject further to the payment of the charges prescribed in Schedule B hereto.

(3) No water from a swimming bath shall without the written permission of the Council previously obtained be discharged directly or indirectly over or into any road, gutter or stormwater drain vested in the Council.

*Drains.*

25.(1) All pipes, bends, junctions and associated fittings forming part of a drain shall be made of glazed earthenware bearing the appropriate stamp of the South African Bureau of Standards, or of cast iron stamped to show that it conformed to the British Standard Specification No. 437. "Cast Iron Spigot and Socket Drain Pipes", or of some adequate or effective material.

(2) Pipes, bends, junctions and associated fittings made of glazed earthenware or cast iron as prescribed in terms of subsection (1) and forming part of a drain, shall be such as the Council shall approve having regard to generally accepted standards of manufacture and drainage practice.

*Joints in Drainage Installations.*

26.(1) All joints between pipes and appliances and fittings in a drainage installation shall be such that adjacent pipe barrels are concentric, inverts are true to line and grade and there are no internal obstructions.

(2) All joints as aforesaid shall be so made that they are air- and watertight and that a badger 6 mm less in diameter than the nominal internal diameter of the pipe can pass freely through them.

(3) The joints between glazed-earthenware pipes shall be formed of cement mortar having a composition of not more than two parts of clean and sharp sand to one part of Portland cement properly caulked between the spigots and sockets of the pipes.

(4) The joints between cast-iron spigot and socket pipes shall be formed with a gasket of hemp or yarn the depth of the socket when the gasket is properly caulked, and the remainder of the socket shall be filled with molten lead run at one pouring, or with lead fibre, and thereafter solidly caulked.

(5) Alternative methods of jointing pipes and associated fittings made of glazed earthenware or cast iron may

of gietyster gemaak is, goedkeur, indien sulke lasse na sy mening minstens net so sterk en duursaam sal wees as die tipe van lasse wat in subartikels (3) en (4) beskryf word.

#### Grootte van Perseelriole.

27. 'n Perseelriool moet 'n binnemiddellyn van minstens 100 mm hê. Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit in spesiale omstandighede dienlik ag, kan vereis dat perseelriole met 'n binnemiddellyn van meer as 100 mm gelê moet word.

#### Die lê van Perseelriole.

28.(1) Perseelriole moet in 'n reguit lyn en met 'n eenvormige gradiënt tussen die toegangsplekke waarna daar in artikel 29 verwys word, gelê word; dit moet oral so gelê word dat die romp van elke pyp oor die hele lengte daarvan deeglik gestut word, en voorts moet die perseelriole met 'n gradiënt van hoogstens 1 op 10 en minstens 1 op 60 gelê word. Met dien verstande dat die Raad volkome na goeddunke die volgende kan toelaat:

- (a) 'n Gradiënt groter as 1 op 10;
- (b) vertikale dalings van hoogstens 2,5 m — sulke dalings word egter in die geval van geglasuurde erdepype slegs toegelaat indien die pype met béton omhul is; of
- (c) 'n gradiënt binne die reeks 1 op 60 en met 1 op 90 in die geval van perseelriole met 'n binnemiddellyn van 150 mm of meer;

(2) Slegs 'n loodgieter wat ingevolge die Raad se Verordeninge vir die Lisensiering en Reëling van Loodgieters en Rioolleërs gelisensieer is, mag perseelriole van gietyster lê en slegs 'n rioolleër wat aldus gelisensieer is, mag perseelriole van geglasuurde erdewerk lê. Met dien verstande dat —

- (a) enigiemand wat onder toesig van 'n gelisensieerde rioolleër werk, geglasuurde erdepyp mag las; en
- (b) indien die Raad se diskresie, kragtens artikel 25(1) gebruik en toelaat dat 'n perseelriool van 'n ander materiaal as gietyster of geglasuurde erdewerk gemaak word, die betrokke perseelriool na goeddunke van die Raad deur die houer van of 'n loodgieters-lisensie of 'n rioolleërlisensie gelê mag word.

#### Toegang tot Perseelriole.

29.(1) Elke perseelriool moet op die volgende plekke van 'n mangat, soos dit by hiërdie verordeninge voorgeskryf word, of van 'n steekoog, soos die Raad vereis wat toegang tot die perseelriool verleen, voorsien word:

- (a) Binne 1 m van die plek waar dit by die Raad se straatriool aansluit;
- (b) binne 1 m van die hoogtepunt van elke perseelriool of takperseelriool;
- (c) op elke plek waar 'n perseelriool van rigting verander;
- (d) op elke plek waar 'n perseelriool se gradiënt verander; en
- (e) op elke plek waar dit by 'n ander perseelriool aansluit.

(2) Daar moet in elke geval op plekke wat hoogstens 25 m van mekaar af is, 'n toegang tot elke perseelriool verskaf word.

be; approved; by; the; Council; if; the; strength; and; durability; thereof; are; in; its; opinion; not; less; than; the; strength; and; durability; of; the; method; described; in; subsections; (3) and (4).

#### Size of Drains.

27. The internal diameter of a drain shall be not less than 100 mm. Provided that the Council may, if it shall think fit having regard to any special circumstances, require the laying of drains with a diameter exceeding 100 mm.

#### Laying of Drains.

28.(1) Drains shall be laid in a straight line and at a uniform gradient between the points of access referred to in section 29, they shall be everywhere so laid that the barrel of every pipe is firmly supported throughout its length, and they shall be laid at a gradient not greater than 1 in 10, or less, than 1 in 60. Provided that the Council may in its absolute discretion permit:

- (a) A gradient greater than 1 in 10;
- (b) the construction of vertical drops, not exceeding 2,5 m, such drops only be permitted in the case of glazed-earthenware pipes where they are encased in concrete; or
- (c) a gradient within the limits of 1 in 60 and 1 in 90 inclusive in the case of drains having a diameter of or exceeding 150 mm.

(2) No person other than a plumber licensed in terms of the Council's By-laws for the Licensing and Regulation of Plumbers and Drainlayers shall lay cast-iron drains, nor shall any person other than drainlayers licensed as aforesaid lay glazed-earthenware drains. Provided that —

- (a) the jointing of glazed-earthenware pipes may be carried out by any person working under the supervision of a licensed drainlayer; and
- (b) where in the exercise of its discretion in terms of section 25(1) the Council has permitted a drain to be made of some material other than cast iron or glazed-earthenware the drain so made may at the discretion of the Council be laid by the holder of either a plumber's or a drainlayer's licence.

#### Access to Drains.

29.(1) Every drain shall be provided by ways of access thereto with a manhole as prescribed in terms of these by-laws or with an access eye as the Council may require.

- (a) Within 1 m of the point of junction with the Council's sewer;
- (b) within 1 m of the upper extremity of every drain or branch drain;
- (c) at every change of direction;
- (d) at every change of gradient; and
- (e) at every point of junction with another drain.

(2) There shall in any case be a point of access to every drain at intervals of not more than 25 m.

(3) Toegang tot die binnekant van 'n perseelriool moet verskaf word deur middel van mangate of toegangspype met openings waarvan die deksels in elke geval, wanneer dit toegemaak en verseël is, die opening gas- en waterdig maak.

(4) Die deksel van openings in toegangspype van perseelriole wat van geglasuurde erdewerk is, moet verseël word met bitumiese materiaal van so 'n aard dat dit die openings by temperature van 70°C doeltreffend verseël sal hou.

(5) Indien dit om enige rede prakties onmoontlik is om op private grond toereikende toegang binne 1 m vanwaar die perseelriool by die Raad se straatriool aansluit te verskaf, moet die eienaar op eie koste bokant die Raad se straatriool 'n mangat op sodanige plek op openbare grond en van sodanige materiaal en van sodanige plek op openbare grond en van sodanige materiaal en van sodanige grootte as wat die Raad voorskryf, laat bou en hierbenewens moet hy die koste, soos deur die Raad vasgestel, dra van enige verandering wat ten gevolge van die bou van die mangat aan die bestaande leidings in die straat aangebring moet word.

(6) Die plekke waar toegang verkry kan word tot 'n perseelriool wat onder plaveisel geleë is, moet met behoorlik gemerkte plat blokke wat verwyder kan word, bedek word.

(7) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel onder 'n gebou geleë is, moet daar op elke plek waar die perseelriool onder die gebou ingaan en uitkom, buite die gebou en so na as moontlik aan die gebou, 'n plek wees waar toegang tot die perseelriool verkry kan word.

*Mangate.*

30.(1) Die mure van elke mangat moet van baksteen of beton op 'n betonfondament gebou word op so 'n wyse dat geen water die mangat binnedring nie.

(2) Die kamer van elke mangat moet oor die algemeen van toereikende grootte wees en veral so groot dat rioolwiskerstokke maklik daarvandaan ingestek kan word.

(3) Die vloer van 'n mangat moet met 'n staaltroffel glad afgewerk word.

(4) Indien die vloer van 'n mangat deur kanale van geglasuurde erdewerk gekruis word, moet elke gedeelte van die kante van die vloer vertikaal opgevul word tot gelyk met die soffiet van die uitgaande pyp en van die hoogte af moet die vloer van die mangat deurlopend met 'n gradiënt van minstens 1 tot 6 tot teen die mure oploop.

(5) Indien die vloer van 'n mangat meer as 1 m laer as die grondhoogte is, moet daar in die mure van die mangat gietysterklimysters waarmee genoemde vloer veilig en gerieflik bereik kan word, aangebring word.

(6) Elke mangat moet 'n deksel opkry wat sterk genoeg is om die gewig te dra van enige voertuig wat waarskynlik daaroor sal gaan, die deksel moet 'n dubbele seël hê indien kanale van geglasuurde erdewerk die vloer van die mangat kruis, maar hoef slegs een seël te hê indien genoemde vloer gekruis word deur pype waarvan die binnekant slegs deur middel van 'n toegangspyp bereik kan word.

(7) Indien 'n pyp wat in 'n mangat inloop, op 'n hoër vlak lê as die uitlaatpyp van die mangat, moet dit deur middel van vertikale of toereikende hellende pyp wat

(3) Access to the interior of a drain shall be provided by manholes, or by access pipes having openings, the lids of which in either case when in position and sealed shall render the opening gas- and watertight.

(4) The lids of openings in access pipes in glazed-earthenware drains shall be sealed with such a bituminous material as will remain effective as a seal at all temperatures up to 70°C.

(5) Where for any reason the provision of adequate means of access within 1 m of the point of junction with the Council's sewer is impracticable on private lands, the owner shall at his own expense cause a manhole to be constructed in such public place over the Council's sewer in such position and of such material and dimensions as the Council may prescribe and in addition shall bear the cost as assessed by the Council, of any alteration existing services in the street which may by reason of the construction of the manhole be necessary.

(6) The points of access to drains laid beneath paved areas shall be covered by suitably marked removable slabs on the surface.

(7) Where any part of a drainage installation passes under a building it shall be provided with points of access outside and as near as possible to the building at each point of its entry thereto and exit therefrom.

*Manholes.*

30.(1) The walls of every manhole shall be constructed of brick work or concrete upon a concrete base as a foundation and shall be so carried out as not to permit the infiltration of water.

(2) The chamber of every manhole shall be of adequate size generally and in particular to permit the convenient insertion of drain-cleaning rods.

(3) The floor of the base of a manhole shall be steel-trowelled to a smooth surface.

(4) Where the base of a manhole is traversed by glazed-earthenware channels, every part of the sides thereof shall be brought up vertically to the level of the soffit of the outgoing pipe, and from that level the floor of the base of the manhole shall rise continuously to its walls at a gradient of not less than 1 in 6.

(5) Where the base of a manhole is more than 1 m below ground level, such cast-iron step-irons shall be provided in its walls as will ensure safe and convenient access to the said base.

(6) Every manhole shall be fitted with a cover sufficiently strong to support the load imposed by any traffic likely to pass over it, and the cover shall have a double seal where the base is traversed by glazed-earthenware channels, but need only have a single seal if the said base is traversed by pipes, access to the interior of which is obtained only through an access pipe.

(7) Where a pipe leading into a manhole is at a higher level than the outlet pipe of the manhole, it shall be brought down to the invert level of the manhole by

met beton omhul en buitekant die mangat geleë moet wees, na die bodemhoogte van die mangat afgevoer word. Laasgenoemde pyp moet dan na die grondoppervlakte opgevoer word en daar in 'n verwyderbare, waterdigte deksel of 'n ander toestel wat die Raad goedkeur eindig.

#### *Perseelriole in Onstabiele Grond.*

31.(1) Indien 'n perseelriool deur grond gaan loop wat na die mening van die Raad kan sak of beweeg, moet dit gelê word in 'n laag beton wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregraat en drie dele fyn aggregraat vir elke een deel Portland-sement en wat onderkant die romp van die pyp minstens 100 mm dik en minstens 300 mm breër as die buitemiddellyn van die pyp moet wees.

(2) Elke pyp, wat gelê is soos dit by subartikel (1) voorgeskryf word, moet behoorlik in beton gelê en so daarmee beflank word dat die beton tot gelyk met die hoogte van die horisontale middellyn van die pyp reik.

#### *Perseelriole binne of onder Geboue.*

32.(1) 'n Perseelriool of 'n gedeelte daarvan mag binne of onder deur 'n gebou gelê word of loop, tensy die Raad, om gesondheids- en onderhoudsredes of om ander redes wat in die bepaalde geval geld, anders besluit.

(2) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan onder 'n gebou deurloop, mag die gedeelte wat onder die gebou is, nie van rigting of gradiënt verander en ook geen toegang daartoe hê nie en moet dit gelê word in 'n laag beton, minstens 100 mm wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregraat en drie dele fyn aggregraat vir elke een deel Portland-sement en indien die perseelriool of gedeelte daarvan uit geglasuurde erdewerk bestaan, moet pype bestaan en oor die hele lengte daarvan op plekke van die buitekant van die pyp af gemeet, minstens 100 mm dik moet wees omhul word.

(3) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan in 'n oop posisie in 'n gebou gelê word, moet dit uit gietysterpype bestaan en oor die hele lengte daarvan op plekke hoogstens 2 m van mekaar, toereikend gestut word.

(4) Geen gedeelte van die gewig van 'n muur of fondament mag op 'n perseelriool wat daaronder of daardeur loop rus nie.

#### *Beskerming van Perseelriole.*

33. Enige gedeelte van 'n perseelriool van geglasuurde erdewerk, wat 300 mm diep of vlakker in die grond gelê is, moet in 'n betonhulsel gelê word, die hulsel moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregraat en drie dele fyn aggregraat vir elke een deel Portland-sement en moet van die buitekant van die pyp af gemeet minstens 100 mm dik wees.

#### *Takperseelriole.*

34.(1) Elke takperseelriool moet deur middel van toebehore, uitgesonderd 'n rugaansluiter, wat spesiaal vir die doel van sulke aansluitings gemaak is by 'n ander perseelriool aangesluit word.

(2) 'n Takperseelriool moet so na aan die bodem van 'n ander perseelriool as wat prakties moontlik is by die ander perseelriool aangesluit word en die takperseelriool

means of a vertical or sufficiently inclined pipe encased in concrete and located outside the manhole, which pipe shall also be continued upwards to the surface of the ground and shall there terminate in a removeable watertight cover or such other device as may be approved by the Council.

#### *Drains on Bad Ground.*

31.(1) Drains passing through ground which in the opinion of the Council is liable to settlement or movement shall be laid on a bed of concrete having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and having a thickness of not less than 100 mm below the barrel of the pipe and a width not less than 300 mm greater than the external diameter of the pipe.

(2) Every pipe which has been laid as prescribed in terms of subsection (1) shall be properly bedded and haunched by bringing the concrete up to the level of the horizontal diameter of the pipe.

#### *Drains within or under Buildings.*

32.(1) A drain or part thereof may be laid or may pass, as the case may be, within or under or through a building unless the Council shall decide otherwise, having regard to considerations of health and maintenance or other matters relevant to the particular case.

(2) A drain or part thereof shall, where it is under a building, be without change of direction or gradient and without means of access thereto and shall be laid on a bed of concrete at least 100 mm thick, having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement, and, if it is made of glazed earthenware, shall also be encased in similar concrete, having a minimum thickness at all points of 100 mm measured from external surface of the pipe.

(3) Where a drain or part thereof is laid in an exposed position within a building it shall be constructed of cast-iron pipes and shall be adequately supported at intervals not exceeding 2 m along its course.

(4) No part of the weight of a wall or foundation shall bear upon a drain which passes under or through it.

#### *Protection of Drains.*

33. Any portion of a glazed-earthenware drain which is 300 mm or less below the surface of the ground shall be enclosed in a concrete casing which has a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and is at least 100 mm thick measured from the outside of the pipe.

#### *Branch Drains.*

34.(1) Every branch drain shall join another drain by means of a fitting, not being a saddle junction, made specially for the purpose of such junctions.

(2) The point of entry of a branch drain to another drain shall be placed as near as practicable to the invert of the latter and the branch drain shall enter the

moet skuins in die vloei-richting by die ander perseelriool aansluit sodat die ingeslote hoek tussen die asse van die twee perseelriole hoogstens 45° is.

*Sperders.*

35.(1) Elke inlaat tot 'n perseelriool, uitgesonderd die van 'n ventilasiepyp, 'n drekwatertoebehore, 'n vuilpyp of 'n ander perseelriool, moet deur middel van 'n goedgekeurde sperder afgesluit word; die sperder moet sodanig wees en aangebring word dat dit 'n waterslot minstens 65 mm diep, kan handhaaf en geen ander sperder mag tussen die sperder en die Raad se straatriool aangebring word nie.

(2) Vuilwatertoebehore wat deel uitmaak van 'n tweepypstelsel, moet in 'n goedgekeurde rioolput uitmond en wel op 'n plek bokant die vlak van die waterslot in die sperder.

*Rioolputte.*

36.(1) Die inlaat tot elke rioolput moet 'n binnemiddellyn van 150 mm hê en sy uitlaat 'n binnemiddellyn van 100 mm en die rioolput moet 'n waterslot van minstens 65 mm diep hê.

(2) Behalwe wanneer onderhoudswerk aan die gang is, moet elke rioolput met 'n gietysterrooster bedek wees; die stawe van die rooster moet minstens 10 mm en hoogstens 12 mm van mekaar af wees.

(3) Elke rioolput moet in 'n laag beton, minstens 100 mm dik vasgesit word en moet 'n gerande kromming hê wat minstens 75 mm bokant die hoogte van die rooster waarna daar in subartikel (2) verwys word en die hoogte van die omliggende grond moet uitsteek.

(4) Die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput moet hoogstens 500 mm laer as die borand van die geronde kromming waarna daar in subartikel (3) verwys word, lê en indien die Raad, met inagneming van die betrokke posisies van vuilwatertoebehore in 'n bestaande of voorgestelde aangrensende perseelrioolstelsel, van mening is dat die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput laer moet lê as voornoem, moet die rioolput aangebring word in 'n kamer sonder dak, wat gebou moet word op die wyse wat by artikel 30 vir mangate voorgeskryf word; die mure van die kamer moet minstens 75 mm bokant die omliggende grond uitsteek.

(5) Daar moet 'n kraan wat met die watertoevoer verbind is, bokant elke rioolput of sperder waarin geen vuilwater uitloop nie, aangebring word.

*Verwangers (Algemeen).*

37. Daar moet 'n vetganger van 'n goedgekeurde tipe grootte en vermoë in plaas van 'n rioolput aangebring word vir die vuilwater van elke opwasbak of ander toebehore —

- (a) in elke gebou waar die vuilwater deur middel van stapelriole of ander dergelyke werke wat die Raad gemagtig het, weggeruim word;
- (b) op 'n plek waar daar na die mening van die Raad waarskynlik meer vet of olie as wat by artikel 20 toegelaat word, ontlaas sal word;

en die bepalings van artikel 38 is vir sover doenlik, op sulke verwangers van toepassing.

other drain obliquely in the direction of flow so that the included angle between the axes of the two drains does not exceed 45°.

*Traps.*

35.(1) Every inlet to a drain other than that from a ventilation pipe, a soil-water fitting, a soil-water pipe or another drain shall be closed by an approved trap and so formed and fixed as to be capable of maintaining a waterseal at least 65 mm in depth, and no other trap shall be placed between that trap and the Council's sewer.

(2) Waste-water fittings forming part of a two-pipe system shall discharge into a gully of approved type and the point of such discharge shall be above the surface of the water-seal in the trap.

*Gullies.*

36.(1) The inlet to every gully shall have an internal diameter of 150 mm and its outlet an internal diameter of 100 mm, and the gully shall have a waterseal at least 65 mm in depth.

(2) Except when maintenance work is in progress every gully shall be kept covered with a cast-iron grating, the spaces between the bars of which shall be not less than 10 mm or more than 12 mm wide.

(3) All gullies shall be bedded on concrete not less than 100 mm thick and shall be provided with a benched dishing rising at least 75 mm above the level of both the grating referred to in subsection (2) and the level of the surrounding ground.

(4) The level of the water in the trap of any gully shall not be more than 500 mm below the top of the benched dishing referred to in subsection (3) and when in the opinion of the Council, regard being had to the relevant position of waste-water fittings in any existing or proposed adjacent drainage installation, the level of the water in the trap of any gully is required to be at a greater depth than aforesaid, the gully shall be placed in an unroofed chamber constructed in the manner prescribed for manholes in section 30, the walls of which have been brought up to a height at least 75 mm above the surrounding ground.

(5) A trap supplied with running water shall discharge over every gully or trap which does not receive any discharge of waste-water.

*Grease Traps (General).*

37. A grease trap of approved type, size and capacity shall be provided instead of a gully to take the discharge of waste-water from every sink or other fittings in —

- (a) every building the waste-water from which is disposed of in French drains or other similar works authorized by the Council;
- (b) any place where in the opinion of the Council the discharge of grease, oils or fats is likely to exceed that permitted by section 20;

and the provisions of section 38 shall be applied as far as possible to such grease traps.

*Vetvangers (Nywerhede).*

38.(1) Die uitvloeisel uit nywerheidspersele, wat vet, olie, slik of ander swewende vaste stowwe in groter hoeveelhede as die wat in Bylae D hierby aangegee word, bevat, of wat dit na die mening van die Raad waarskynlik sal bevat, moet, voordat dit in enigeen van die Raad se straatriole ontlast word, deur een of meer tenks of kamers gestuur word.

Die tenks of kamers moet so ontwerp wees dat dit vet of afsaksel kan ontvang; die aard, grootte en vermoë moet goedgekeur wees en dit moet so geleë wees dat dit tot voldoening van die Raad nie meer vet en ander stowwe as die wat hierbo genoem word, na die straatriool, sal deurlaat nie.

(2) Olie, vet of enige ander stof wat aanwesig is in fabrieksuitvloeisel of 'n ander vloeistof en wat 'n vlambare of skadelike damp by 'n temperatuur van 20°C of hoër afgee moet, voordat dit in die Raad se straatriole ontlast word, in 'n tenk of kamer wat vir die doel verskaf moet word, onderskep word.

(3) Die tenk of kamer waarna daar in subartikel (2) verwys word, moet aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Dit moet van toereikende grootte wees en van harde duursame materiaal gebou en waterdig wees as dit klaar is.
- (b) Die waterslot van die afvoerpyp daarvan moet minstens 150 mm dik wees.
- (c) Dit moet soveel manganatdeksels aanhê dat die vet, olie of slik op toereikende en doeltreffende wyse verwyder kan word.

*Vetvangers wat Verstop raak.*

39. Niemand mag soveel vet of slik in 'n vetvanger, tenk of ander toebehore laat vergaar of dit duld of toelaat dat dit geskied, dat dit nie doeltreffend kan funksioneer nie.

*Ligging van Riolputte.*

40.(1) Behoudens die bepalings van artikel 38(1) moet alle rioolputte, vetvangers en sperders wat in verband met stalle gebruik word, in die buitelug of anders onderdak op 'n plek wat blywend in 'n goedgekeurde mate aan die buitelug blootgestel is, geleë wees en moet dit te alle tye redelik toeganklik wees sodat dit tot voldoening van die Raad skoongemaak en onderhou kan word.

(2) Elke vloer in 'n fabriek, stal of ander perseel waarop vloeistof voortdurend of met tussenpose ontlast word, moet 'n harde, gladde en duursame blad hê en moet skuins afloop en so gedreineer wees dat alle vloeistowwe daarvandaan na 'n rioolput kan weg loop.

(3) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag 'n rioolput waarna daar in subartikel (2) verwys word, binne 'n gebou geleë wees, mits die perseelriool of pyp wat die uitvloeiels uit die rioolput wegvoer, self in 'n ander rioolput wat in die buitelug geleë is, ontlast.

*Materiaal van Pype.*

41.(1) Vuilwaterpype, vuilpype en ventilasiepyppe, asook die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet van gietyster, weekstaal, koper, geelkoper of getrokke lood waarvan die gehalte in elke geval tot voldoening van die Raad moet wees, of van sodanige ander

*Grease Traps (Industrial).*

38.(1) The effluent from any industrial premises which contains or in the opinion of the Council is likely to contain grease, oil, fat, silt or other solid matter in suspension in quantities greater than those specified in Schedule D, hereto, shall, before it is allowed to enter any of the Council's sewers be passed through one or more tanks or chambers which is designed for the interception of grease and sediment, is of approved type, size and capacity and is in such a position as shall satisfy the Council that not more than the permitted quantities of grease and other substances as above-mentioned can reach the sewer.

(2) Oil, grease or any other substance which is contained in any industrial effluent or other liquid and which gives off an inflammable or noxious vapour at a temperature of or exceeding 20°C shall before entering the Council's sewer be intercepted in a tank or chamber provided for that purpose.

(3) A tank or chamber, as referred to in subsection (2) shall comply with the following requirements:

- (a) It shall be of adequate capacity, constructed of hard durable materials and watertight when completed.
- (b) The water seal of its discharge pipe shall be not less than 150 mm in depth.
- (c) It shall be provided with such number of manhole covers as may be adequate for the effective removal of grease, oil or silt.

*Clogging of Traps.*

39. No person shall cause, suffer or permit such an accumulation of grease or silt, in any trap, tank or other fitting as will prevent its efficient operation.

*Location of gullies.*

40.(1) Without prejudice to the provisions of section 38(1) all gullies, grease traps and traps associated with stables shall be situated in the open air or beneath a roof in a place permanently exposed to the open air to an approved extent, and shall be at all times readily accessible for purposes of cleansing or maintenance to the satisfaction of the Council.

(2) Every floor in a factory, stable or other premises upon which liquid is discharged continuously or intermittently shall have a hard, smooth and durable surface and shall be graded and drained to a gully.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (1), a gully as referred to in subsection (2) may be situated within a building provided that the drain or pipe receiving the discharges from the gully itself, discharges into another gully situated in the open air.

*Construction of Pipes.*

41.(1) Waste-water pipes, soil-water pipes and ventilation pipes with their associated traps and fittings shall be constructed of cast-iron, mild steel, copper, brase or drawn lead, in each case of a quality satisfactory to the Council or of such other materials as the Council may

materiaal as wat die Raad na goeëdunke goedkeur, gemaak wees. Die Raad moet sy diskresie kragtens hierdie subartikel uitoefen met inagneming van gevestigde gebruike in die praktyk en die toepaslike standaardspesifikasies wat die Stuid-Afrikaanse Buro vir Standaarde van tyd tot tyd uitreik, of indien daar nie so 'n spesifikasie bestaan nie, met inagneming van die toepaslike Britse Standaard spesifikasie.

(2) Die binne- en buitevlakke van gietysterype en die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet toereikend bedek wees met 'n bitumineuse of ander korrosiewerende stof en weekstaalpepe moet toereikend gegalvaniseer wees of op 'n ander wyse korrosiewerend gemaak word.

(3) Die binnemiddellyn van 'n vuil- of vuilwaterpyp mag nie kleiner wees as die van enige pyp of toebehore wat daarin ontlas nie.

**Lasse.**

42.(1) Iedere las tussen 'n pyp, sperder of toebehore en toebehore en 'n ander pyp, sperder of toebehore of 'n perseelriool, moet gas- en waterdig wees en dit moet geen binneversperring veroorsaak nie; voorts moet so 'n las tot voldoening van die Raad ooreenkomstig die gevestigde loodgieters- en rioleringspraktyk gemaak word.

(2) Indien die gebruik van algemeen erkende lasmetodes meebring dat die middellyn van enige gedeelte van 'n pyp of sperder verminder moet word, mag dit nie met meer as twee keer die dikte van die wand van die pyp of sperder of met meer as 6 mm, watter een ookal die kleinste is verminder word nie en die gedeelte van 'n pyp of sperder waarvan die binnemiddellyn aldus verminder is, mag in geen geval verder in die vloerigting strek as anderhalf keer die nominale binnemiddellyn van die pyp of sperder nie.

**Grootte van Pype.**

43.(1) die binnemiddellyn van vuilwaterpepe word bepaal volgens die getal en aard van die toebehore en mag in geen geval kleiner wees as die wat in die regterkantse kolom van onderstaande tabel ten opsigte van die toebehore of toebehorens wat daarteenoor in die linkerkantse kolom aangegee word, voorgeskryf word nie.

TABEL.

Toebehorens	Minimum binne-middellyn in millimeter
Een handewasbak	32
Twee, drie of vier handewasbakke	38
Vyf of meer handewasbakke	50
Een bad of opwasbak	38
Twee, drie of vier baddens of opwasbakke	50
Vyf of meer baddens of opwasbakke	75
Oorlooppyppe	25

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag die binnemiddellyn van geen vuilwaterpyp waarin die uitvloei van twee of meer toebehorens ontlas, kleiner as 50 mm wees indien die eenpypstelsel gebruik word nie.

in its discretion approve, the Council's discretion in terms of this subsection to be exercised by reference to established codes of practice and to the appropriate standard specifications issued by the South African Bureau of Standards from time to time, or in the absence of any such specifications, to the appropriate British Standard Specification.

(2) Cast-iron pipes and their associated traps and fittings shall have both their outside surfaces adequately coated with a bituminous or other corrosion resisting material, and mild-steel pipes shall be adequately galvanized or otherwise rendered resistant to corrosion.

(3) No soil-water pipe or waste-water pipe shall have an internal diameter less than that of any pipe or fitting discharging into it.

**Joints.**

42.(1) Every connection between a pipe, trap or fitting and another pipe, trap or fitting or a drain shall be made in such a manner as to be gas- and water-tight and to cause no internal obstruction, and shall be carried out to the satisfaction of the Council in accordance with established plumbing and drainage practice.

(2) Where the use of generally recognised methods of jointing requires a reduction in the internal diameter of any part of a pipe or trap the amount of the reduction shall be not greater than twice the thickness of the wall of the trap or pipe or 6 mm, whichever is the less, and the reduction so made shall in no case extend further along the line of flow than one and one-half times the internal nominal diameter of the trap or pipe.

**Size of Pipes.**

43.(1) The internal diameter of waste-water pipes shall be determined according to the number and kind of fittings and shall in no case be less than that prescribed in the right-hand column of the following table in respect of the fitting or fittings appearing opposite to it in the left-hand column thereof.

TABLE.

Fittings	Minimum Internal Diameter in millimetres
One wash-hand basin	32
Two, three or four wash-hand basins	38
Five or more wash-hand basins	50
One bath or sink	38
Two, three or four baths or sinks	50
Five or more baths or sinks	75
Overflow pipes	25

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), where the one-pipe system is used no waste-water pipe receiving the discharge of two or more fittings shall have an internal diameter of less than 50 mm.

*Ligging van Pype.*

44.(1) Elke vuilpyp, vuilwaterpyp, ventilasiepyp of slukpyp moet vir die doel van inspeksie- en herstelwerk geredelik toeganklik wees en sodanige pype mag veral nie in 'n muur, vloer, balk, suil, of ander gedeelte van 'n gebou ingebou word nie, behalwe waar dit 'n gebou binnegaan of verlaat.

(2) Indien 'n pyp, soos voornoem, aan die buitekante van 'n gebou vas is, moet dit doeltreffend teen beskadiging beskerm word en indien dit binne 'n gebou vasgesit word, kan dit in 'n muurgleuf met verwyderbare deksels of in 'n geventileerde tunnel wat van goedgekeurde vloestofdigte materiaal gemaak moet wees en waarvan die dwarsdeursnee minstens 1,25 m by 1,25 m beloop en wat vir die doel van inspeksie- en herstelwerk, van toereikende toegang tot die binnekant daarvan voorsien moet wees, gelê word.

*Toegang tot pype.*

45.(1) Behoudens die bepalinge van subartikel (2) moet daar in elke vuilpyp, binne 2 m bokant die plek waar die pyp die grond binnegaan, op elke plek waar vuil- of vuilwaterpyp van rigting verander, op elke plek waar 'n pyp soos voornoem, by 'n ander pyp, uitgesonderd 'n ventilasiepyp, aansluit, op sodanige ander plekke waar dit nodig is om die hele binnekant van 'n pyp, soos voornoem, vir skoonmaak- en inspeksiewerk geredelik toeganklik te maak en in die geval van 'n ventilasiepyp, binne 1 m van die plek waar dit die grond binnegaan 'n steekoog aangebring word.

(2) Indien 'n vuil- of vuilwaterpyp, uitgesonderd 'n vuilwaterpyp wat met toebehore, in die vertrek verbind is, deur 'n kombuis, spens of ander vertrek wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die bereiding, hantering, opberging of verkoop van voedsel loop, moet die toegangsplek wat nodig is om die gedeelte van genoemde pyp wat deur die vertrek loop, skoon te maak en te inspekteer, buite die vertrek geleë wees.

(3) 'n Inlaat tot 'n vuilwaterpyp waarna daar in subartikel (2) verwys word, kan in die vloer van 'n vertrek wat in subartikel (2) genoem word aangebring word, maar dan moet genoemde inlaat 'n sperder aanhê wat verbind moet wees met 'n pyp wat in 'n rioolpyp of 'n ander sperder wat in die buitlug geleë is, ontlaas.

(4) Geen buigstuk of aansluiter word in 'n pyp wat in subartikel (2) genoem word toegelaat nie; tensy dit in verhouding tot 'n steekoog so geleë is dat elke gedeelte van die pyp wat deur so 'n vertrek loop, maklik van buite die vertrek af skoongemaak en geïnspekteer kan word.

(5) Elke ventilasiepyp en elke slukpyp moet so skuins afloop dat dit, sonder 'n sperder tussenin, onafgebroke daal van die oop ent daarvan af tot waar dit by die vuilwaterpyp, vuilpyp of perseelriool waarvoor dit bedoel is, aansluit.

(6) Elke ventilasiepyp en elke slukpyp moet, tensy dit alleen staan, met 'n hoëventilasiepyp verbind wees op 'n plek wat minstens 150 mm hoër as die bopunt van die hoogste toebehore waarvoor dit bedoel is.

(7) Wanneer die tweepypstelsel gebruik word, mag 'n pyp wat 'n vuilpyp of drekwatertoebehore ventileer en 'n pyp wat 'n vuilwaterpyp of -toebehore ventileer nie met mekaar verbind word nie, tensy die vuilwater toe-

*Location of pipes.*

44.(1) Every soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe and antisiphonage pipe shall be readily accessible for inspection and repair, and in particular no such pipe shall be built into any wall, floor, beam, column or other part of a building save in so far as it may be necessary to pass it into or out of the building.

(2) Where any such pipe as aforesaid is attached to the outside of a building it shall be effectively protected against damage, and where it is fixed inside a building it may be encased in a chase having removable covers or in a ventilated duct constructed of approved impervious materials which shall have an area at least 1,25 m by 1,25 m in cross section and shall be provided with means of access to its interior adequate for inspection and repair.

*Access to Pipes.*

45.(1) Subject to the provisions of subsection (2) an access eye shall be provided within 2 m above the point of entry into the ground of every soil-water pipe; at each change of direction in a soil-water or waste-water pipe, at every junction of any such pipe as aforesaid with any other pipe not being a ventilation pipe, in such other positions as are necessary to render the whole of the interior of any such pipe as aforesaid readily accessible for cleaning and inspection, and, in the case of a ventilation pipe, within 1 m of its point of entry into the ground.

(2) Where a soil-water pipe or waste-water pipe not being a waste-water pipe connected to a fitting in the room passes through a kitchen, pantry or other room used or intended for use for the preparation, handling, storage or sale of food, means of access necessary for the cleaning and inspection of that part of the said pipe which passes through the room, shall be located outside the room.

(3) An inlet to a waste-water pipe as referred to in subsection (2) may be provided in the floor of such a room as is referred to in subsection (2), so long as the said inlet is equipped with a trap connected to a pipe discharging over a gully or another trap situated in the open air.

(4) No bend or junction shall be permitted in any such pipe as is referred to in subsection (2) unless its position in relation to an access eye is such as to permit the ready cleaning and inspection from outside the room of every part of the pipe passing through such room.

(5) Every ventilation pipe and every anti-siphonage pipe shall be so graded as to provide a continuous fall without the interposition of a trap from its open end to the point of connection to the waste-water pipe, soil-water pipe or drain which it serves.

(6) Every ventilation and every anti-siphonage pipe shall, unless carried up independently, be connected to a main ventilation pipe at a point at least 150 mm above the top of the highest fitting which it serves.

(7) Where the two-pipe system is used a pipe which ventilates a soil-water pipe or fitting and a pipe which ventilates a waste-water pipe or fitting shall not be connected to one another unless the waste-water fitting

behore wat aldus geventileer word, 'n sperder aan het waarvan die waterslot minstens 65 mm diep is.

(8) Waar toegang tot 'n vuilpyp binne 'n gebou toegelaat word, moet die toegang deur middel van 'n toereikende lugdigte deksel wat vasgeskroef of vasgebout word, geskied.

*Ventilasiepyp — Algemeen.*

46.(1) Elke perseelriool, takperseelriool en vuilpyp en elke kombinasie daarvan, wat langer as 6 m van die plek af is, waar dit by 'n geventileerde perseelriool of 'n geventileerde vuilpyp aansluit tot waar dit verbind is met die drekwatertoebehore waarvoor dit bedoel is en elke vuilwaterpyp en takvuilwaterpyp wat langer as 6 m is van die plek af waar dit in 'n rioolput ontlaas, of waar dit aansluit by 'n geventileerde vuilwaterpyp of geventileerde vuilpyp, al na die geval, tot waar dit verbind is met die vuilwatertoebehore waarvoor dit bedoel is, moet 'n ventilasiepyp aanhê wat van die hoogste gerieflike punt daarvan af opwaarts strek.

(2) Die binnemiddelyn van 'n ventilasiepyp mag nie kleiner wees as die van die perseelriool, vuilpyp of vuilwaterpyp wat dit ventileer nie.

(3) Daar moet minstens een ventilasiepyp in elke perseelrioolstelsel wees.

*Ventilasiepyp — Uitlate.*

47.(1) Elke ventilasiepyp of slukpyp moet, sonder dat die middellyn daarvan verminder word, reik tot 'n hoogte van minstens 4,5 m bokant die grond of tot sodanige groter hoogte en tot sodanige plek as wat die Raad vereis.

(2) Die oop ent van 'n ventilasiepyp wat deur 'n gebou loop of daaraan vas is, moet hoër wees as die gedeelte van die dak wat naaste daaraan is, en moet minstens 2 m wees bokant die kosynkop van 'n venster-, deur- of ander opening in dieselfde of enige ander gebou, of dit nou deel uitmaak van dieselfde eiendom of nie, wat binne 'n horisontale afstand van 6 m van genoemde oop ent af geleë is. Met dien verstande dat, indien 'n dak of 'n gedeelte daarvan, vir enige ander doel as vir onderhouds- of herstelwerk gebruik word of kan word, die pyp minstens 2,5 m bokant so 'n dak of gedeelte daarvan moet uitsteek, tensy die Raad anders vergun.

(3) Indien die gas uit die ventilasiepyp na die mening van die Raad 'n oorlas veroorsaak, kan die Raad die eienaar gelas om die ventilasiepyp op eie koste boontoe te verleng so ver as wat die Raad voorskryf.

(4) Indien 'n nuwe gebou of 'n aanbousel aan 'n bestaande gebou 'n venster, deur of ander opening het wat so geleë is dat die bepalinge van subartikel (2) ten opsigte van 'n bestaande ventilasiepyp, hetsy op dieselfde eiendom, hetsy op 'n ander eiendom, oortree word, moet die eienaar van so 'n nuwe gebou of aanbousel op eie koste die ventilasiepyp, so ver as wat nodig is om aan die bepalinge van genoemde subartikel te kan voldoen, boontoe verleng of laat verleng.

*Skoorstene.*

48. Geen skoorsteen of 'n ander dergelyke kanaal mag gebruik word om 'n perseelriool of 'n vuil- of vuilwaterpyp te ventileer nie.

so ventilated is provided with a trap having a water-seal not less than 65 mm in depth.

(8) Where access to a soil-water pipe within a building is permitted it shall be effected through an adequate screwed or bolted air-tight cover.

*Ventilation Pipes (General).*

46.(1) Every drain, every branch drain and every soil-water pipe and every combination thereof the course of which exceeds 6 m in length measured from its junction with a ventilated drain or a ventilated soil-water pipe to its point of connection with the soil-water fitting which it serves, and every waste-water pipe and branch waste-water pipe the course which exceeds 6 m in length measured from its point of discharge over a gully or from its junction with a ventilated waste-water pipe or ventilated soil-water pipe, as the case may be, to its point of connection with the waste-water fitting which it serves shall be provided with a ventilation pipe leading upwards from its highest convenient point.

(2) No ventilation pipe, shall have an internal diameter less than that of the drain, soil-water or waste-water pipe which it ventilates.

(3) There shall be at least one ventilation pipe in every drainage installation.

*Ventilation Pipes — Outlets.*

47.(1) Every ventilation pipe or anti-siphonage pipe shall be carried upwards without diminutions of diameter to height of at least 4,5 m above the ground or to such greater height or to such position as the Council may require.

(2) The open end of any ventilation pipe passing through or attached to a building shall be higher than that part of the roof which is closest to it and not less than 2 m above the head of any window, door or other opening in the same or any other building, whether forming part of the same property or not, which is within a horizontal distance of 6 m of the said open end: Provided that where a roof or any part thereof is used or capable of being used for any purpose other than that of maintenance or repair, the pipe shall, unless the Council otherwise permits, extend at least 2,5 m above such roof or any part thereof.

(3) Whenever in the opinion of the Council a nuisance exists owing to the omission of gas from a ventilation pipe the Council may require the owner at his own expense to extend the pipe upwards so far as the Council may prescribe.

(4) Where any new building or any addition to an existing building has any window, door or other openings so placed that the provisions of subsection (2) become contravened in respect of an existing ventilation pipe, whether on the same or any other property, the owner of such new building or addition shall at his own expense extend or cause such ventilation pipe to be extended upwards so far as may be necessary for compliance with the said subsection.

*Chimneys.*

48. No chimney or other flue shall be used for ventilating any drain or soil-water or waste-water pipe.

*Slukpype.*

49.(1) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met drekwatertoebehore gebruik word, mag kleiner as 50 mm wees nie.

(2) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met vuilwatertoebehore gebruik word mag kleiner as 32 mm of twee-derdes van die middellyn van die vuilwaterpyp waarmee dit verbind was, watter een ookal die grootste is, wees nie.

(3) Elke slukpyp moet van die uitlaatkant van die sperder en skuins in die vloerigting van die vuil- of vuilwaterpyp, op 'n plek minstens 75 mm of hoogstens 750 mm van die kruin van die sperder af met die vuil- of vuilwaterpyp verbind word en moet afsonderlik opgevoer word en ooreenkomstig die bepalings van artikel 47 in die buitelig ontlas, of moet op 'n plek, minstens 150 mm bokant die toebehore waarvoor dit bedoel is, met 'n hoof-ventilasieryp verbind word.

*Beskerming van Vuilpypspersers.*

50. Behoudens die bepalings van artikel 51 moet die waterslot van die sperder van 'n drekwatertoebehore in die volgende gevalle beskerm word deur middel van 'n slukpyp wat geleë moet wees en die afmetings moet hê soos dit by artikel 49 voorgeskryf word, dit wil sê, in alle gevalle waar genoemde toebehore —

- ontlas in 'n ongeventileerde perseelriool of vuilpyp, of 'n kombinasie daarvan, waarin daar binne 'n horisontale afstand van 2,5 m van die kruin van die sperder af, 'n daling is van meer as 1,25 m;
- ontlas in 'n vuilpyp of perseelriool wat 'n duikhoek van groter as 45° met die horisontale vlak vorm en waarin daar op 'n hoër vlak 'n ander drekwatertoebehore ontlas; of
- uitgesonderd die drekwatertoebehore wat aan die hoogste of verste ent van die vuilpyp of perseelriool geleë is, ontlas in 'n ongeventileerde vuilpyp of perseelriool waarin 'n ander drekwatertoebehore ontlas.

*Ventilering van Drekwatertoebehore.*

51. Waar 'n aantal drekwatertoebehore aangebring is op 'n takvuilpyp wat verder strek as die laaste toebehore en daar verbind is met 'n ventilasieryp op 'n plek minstens 150 mm bokant enigteen van die toebehore waarvoor dit bedoel is, hoef slukpype nie aangebring te word nie. Met dien verstande dat indien daar meer as vier toebehore aldus aangebring word, daar 'n bykomende ventilasieryp met 'n binnemiddellyn van minstens 50 mm met die takvuilpyp verbind moet word by 'n punt na elke vierde toebehore en met 'n ventilasieryp verbind moet word op 'n plek, minstens 150 mm bokant enigteen van die toebehore waarvoor dit bedoel is.

*Beskerming van Vuilwaterspersers.*

52.(1) In die geval van 'n eenpypstelsel moet die waterslot van die sperder van elke vuilwatertoebehore deur middel van 'n slukpyp beskerm word.

(2) In die geval van 'n tweepypstelsel moet die waterslot van die sperder van elke vuilwatertoebehore deur middel van 'n slukpyp beskerm word, tensy daar 'n goedgekeurde sluksperser aangebring is. Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is in die

*Anti-Siphonage Pipes.*

49.(1) No anti-siphonage-pipe used in connection with waste-water fittings shall have an internal diameter of less than 32 mm or two-thirds of the diameter of the waste-water pipe to which it is connected, whichever is the greater.

(3) Every anti-siphonage pipe shall be connected to the soil- or waste-water pipe on the outlet side of the trap obliquely in the direction of flow of the last-mentioned pipe at a point not less than 75 mm or more than 750 mm from the crown of the trap and shall be carried up independently to discharge into the open air in accordance with section 47, or shall be connected to a main ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of the fitting which it serves.

*Protection of Soil-water Traps.*

50. Subject to the provisions of section 51, the water-seal of the trap of a soil-water fitting shall in the following cases be protected by means of an anti-siphonage pipe of such location and dimensions as are prescribed in section 49 that is to say, in all cases where the said fitting:

- discharge into an unventilated drain or soil-water pipe or a combination thereof in which there is a fall of more than 1,25 m within a horizontal distance of 2,5 m of the crown of the trap;
- discharge into a soil-water pipe or drain having an inclination from the horizontal greater than 45° and receiving at a higher level the discharge from another soil-water fitting; or
- not being the soil-water fitting situated at the upper or remote end of the soil-water pipe or drain, discharge into an unventilated soil-water pipe or drain which received the discharge from any other soil-water fitting.

*Ventilation of Soil-water Fittings.*

51. Where a number of soil-water fittings is installed on a branch soil-water pipe which is continued beyond the end of the last fitting and there connected to a ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of any of the fittings served, anti-siphonage pipes may be omitted. Provided that where more than four fittings are so installed an additional ventilation pipe having an internal diameter of not less than 50 mm shall be connected to the branch soil-water pipe at a point beyond every fourth fitting and shall be connected to a ventilation pipe at a point not less than 150 mm above the top of any of the fittings served.

*Protection of Waste-water Traps.*

52.(1) In the one-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe.

(2) In the two-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe unless an approved re-sealing trap is installed. Provided that this subsection shall not

geval van 'n enkele bad, stortbad of opwasbak wat afsonderlik in 'n rioolput ontlast, nie.

**Sperders.**

53.(1) Daar moet net onderkant elke vuilwatertoebehore 'n goedgekeurde selfreinigende buissperder met 'n toereikende steekhoogte deur die waterslot beskerm word en wat 'n verwyderbare deksel op het, aangebring word.

(2) Die nominale binnemiddellyn van 'n sperder soos voornoem, moet minstens 32 mm in die geval van 'n handewasbak en 38 mm in die geval van 'n opwasbak of 'n bad wees.

(3) Die diepte van die waterslot in 'n sperder mag nooit 100 mm oorskry, nie en moet minstens 38 mm in die tweepypstelsel en minstens 65 mm in die eenpypstelsel beloop.

(4) Ondanks die bepalinge van subartikel (1) is dit toelaatbaar om —

- (a) 'n bad, handewasbak of stortbad in 'n oop kanaal waarvan die dwarsdeursnee 'n halwe sirkel met 'n middellyn van minstens 100 mm vorm sonder om tussenin 'n sperder soos voornoem, aan te bring, te laat ontlast. Die kanaal moet van geglasuurde erdewerk, porselein of 'n ander goedgekeurde materiaal gemaak wees; moet oor die hele lengte daarvan vir skoonmaakdoeleindes toeganklik wees; moet net onderkant die ontlastplek of plekke vasgesit word en moet in 'n rioolput wat van 'n sperder voorsien en wat gebou en vasgesit is soos dit by hierdie verordeninge voorgeskryf word, ontlast;
- (b) 'n bad, handewasbak of stortbad wat aangebring is in 'n kompartement wat 'n urinaal bevat, sonder 'n sperder, soos voornoem, tussenin, in die urinaalkanaal te laat ontlast, met die voorbehoud dat so 'n kanaal ooreenkomstig die bepalinge van artikel 56(3) gemaak moet wees.

**Drekwatertoebehore.**

54. Behoudens die besondere bepalinge van artikels 55 en 56 moet elke drekwatertoebehore gemaak wees van erdewerk, vuurvaste klei, porselein, glasporselein, of 'n ander goedgekeurde vloestofdigte materiaal wat in elke geval 'n geglasuurde of ander gladde deklaag moet hê; moet dit van 'n tipe wees wat die Raad goedkeur en moet dit 'n sperder aaneê met 'n waterslot van minstens 50 mm diep.

**Spoelklosette.**

55.(1) Elke vertrek of afskorting wat 'n drekwatertoebehore bevat, moet 'n harde vloer hê wat van 'n nie-absorbeerend materiaal gemaak is.

(2) Elke spoelklosetpan van die spoel- en heweltipe en die sperder wat daarmee saamgaan, moet in een stuk gemaak wees, 'n integrerende spoelrand aaneê wat so gemaak is dat die hele binnevlak van die spoelpan doeltreffend uitgespoel word en die oppervlakte van die staande water daarin moet minstens 13 000 m<sup>2</sup> bestaan. Met dien verstande dat die sperder wat saam met 'n hürkpan gebruik word, 'n afsonderlike eenheid kan vorm.

(3) 'n Sperder soos die waarna daar in subartikel (2) verwys word, moet 'n sigbare uitlaatpyp van 'n toereikende lengte aaneê, wat vir laswerk maklik bereikbaar moet wees.

apply in the case of a single bath, shower or sink having an independant discharge to a gully.

**Traps.**

53.(1) There shall be provided immediately beneath every waste-water fitting an approved self cleansing tubular trap having an adequate cleaning eye protected by the water-seal and having a removable cover.

(2) The nominal internal diameter of such trap as aforesaid shall not be less than 32 mm in the case of a washbasin and 38 mm in the case of a sink or bath.

(3) The depth of the water-seal in a trap shall in no case exceed 100 mm and shall be not less than 38 mm in the two-pipe system and not less than 65 mm in the one-pipe system.

(4) Notwithstanding the provisions of subsection (1) it shall be permissible —

- (a) for a bath or a wash-hand basin or shower or discharge without the interposition of a trap as aforesaid into an open channel semi-circular in cross-section having a diameter of at least 100 mm, made of glazed earthenware, porcelain or other approved material, accessible for cleaning throughout its length and fixed immediately beneath the point or points of discharge, the said open channel to discharge into a trapped gully constructed and fixed as prescribed in terms of these by-laws;
- (b) for a bath or a wash-hand basin or shower installed in a compartment containing a urinal to discharge without the interposition of a trap as aforesaid into the urinal channel as long as such channel is constructed in accordance with the provisions of section 56(3).

**Soil-water Fittings.**

54. Without prejudice to the particular provisions of sections 55 and 56, every soil-water fitting shall be constructed of earthenware, fireclay, porcelain, vitreous china or other approved impervious material having in every case a glazed or other smooth finish, shall be of approved type and shall be provided with a trap having a water-seal not less than 50 mm in depth.

**Water-closets.**

55.(1) Every room or compartment containing any soil-water fitting shall have a rigid floor of non-absorbent material.

(2) Every water-closet pan of the wash-down or siphonic type and its associated trap shall be made in one piece, shall be provided with an integral flushing rim so constructed that the entire interior surface of the bowl is effectively flushed, and shall have a minimum standing water-level area of 13 000 m<sup>2</sup> provided that the trap used with a squatting pan may be an independent unit.

(3) Any such trap as referred to in subsection (2) shall have an exposed outlet pipe of sufficient length to be conveniently accessible for jointing.

(4) Indien daar 'n ventilasiehorning vir 'n sperder verskaf word, moet die ventilasiehorning 'n binnemiddellyn van minstens 50 mm hê en moet dit aan die kant van en minstens 75 mm van die sperder af, aan die uitlaatkant daarvan, aangebring word.

(5) Die volgende vereistes is van toepassing op "P" sperders wat aan spoelklosetpanne aangebring word:

- (a) Hulle mag nie sperderventilasiehorings aanhê nie; en
- (b) hulle uitlaatpype moet afwaarts loop en 'n hoek van minstens vyf grade met die horisontale vlak vorm.

(6) Die binnemiddellyn van die uitlaat van elke sperder moet in die geval van 'n spoel- of hurkklosetpan minstens 90 mm en in die geval van 'n slukspoelklosetpan minstens 75 mm beloop.

(7) Die afstand tussen die bodem en die tuit van die sperder van 'n spoel- of hurkklosetpan moet minstens 70 mm en hoogstens 75 mm beloop.

(8) Uitgesonderd in die geval van hurkpanne, moet die panne inlegsels of skarnierplekke aan hê wat in elke geval van 'n nie-absorbeerbaar materiaal gemaak moet wees.

(9) Indien daar 'n kussing of paksel tussen die voetstuk van die pan en die vloer ingesit word, moet die kussing of paksel van 'n nie-absorbeerbaar materiaal gemaak wees.

(10) Die Raad kan heeltemal na goeë dunnke die gebruik van trog klosette van 'n goeë gekeurde ontwerp, in afsonderlike geboue wat vir die doel verskaf is, toelaat.

#### *Urinale.*

56.(1) Elke urinaal moet van die bak-, vak-, trog-, pan- of ander goeë gekeurde tipe wees en dit moet, sonder 'n ander toebehore tussenin, in 'n sperder wat regstreeks met 'n vuilpyp of perseelriool verbind wees, ontlast.

(2) Elke urinaal moet regstreeks in sy eie sperder ontlast. Met dien verstande dat twee of meer urinale wat langs mekaar lê in 'n gemeenskaplike kanaal mag ontlast.

(3) Elke kanaal waarin 'n urinaal ontlast, moet van 'n goeë gekeurde vloeistofdigte materiaal met 'n geglasuurde of ander deklaag gemaak wees en moet gelykmatig skuins afloop na die sperder.

(4) Die sperder van elke urinaal moet in dieselfde vertrek of afskorting as die urinaal self geleë wees.

(5) Die binnemiddellyn van 'n urinaal se sperder moet minstens 75 mm beloop en so 'n sperder moet 'n koepelrooster met skarniere aanhê, wat so ontwerp moet wees dat dit vaste stowwe opvang sonder om die vloei van die vloei stowwe te belemmer.

(6) Die vloer van die vertrek of afskorting waarin daar 'n urinaal is, moet skuins afloop na die kanaal of sperder wat dit dreineer. Met dien verstande dat, indien die kanaal van die urinaal of sperder hoër as die vloer lê, daar 'n platform minstens 300 mm breed, wat van 'n goeë gekeurde vloei stofdigte materiaal gemaak is, verskaf moet word en slegs genoemde platform moet skuins afloop soos voornoem.

(4) A ventilating horn where provided for a trap, shall have an internal diameter of not less than 50 mm and shall be placed at the side of and not less than 75 mm from the crown of the trap on its outlet side.

(5) The following requirements shall be applicable to "P" traps fitted to water-closet pans:

- (a) They shall not be fitted with trap-ventilating horns;
- (b) their outlet pipe shall not run downwards at an angle of not less than five degrees to the horizontal.

(6) The minimum internal diameter of the outlet of every trap shall be 90 mm in the case of a washdown or squatting, and 75 mm in the case of a siphonic water closet pan.

(7) The distance between the invert and the lip of the trap of a washdown or squatting water-closet pan shall be not less than 70 mm or more than 75 mm.

(8) Except in the case of squatting pans, pans shall be provided with inserts or hinged seats, in either case made of non-absorbent material.

(9) Any pad or packing inserted between the base of the pan and the floor shall be of non-absorbent material.

(10) The Council may in its absolute discretion permit the use of trough closets of approved design in separate buildings provided for the purpose.

#### *Urinals.*

56.(1) Every urinal shall be of the basin, stall, trough, tray or other approved type, discharging without the interposition of any other fitting into a trap which trap shall be connected directly to a soil-pipe or drain.

(2) Every urinal shall discharge directly into its own trap. Provided that where two or more urinals are contiguous to one another they may discharge into a common channel.

(3) Every channel into which a urinal discharge shall be of approved impervious material having a glazed or smooth finish and shall be evenly graded to the trap.

(4) The trap of every urinal shall be located in the same room or compartment as the urinal itself.

(5) The trap of a urinal shall have an internal diameter of not less than 75 mm and shall be provided with a hinged and domed grating designed to trap solid matter without obstructing the flow of liquid.

(6) The floor of a room or compartment containing a urinal shall slope towards the channel if the urinal or trap is raised above the level of the floor, a platform at least 300 mm wide and made of approved impervious material shall be provided therefore and only the said platform shall be required to slope as aforesaid.

*Uitspoel.*

57.(1) Elke drekwatertoebehore moet doeltreffend deur middel van 'n spoelbak, spoelklep of 'n ander toestel wat die Raad as geskik vir die doel goedgekeur het, uitgespoel kan word. Met dien verstande dat urinale, uitgesonderd die wat deel uitmaak van 'n perseelrioolstelsel met 'n riooltenk met 'n onafgebroke stroom water uitgespoel word.

(2) Ondanks die algemene strekking van die bepaling van subartikel (1), moet die spoelaksie in elke geval so doeltreffend wees dat die hele besoedelingsvlak van die toebehore uitgespoel word en die sperder geheel en al tydens elke uitspoeling skoon spoel.

*Spoelbakke.*

58.(1) Die meganisme van 'n spoelbak moet so werk dat die bak outomaties na elke uitspoeling weer vol loop, dat die water outomaties ophou inloop as die spoelbak vol is en dat die water slegs uit die spoelbak kan uitloop as die spoelmeganisme in werking gestel word of deur middel van 'n oorlooppyp.

(2) 'n Spoelbak moet 'n oorlooppyp met 'n toereikende middellyn aanhê en die water daaruit moet maklik opgemerk en so weggevoer word dat dit nie die gebou kan beskadig nie.

(3) Die vlotterklep in 'n spoelbak moet so geleë en gemaak wees dat die water uit die spoelbak nie kan terughewel nie.

(4) Die watertoevoer na 'n spoelbak moet afsonderlik deur middel van 'n afsluitkraan wat binne 2 m daarvan af geleë moet wees, beheer word.

(5) Die spoelbakke wat vir spoelklosette, vuilwater-tregters en bedpanwasbakke en -wastoeestelle gebruik word, moet tydens elke uitspoeling minstens 11 liter water, of as die bodem van die spoelbak minder as 1 m hoër as die bokant van die pan is, minstens 13 liter ont-las.

(6) Outomatiese spoelbakke vir urinale moet met elke uitspoeling wat minstens elke twintig minute moet geskied, minstens 2 liter water vir elke urinaalvak of -bak vir elke 600 mm van die breedte van die urinaal ont-las.

(7) Outomatiese spoelbakke vir trogklosette moet tydens elke uitspoeling en met tussenposes van hoogstens 30 minute elk, minstens 22 liter water vir elke sitplek ont-las.

*Spoelkleppe.*

59.(1) 'n Spoelklep moet elke keer wat dit in werking gestel word, minstens soveel water as wat ingevolge artikel 58(5) voorgeskryf word, ont-las.

(2) Indien spoelkleppe geïnstalleer word, moet daar toereikende stappe gedoen word om te verhoed dat die water uit die drekwatertoebehore na die watertoevoer-stelsel terughewel.

*Toets.*

60.(1) Nadat 'n perseelrioolstelsel of 'n gedeelte daarvan voltooi is, maar voordat dit met 'n riooltenk, 'n septiese tenk, die Raad se straatriool of 'n bestaande, goedgekeurde stelsel verbind word, moet dit in die teenwoordigheid van een van die Raad se gemagtigde beamptes aan een van, of al die volgende toetse onderwerp word en die toets of toetse tot voldoening van die Raad deurstaan:

*Flushing.*

57.(1) Every soil-water fitting shall be capable of being effectively flushed by means of a flushing cistern, flushing valve or other device approved by the Council as being suitable for the purpose: Provided that urinals may, except where they form part of a conserving tank drainage installation, be flushed by a continuous flow of water.

(2) Notwithstanding the generality of subsection (1) the flushing action shall be effective to flush the entire fouling surface of the fitting and clear the trap completely at each flush.

*Flushing Cisterns.*

58.(1) The mechanism of a flushing cistern shall so operate that the cistern is automatically refilled after every flushing, that the inflow of water is automatically stopped when the cistern is full, and that no water can escape from the cistern otherwise than by the operation of the flushing mechanism or through an overflow pipe.

(2) A flushing cistern shall have an overflow pipe of adequate diameter the discharge of which shall be readily noticeable and so directed that it cannot cause damage to the building.

(3) The ball valve in a cistern shall be so located and constructed that no back-siphonage from the cistern can take place.

(4) The flow of water into a flushing cistern shall be separately controlled by a stopcock situated within 2 m thereof.

(5) Flushing cisterns used for water-closets, slop hoppers and bed-pan sinks and washers shall discharge at each flush not less than 11 litre of water or, where the bottom of the cistern is less than 1 m above the top of the pan, not less than 13 litres.

(6) Automatic flushing cisterns for urinals shall discharge at each flush which shall take place at intervals of not more than twenty minutes, not less than 2 litre of water for each urinal stall or basin for every 600 mm of the width of the urinal.

(7) Automatic flushing cisterns for trough closets shall at each flush, and at intervals of not more than thirty minutes discharge not less than 22 litres of water for each seat.

*Flushing Valves.*

59.(1) Flushing valves shall at each operation discharge a volume of water not less than is prescribed in section 58(5).

(2) Where flushing valves are installed adequate measures shall be taken to prevent back-siphonage from the soil-water fitting into the water supply.

*Testing.*

60.(1) After the completion of a drainage installation or any part thereof, but before it is connected to a conserving tank, a septic tank, the Council's sewer or an existing approved installation, any or all of the following tests shall in the presence of one of its authorized officers be applied and withstood to the satisfaction of the Council:

- (a) Die binnekant van elke pyp of reeks pype tussen twee toegangsplekke moet oor die hele lengte daarvan met 'n spieël en 'n lig geïnspekteer word; tydens die inspeksie moet 'n volle ligsirkel vir die waarnemer sigbaar wees en moet hy kan sien dat die pyp of reeks pype nie versper is nie.
- (b) 'n Gladde bal met 'n middellyn van 12 mm kleiner as die nominale middellyn van die pyp moet wanneer dit by die boonste punt van die pyp ingesit word, sonder hulp of onderbreking tot by die onderste punt daarvan, in die pyp langs rol.
- (c) Nadat alle openings van die pyp of reeks pype wat getoets moet word, toegestop of versêel is en alle sperders wat daarmee saamgaan met water gevul is, moet daar in genoemde pyp of pype lug ingepomp word totdat 'n manometriese druk van 38 mm aangedui word, en dan moet genoemde druk minstens drie minute lank hoër as 25 mm water bly, sonder dat daar weer lug ingepomp hoef te word.

(2) Bogenoemde toetse moet uitgevoer en genoemde apparaat daarvoor verskaf word, sonder dat dit die Raad iets kos.

(3) Indien die Raad rede het om te glo dat 'n bepaalde perseelrioolstelsel of enige gedeelte daarvan gebrekkig geword het, kan hy die eienaar daarvan gelas om, sonder dat dit die Raad iets kos, enigeen van, of al die toetse wat by subartikel (1) voorgeskryf word, daarop uit te voer, en indien die stelsel enigeen van die toetse nie tot voldoening van die Raad deurstaan nie, kan die Raad die eienaar gelas om op eie koste en binne die tydperk wat die Raad voorskryf, sodanige herstelwerk daaraan te verrig wat nodig mag wees sodat die stelsel enigeen van, of al, bogenoemde toetse kan deurstaan.

#### *Rioolpompe.*

61.(1) Alle pompe, uitwerpers of ander meganiese toestelle waarna daar in artikel 11(6) verwys word, moet so geleë wees en so werk dat dit nie 'n geraas of reukoorlas veroorsaak nie en elke afskorting wat so 'n toestel bevat, moet doeltreffend verlig en geventileer wees.

(2) Die Raad kan die maksimum tempo waarteen 'n toestel soos die wat in hierdie artikel genoem word, rioolvuil in die straatriool mag ontlas en die tye wanneer dit mag geskied, voorskryf en hy kan die eienaar gelas om so 'n toestel van die nodige toebehore en reëlaars te voorsien ten einde te verseker dat genoemde voorgeskrewe maksimum tempo nie oorskry nie.

#### *Private Behandlingsinrigtings.*

62. Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad wat, indien die Raad dit verleen, geensins afbreuk doen aan die bepalings van artikel 11 nie en elke geval sonder om aan die toepaslike bepalings van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge te voldoen, 'n septiese tenk, 'n stapelriool, 'n riooltenk of ander toestel vir die behandeling, wegruiming of opberging van rioolvuil bou, bevestig, onderhou of gebruik nie.

#### *Septiese Tenks.*

63.(1) Geen gedeelte van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos voornoem, mag nader as die onderskeie afstande wat by die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge voorgeskryf word, aan 'n gebou wat deur mense

- (a) The interior of every pipe or series of pipes between two points of access shall be inspected throughout its length by means of a mirror and a source of light; during the inspection a full circle of light shall appear to the observer, and the pipe or series of pipes shall be seen to be unobstructed.
- (b) A smooth ball having a diameter 12 mm less than the nominal diameter of the pipe shall, when inserted at the higher end of the pipe, roll down without assistance or interruption to the lower end.
- (c) All openings of the pipe or series of pipes to be tested having been plugged or sealed and all traps associated therewith filled with water, air shall be pumped into the said pipe or pipes until a manometric pressure of 38 mm of water is indicated, after which without pumping the said pressure shall remain greater than 25 mm of water for a period of at least three minutes.

(2) The aforesaid tests shall be carried out and the apparatus therefore shall be supplied at no expense to the Council.

(3) Where the Council has reason to believe that any drainage installation or any part thereof has become defective, it may require the owner thereof to conduct thereon, at no expense to the Council, any or all of the tests prescribed in subsection (1) and if the installation fails to withstand any such test to the satisfaction of the Council, the Council may call upon the owner to carry out at his own expense, and within such period as it may be necessary to enable the installation to withstand any or all of the said tests.

#### *Sewerage Lifts.*

61.(1) All pumps, ejectors or other mechanical appliances referred to in section 11(6) shall be so situated and operated as not to cause any nuisance through noise or smell, and every compartment containing any such appliance shall be effectively lighted and ventilated.

(2) The Council may prescribe the maximum rate of discharge to the sewer from any such appliance as is mentioned in this section and the times between which the discharge can take place, and may require the owner to provide such fittings and regulating devices as may be necessary to ensure that the said prescribed maximum rate shall not be exceeded.

#### *Private Treatment Plants.*

62. No person shall construct, fix, maintain or operate any septic tank, French drain, conserving tank or other plant for the treatment, disposal or storage of sewage without the written consent of the Council, the giving of which shall be without prejudice to the provisions of section 11, and in any event without complying with its Public Health By-laws so far as relevant.

#### *Septic Tanks.*

63.(1) No part of any septic tank or other plant as aforesaid shall be situated nearer to any building used for human habitation or to any boundary of the lot, erf or stand on which it is situated than the distance re-

bewoon word of aan 'n grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is, lê nie.

(2) Die uitvloeiisel van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos, voornoem moet tot voldoening van die Raad se Stadsgeneesheer ooreenkomstig die bepalinge van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge, weggeruim word.

(3) Elke septiese tenk moet waterdig, behoorlik toegemaak en van toereikende grootte wees.

(4) Daar moet deur middel van mangatdeksels met dubbelafdigting toereikende toegang tot elke septiese tenk verskaf word sodat dit geïnspekteer en die slyk daaruit verwyder kan word.

#### Stapelriole.

64.(1) Die Raad kan na goeëdunke toelaat dat vuilwater of fabrieksuïtvloeiisel weggeruim word deur middel van goedgekeurde stapelriole sowel as syferputte of ander werke wat so doeltreffend is dat dit verhoed dat muskiete en vlieë daar uitbroei, of dat dit tot 'n oorlas of 'n gesondheidsgevaar kan strek of dat dit moontlik klammigheid in enige aangrensende gebou veroorsaak.

(2) Elke gedeelte van 'n stapelriool, syferput of 'n ander dergelike werk moet minstens 5 m van die grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is en van enige gebou of van enige septiese tenk af en op so 'n plek wees dat dit na die mening van die Raad nie 'n boorgat of 'n ander waterbron, waarvan die water gedrink word, of mag word, kan, besoedel nie.

#### Riooltenks.

65.(1) Die Raad kan die eienaar van 'n eiendom na goeëdunke toelaat om, mits dit die Raad regstreeks of onregstreeks niks kos nie, 'n riooltenk en hulptoestelle vir die opgaar van drekwatervan of sodanige ander uitvloeisels as waartoe hy mag besluit, van sodanige grootte en op sodanige plek en hoogte as wat hy voorskryf te bou.

(2) Geen reën, water of vloedwater en geen ander uitvloeiisel as die wat by subartikel (1) goedgekeur is, mag in 'n riooltenk ontlaas word nie.

(3) Geen riooltenk kan as sodanig gebruik word nie, tensy en alvorens dit aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Dit moet van harde en duursame materiaal gebou wees.
- (b) Indien die mure van stene is, moet dit minstens 215 mm dik wees en moet die stene goedgekeur wees en met sementdagha vasgemessel wees; indien die mure van gewapende beton is, moet dit minstens 150 mm dik wees.
- (c) Die dak en vloer moet van gewapende beton gemaak en minstens 150 mm dik wees.
- (d) Die binne- en buitevlakke van die mure en dak moet glad en vloeistofdig wees.
- (e) Die bodem van die tenk met 'n gradiënt van minstens een op tien skuins afloop na die uitlaat en moet met sementdagha met 'n troffel glad afgewerk wees.
- (f) Die tenk moet water- en gasdig wees wanneer dit klaar is en die Raad kan te eniger tyd toetse uitvoer om vas te stel of die tenk nog so is.

spectively prescribed in terms of the Council's Public Health By-Laws.

(2) The effluent from a septic tank or other plant as aforesaid shall be disposed of to the satisfaction of the Council's Medical Officer of Health in terms of its Public Health By-laws.

(3) Every septic tank shall be watertight, securely covered and of adequate capacity.

(4) There shall be provided for every septic tank, by means of double-seal manhole covers, access adequate for inspection and for the removal of sludge.

#### French Drains.

64.(1) The Council may in its discretion permit the disposal of waste-water or industrial effluent by means of French drains as well as soakage pits or other works approved by it as being effective to preclude the breeding of mosquitoes and flies or the arising of any nuisance or any danger to health and as not being a possible cause of dampness in any adjoining buildings.

(2) Every part of a French drain, soakage pit or other similar work shall be at least 5 m distant from the boundary of the lot, erf or stand on which it is situated, from any building or from any septic tank, and in such a position that it will in the opinion of the Council not contaminate any borehole or other source of water which is or may be used for drinking.

#### Conserving Tanks.

65.(1) The Council may in its discretion permit the owner of a property to construct at no cost direct or indirect to the Council, a conserving tank and ancillary appliances for the retention of soil-water or such other effluent as it may decide, of such capacity, in such position and at such level as it may prescribe.

(2) No rainwater or stormwater and no effluent other than that which the Council has permitted under subsection (1) shall be discharge into a conserving tank.

(3) No conserving tank may be used as such unless and until the following requirements are complied with:

- (a) It shall be constructed of hard and durable materials.
- (b) The walls, if made of brick, shall be at least 215 mm thick and made of approved bricks, laid in cement mortar and if made of reinforced concrete, shall have a minimum thickness of 150 mm.
- (c) The roof and floor shall be of reinforced concrete with a minimum thickness of 150 mm.
- (d) The internal and external surfaces of walls and roof shall have a smooth impermeable surface.
- (e) The invert of the tank shall slope towards the outlet at a gradient of not less than one in ten and shall be finished with a smooth trowelled surface in cement mortar.
- (f) The tank shall be gas- and watertight when completed, and the Council may carry out tests at any time with a view to ascertaining that it has remained so.

(g) Die eienaar of bewoner van 'n perseel wat 'n riooltenk bevat, moet so gou doenlik nadat dit onder sy aandag gekom het, of moes gekom het indien hy redelike waaksaamheid aan die dag gelê het, enige breuk in die oppervlakte van die tenk of enige ander gebrek daarin herstel en moet veral enige lekplek of ander gebrek wat tydens 'n toets wat die Raad uitvoer aan die lig kom, opspoor en herstel.

(4) Toegang tot 'n riooltenk moet geskied deur middel van 'n goedgekeurde mangat wat 'n verwyderbare gietysterdeksel op het, en elke sodanige tenk moet 'n gietysteruitlaatpyp met 'n binnemiddellyn van 100 mm aanhê en die uitlaatpyp moet, waar dit buite die tenk eindig, 'n goedgekeurde klep en goedgekeurde toebehore aanhê wat die Raad vereis om dit met vakuumentkwaens te kan verbind.

(5) Die klep en toebehore waarna in subartikel (4) verwys word, moet aangebring word in 'n hokkie wat 'n goedgekeurde skarnierdeksel op het en wat op 'n plek geleë is, insluitende 'n openbare pad, wat die Raad aanwys.

(6) Die Raad kan na goeëdunke met inagneming van die ligging van 'n riooltenk of van die plek waar dit met 'n vakuumentkwa verbind word, dit as 'n voorwaarde waarop hy die tenk sal leegmaak; stel dat die eienaar of gebruiker van die tenk hom skriftelik moet vrywaar teen die betaling van enige bedrag wat enigiemand van die Raad eis, registreer of onregistreer omdat hy die diens lewer.

(7) Indien die Raad se vakuumentkwa private eiendom moet binnegaan ten einde 'n riooltenk te kan leegmaak moet die eienaar van die tenk vir genoemde doel 'n pad verskaf, minstens 3,5 m breed, wat so hard gemaak is dat dit 'n wiëlas van 4 metrieke ton in alle weersomstandighede kan dra en geen hek waar die wa moet deurry om die tenk te kan bereik, mag smaller as 3,5 m wees nie.

#### Stalle.

6.(1) Behoudens die bepalinge van subartikel (2) kan die Raad na goeëdunke en nadat die gelde wat vir die doel in Bylae B hierby voorgeskryf word aan hom betaal is, vergunning verleen dat stalle, koeistalle, melkerie en dergelike persele na 'n perseelrioolstelsel dreineer.

(2) Die vloere van enige perseel wat kragtens vergunning verleen by subartikel (1) na 'n perseelrioolstelsel mag dreineer, moet met goedgekeurde vloestofdigte materiaal geplavei word en moet so skuins wees dat dit doeltreffend gedreineer word en die afvloeisel van elke vloer moet deur 'n sliks of vetvanger of rioolput met 'n toereikende vermoë loop.

(3) Elke gedeelte van die vloere van 'n perseel wat in subartikel (1) gemeld word, moet deur 'n dak bedek en origins doeltreffend teen reën of vloedwater beskut word.

#### Werk deur die Raad.

62.(1) Indien die Raad iemand by kennisgewing kragtens hierdie verordeninge gelas het om bou-, herstel-, vervangings- of onderhoudswerk te verrig en so iemand bly in gebreke om die werk binne die gesette tyd te verrig, kan die Raad, behoudens sy reg om hom ook te vervolg weens die oortreding van hierdie verordeninge, self die werk verrig en die koste wat lyy in die verband

(g) The owner or occupier of premises containing a conserving tank shall as soon as possible after it has, or would by the exercise of reasonable diligence on his part have, come to his notice, repair any breach in the surface of the tank or other defect therein and in particular locate and repair any leak or other defect revealed by a test made by the Council.

(4) Access to a conserving tank shall be provided by means of an approved manhole fitted with a removable cast-iron cover and every such tank shall have a cast-iron outlet pipe, 100 mm in internal diameter, terminating with an approved valve and fittings as required by the Council for connection to vacuum-tank vehicles.

(5) The valve and fittings referred to in subsection (4) shall be placed in a chamber, having an approved hinged cover and situated in such position, including a public road, as the Council May decide.

(6) The Council may in its discretion, having regard to the position of a conserving tank or of the point where it is connected to a vacuum-tank vehicle make it a condition of its emptying the tank that the owner thereof or the person using the same, shall indemnify it, in writing, against any sum which it may become liable to pay to any person as a result, direct or indirect, of the rendering of that service.

(7) Where the Council's vacuum-tank vehicle has to be driven on the private property for the emptying of a conserving tank the owner thereof shall provide for the purpose a road at least 3,5 m wide, so hardened as to be capable of withstanding a wheel-load of four metric tons in all weather, and no gateway through which the vehicle is required to pass to reach the tank, shall be less than 3,5 m wide.

#### Stables.

66.(1) Subject to the provisions of subsection (2), the Council may in its discretion and on payment to it of the charges prescribed in Schedule B hereto permit stables, cowsheds, dairies and similar premises to be drained into a drainage installation.

(2) The floor of any premises, the drainage of which into a drainage installation has been permitted under subsection (1), shall be paved with approved impervious materials so graded that the floor is effectively drained, and the discharge from every floor shall be led to a silt trap, grease trap or gully of adequate capacity.

(3) Every part of the floor of premises as mentioned in subsection (1) shall be covered by a roof and otherwise effectively protected against the entry of rain or stormwater.

#### Work by Council.

67.(1) Where any person has been required by the Council by notice in terms of these by-laws to carry out any work whether by way of construction, repair, replacement or maintenance and has failed to do so within the time stipulated by it, it may, without prejudice to its right also to proceed against him as for a contravention of these by-laws, proceed itself to carry out the work and may recover by the ordinary process

aangaan volgens die gewone regsprosedure wat op die verhaal van siviele skuld van toepassing is, op die betrokke persoon verhaal.

(2) Indien die Raad werk verrig, uitgesonderd waarvoor daar 'n vaste bedrag in Bylae C hierby voorgeskryf word en die Raad kragtens hierdie verordeninge daarop geregtig is om die koste daarvan op enigiemand te verhaal, kan die Raad by sulke koste 'n bedrag insluit, soos deur hom bereken, ter dekking van alle uitgawe wat die Raad redelikerwys aangegaan het, met inbegrip van die koste van opmetingswerk, planne, spesifikasies, hoeveelhedslyste, toesigwerk, arbeid; materiaal, die gebruik van masjinerie en gereedskap en die koste daarvan om enige straat, grond, gebou of ander werke te versteur, goed te maak, opnuut te maak, te herstel of te herbou.

(3) Die Raad moet alle skade aan sy straatriole of aan enige gedeelte van sy rioolstelsel wat veroorsaak word deur, of wat voortspruit uit, die nie-nakoming of oortreding van enige bepaling van hierdie verordeninge goedmaak of herstel, maar die persoon wat aan genoemde nie-nakoming of oortreding skuldig is of wat dit veroorsaak het of duld, moet die koste daarvan wat die Raad bereken, betaal.

*Bemoeiing met Straatriool.*

68. Niemand, uitgesonderd iemand wat die Raad daartoe gemagtig het, mag 'n straatriool, mangat of ander werke of 'n gedeelte daarvan, of dit nou geleë is op grond wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word, al dan nie wat vir die wegruiming of behandeling van rioolvuil bedoel is en waarvan die eienomsreg by die Raad berus, oopbreek, binnegaan of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

*Dwarsboming en Vals Inligting.*

69.(1) 'n Beampte wat die Raad daartoe gemagtig het, het die reg om enige perseel op enige redelike tydstop te betree met die doel om rioolvuil of fabrieksuitvloeiisel te bemonster, te toets, of om enige inspeksie of werk wat hy nodig ag, in verband met 'n perseelrioolstelsel uit te voer.

(2) 'n Eienaar of bewoner van 'n perseel wat toegang tot 'n perseel weier of laat weier of dit duld dat enigiemand anders aldus toegang weier aan 'n beampte wat dit kragtens subartikel (1) eis, of wat enige sodanige beampte in die uitvoering van sy pligte dwarsboom, of duld dat enigiemand anders so 'n beampte aldus dwarsboom, of wat inligting wat die beampte nodig het, ten einde genoemde pligte te kan uitvoer, van hom weerhou of laat weerhou of dit duld dat enigiemand sodanige inligting weerhou, of wat willens en wetens aan die beampte vals inligting verstrekk, laat verstrekk of dit duld dat enigiemand anders sulke vals inligting aan hom verstrekk, begaan 'n misdryf.

*Strawwe.*

70.(1) Behoudens enige bepaling van hierdie verordeninge waarin 'n misdryf uitdruklik gespesifiseer word, begaan enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of wat versuim om daaraan te voldoen, 'n misdryf en is hy by 'n eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 en by enige daaropvolgende skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens R100.

(2) Iemand wat versuim om in enige opsig te voldoen aan 'n kennisgewing wat die Raad aan hom beteken het

of law applicable to the recovery of a civil debt the entire cost of so doing from the person to whom the notice was directed.

(2) Where any work other than that for which a fixed charge is provided in Schedule C hereto is done by the Council, the costs of which it is entitled in terms of these by-laws to recover from any person, there may be included in such cost such sum to be accessed by the Council as will cover all expenditure reasonably incurred by it, including the cost of surveys, plans, specifications, bills of quantities, supervision, labour, materials, the use of plant and tools and the cost of disturbing, making good and remaking, repairing or rebuilding any street, ground, building or other works.

(3) Any damage caused to the Council's sewers or any other part of its sewerage system by or in consequence of the non-compliance with or contravention of any provision of these by-laws shall be rectified or repaired by the Council at the expense, to be assessed by it, of the person guilty of the said non-compliance or contravention or of causing or suffering the same.

*Interference with Sewer.*

68. No person except a person authorized by the Council to do so shall break into, other or in any other manner whatsoever interfere with any sewer, manhole or other work or any part thereof, whether or not situated on property owned or controlled by the Council, intended for the conveyance or treatment of sewage and which is vested in it.

*Obstruction and False Information.*

69.(1) An officer authorized by the Council shall have the right to enter upon any premises at any reasonable time in order to take samples of or test sewage or industrial effluent, or to carry out any inspection or work in connection with a drainage installation which it may deem necessary.

(2) An owner or occupier of premises who denies or causes or suffers any other person to deny entry to premises to any officer demanding the same in terms of subsection (1) or who obstructs or causes or suffers any other person to obstruct any such officer in the performance of his duties, or who withholds or causes or suffers any other person to withhold information required by the officer for the purpose of carrying out his said duties, or who gives or causes or suffers any other person to give to the officer any information which is to his knowledge false shall be guilty of an offence.

*Penalties.*

70.(1) Without prejudice to any provision of these by-laws wherein an offence is expressly specified, any person who contravenes or fails to comply with any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and shall be liable on a first conviction to a fine not exceeding R50 and on any subsequent conviction to a fine not exceeding R100.

(2) Any person who fails to comply in any respect with any notice served on him by the Council directing

en waarby hy gelas word om iets te doen of nie te doen nie, begaan 'n misdryf en begaan nog 'n misdryf vir elke dag of gedeelte van 'n dag waarop die versuim voortduur en is ten opsigte van iedere misdryf, soos voornoem, by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

## BYLAE A

### AANSOEKGELDE

#### DEEL I

1. Die gelde uiteengesit in Deel II van hierdie Bylae is betaalbaar ingevolge artikel 10(1) ten opsigte van elke aansoek wat ingevolge artikel 5 gedoen word.

2. Die ingenieur moet die gelde betaalbaar ten opsigte van aansoeke wat ingevolge artikel 5 ontvang word, ooreenkomstig genoemde Deel II, of in enige spesiale geval, so na as moontlik in ooreenstemming daarmee bereken. Met dien verstande dat enige persoon wat gegrief voel as gevolg van enige sodanige vasstelling die reg het om appèl aan te teken op die wyse voorgeskryf in artikel 3.

#### DEEL II

1. Die minimum geld betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voormeld: R2.

2. Onderworpe aan die verpligting om 'n minimum geld soos voorgeskryf in item 1 te betaal, is die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos hierbo vermeld, as volg:

(a) Vir elke 47 of gedeelte van die aantal m<sup>2</sup> van die vloeroppervlakte van die kelderverdieping en grondverdieping van enige gebou wat bedien sal word deur of die gebruik waarvan regstreeks of onregstreeks verbonde sal wees aan die gebruik van die rioleringsinstallasie: R1.

(b) Vir elke 47 of gedeelte van die aantal m<sup>2</sup> van die vloeroppervlakte van alle ander verdiepings van 'n gebou soos by subitem (a) beskryf: 50c.

3. Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek om 'n verandering wat nie 'n heraanleg is nie, of om toevoeging tot 'n bestaande rioleringsinstallasie is as volg:

Vir elke verdieping van 'n gebou soos in item 2 omskrywe: R2.

4. Die geld betaalbaar ten opsigte van elke aansoek gedoen ingevolge artikel 7(2) is: R2.

## BYLAE B

### RIOLERINGSSELDE

#### DEEL I

#### Algemene Reëls betreffende Gelde

1. In ooreenstemming met artikel 9 moet alle gebruikers van die Raad se vuilriole of rioolslykwerke die gelde wat in hierdie bylae uiteengesit is betaal.

2. Die uitdrukking "halfjaar" in hierdie Bylae beteken die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of 1 Julie begin, al na die geval, en die gelde wat tydens en ten

him to do or not to do anything shall be guilty of an offence and shall in addition be guilty of a further offence for every day or part of a day during which the non-compliance continues, and shall be liable in respect of each offence as aforesaid to a fine not exceeding R10.

## SCHEDULE A

### APPLICATION CHARGES

#### PART I

1. The charges set out in Part II of this Schedule shall be payable in terms of section 10(1) in respect of every application made under section 5.

2. The engineer shall assess the charges payable in respect of applications received in terms of section 5 in accordance with Part II, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith. Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed by section 3.

#### PART II

1. The minimum fee payable in respect of any application as aforesaid shall be R2.

2. Subject to the obligation to pay a minimum fee as prescribed in item 1, the charges payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:

(a) For every 47, or part of that number of m<sup>2</sup> of the floor area of the basement and groundfloor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly be associated with the use of, the drainage installation: R1.

(b) For every 47 or part of that number of m<sup>2</sup> of the floor area of all other buildings as described in subitem (a): 50c.

3. The charge payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction, of or additions to an existing drainage installation shall be the following:

For each storey of a building as described in item 2: R2.

4. The charge payable in respect of every application made in terms of section 7(2) shall be R2.

## SCHEDULE B

### DRAINAGE CHARGES

#### PART I

#### GENERAL RULES REGARDING CHARGES

1. In pursuance of section 9 all users of the Council's sewers or sewage disposal works shall pay the charges set out in this Schedule.

2. The expression "half-year" in this Schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges

opsigte van elke sodanige halfjaar oploop is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting ten opsigte van daardie halfjaar. Met dien verstande dat die gelde opgelê ten opsigte van fabrieks-uitvloeiisel halfjaarliks agteruit betaalbaar is.

3. Waar enigeen van wie dit vereis word om 'n op-gawe ingevolge hierdie Bylae in te dien of om sodanige ander inligting te verstrek as wat nodig is om die Raad in staat te stel om die gelde wat ingevolge hierdie By-lae opgelê moet word, te bepaal, in gebreke bly om dit te doen binne dertig dae nadat hy skriftelik aangesê is om dit te doen, moet hy sodanige gelde betaal as wat die Raad bepaal volgens die beste inligting tot sy beskik-king.

4. In alle geskille wat ontstaan oor welke deel of kategorie van hierdie Bylae van toepassing is of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is op enige perseel, is die beslissing van die ingenieur be-slissend, onderworpe daaraan dat die eienaar die reg het om by die Raad appell aan te teken teen sodanige be-slissing.

5. Waar enige gebou gedeeltelik geokkupeer word voor voltooiing, word gelde ten opsigte daarvan gehef teen die helfte van die toepaslike tarief ingevolge Deel III van hierdie Bylae vir 'n tydperk van drie kalender-maande na die datum van eerse okkupasie, waarna die gemelde gelde teen die volle bedrag van die voormelde tarief betaalbaar is.

6. Die gelde bepaal ingevolge enige Deel van hierdie Bylae bly van toepassing in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of afgebreek word, tot die datum waarop die Raad versoek is om die opening in die Raad se straatriool te verseël.

7. Waar enige verandering, behalwe 'n verandering waarna in reël 6 verwys word, aangebring word in die aard van die okkupasie of die gebruik van enige perseel wat die toepassing van 'n ander tarief ingevolge hier-die Bylae vereis word geen eis om enige aanpassing van 'n gelêwerde rekening of enige terugbetaling van gelde betaal ingevolge hierdie Bylae, deur die Raad oorweeg nie tensy skriftelike kennis van die verandering aan die Raad gegee is binne dertig dae van die datum af waar-op die verandering plaasgevind het.

8. In die geval van persele of plekke wat by die Raad se rioleringsstelsel aangesluit is en wat nie onder enige van die kategorieë uiteengesit in hierdie Bylae val nie, moet die gelde wat deur die Raad gehef word met in-agneming van die aard van die perseel, so na as moont-lik met die bepalinge van hierdie Bylae ooreenstem.

## DEEL II.

### *Gelde Ten Opsigte Van Beskikbare Straatriole.*

1. Vir die toepassing van hierdie Deel van hierdie Bylae beteken —

“stuk grond” enige stuk grond wat in 'n aktekantoor geregistreer is as 'n erf, plot, standplaas of ander ge-bied of as 'n gedeelte van so 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n omskrewe gedeelte, wat nie as 'n openbare plek bedoel is nie, van 'n stuk grond wat as 'n dorp geproklameer is of van 'n stuk grond wat kragtens 'n mynbrief gehou word of wat geproklameer-de grond is wat nie kragtens 'n mynbrief gehou word nie en wat vir woondoeleindes wat nie met mynboube-drywighede in verband staan nie, gebruik word.

accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Pro-vided that the charges imposed in respect of industrial effluents shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this Schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this Schedule fails to do so within thirty days after having called upon to do so by notice in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this Schedule which is applicable, or as to the date from which any part or category is applicable to any premises, the decision of the engineer shall be decisive subject to a right of the owner to appeal against such decision to the Council.

5. Where any building is partially occupied before completion charges shall be levied in respect of it a half the rates appropriate to it in terms of Part III of this Schedule for a period of three calendar months, after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

6. The charges imposed under any Part of this Sched-ule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

7. Where any change, other than a change as referred to in rule 6, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which require the application of a different tariff in terms of this Schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this Schedule shall be enter-tained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within thirty days of the date of its occurrence.

8. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this Schedule, the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible with the provisions of this Schedule.

## PART II.

### CHARGES IN RESPECT OF SEWERS WHICH ARE AVAILABLE.

1. For the purpose of this Part of this Schedule —

“piece of land” means any piece of land registered in a deed registry as an erf, lot, stand or other area, or as a portion of such erf, lot, stand or other area, or any defined portion, not intended as a public place, or piece of land proclaimed as a township, or of a piece of land which is held under mining title or which, being pro-claimed land not held under mining title, is used for residential purposes non incidental to mining operations.

2. Waar enige stuk grond wat afsonderlik op 'n kaart of diagram wat by die Landmeter-generaal geregistreer is of op 'n Algemene Plan soos omskryf in artikel 102 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, aangedui is, of by die Registrateur van Myneïendomme geregistreer is, hetsy daar enige verbetering op is al dan nie, by enige straatriool onder die beheer van die Raad aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, moet die eienaar van daardie grond aan die Raad 'n maandelikse vordering van R2 vooruit betaal.

3. In gevalle waar verbeterings op enige sodanige stuk grond afsonderlik bewoon word in losstaande geboue, is hierdie tarief van toepassing op elke afsonderlike bewoonde gedeelte van so 'n stuk grond, sonder benadeeling van enige bepalinge van die Raad se dorpsaanlegskema. Met dien verstande dat die bewoning van buitegeboue deur *bona fide*-huisbedienendes nie beskou word as afsonderlike bewoning nie.

### DEEL III.

#### Huishoudelike Rioolyuit.

Die eienaar van enige grond of geboue wat perseelrioolstelsels daarop het wat by die Raad se straatriole aangesluit is, betaal benewens die gelde wat ingevolge ander dele van hierdie Bylae gevorder word, ook die volgende gelde:

	Per maand of gedeelte daarvan. R
1. Private en ander woonhuise .....	5,00
2. Motorhawens en klein nywerhede sonder fabrieksuitvloeiing .....	10,50
3. Winkels, besighede en kantore .....	9,00
4. Handelsbanke .....	13,00
5. Hotelle .....	80,00
6. Kerke .....	5,00
7. Kerksale en ander sale .....	5,00
8. Kafees .....	12,00
9. Regeringsgeboue:	
(1) Landdroskantoor .....	26,50
(2) Polisie-stasie .....	26,50
(3) Poskantoor .....	26,50
(4) T.P.A. Paaiedepartement .....	26,50
10. Per woonsteleenheid betaalbaar deur eienaar van woonstelgebou .....	4,00
11. Losieshuise .....	15,00
12. Hospitaal .....	50,00
13. Hoërskool en seuns en meisieskoshuise .....	—
14. Laerskool en seuns- en meisieskoshuise .....	265,00
15. Kleuterskool .....	—
16. Indiërskool .....	—
17. Graansuier .....	60,00
18. Koöperasie .....	27,00
19. Meule .....	20,00
20. Spoorwegstasie .....	25,00
21. Bakkerij .....	11,00
22. Sportklubs .....	5,00
23. Melkery .....	20,00
24. Bantoe hostel .....	265,00

2. Where any area of land separately defined on a map or diagram registered with the Surveyor-General or shown on a General Plan as defined in section 102 of the Deeds Registries Act, 1937, or registered with the Registrar of Mining Titles, whether or not there are any improvements on it, is or, in the opinion of the Council, can be connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that land shall pay to the Council in advance a monthly charge of R2.

3. In cases where improvements on any such piece of land are in separate occupation in detached buildings, this tariff shall apply to each portion of such piece of land in separate occupation, without prejudice to any provisions of the Council's town-planning scheme: Provided that the occupation of outhouses by *bona fide* domestic servants shall not be deemed as separate occupation.

### PART III.

#### Domestic Sewage.

The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which is connected to the Council's sewers, shall be liable to pay the following charges in addition to the charges imposed in terms of other parts of this Schedule:

	Per month or part thereof R
1. Private and other houses .....	5,00
2. Garages and small industries without industrial effluent .....	10,50
3. Shops and/or businesses and/or offices .....	9,00
4. Commercial Banks .....	13,00
5. Hotels .....	80,00
6. Churches .....	5,00
7. Church halls and other halls .....	5,00
8. Cafes .....	12,00
9. Government Buildings:	
(1) Magistrate's Office .....	26,50
(2) Police Station .....	26,50
(3) Post Office .....	26,50
(4) T.P.A. Offices .....	26,50
10. Per flat unit payable by owner of flat building .....	4,00
11. Boarding houses .....	15,00
12. Hospital .....	50,00
13. High School and boys and girls hostels .....	—
14. Junior School and boys and girls hostels .....	265,00
15. Kindergarten School .....	—
16. School for Indians .....	—
17. Grain elevator .....	60,00
18. Co-operative .....	27,00
19. Mill .....	20,00
20. Railway Station .....	25,00
21. Bakery .....	11,00
22. Sport Clubs .....	5,00
23. Dairy .....	20,00
24. Bantu hostel .....	265,00

DEEL IV.

Fabrieksuitvloeiisel.

Onderstaande reëls geld vir die toepassing van artikel 21(1) in verband met en vir die berekening van die gelde, met inbegrip van al die gelde waarna daar in reëls 8 en 9 van Deel I van hierdie Bylae verwys word, wat vir die wegvoer en behandeling van fabrieksuitvloeiisel betaalbaar is:

1. Die eienaar van persele waarop daarin 'n bedryf of nywerheid aangebou word en waarvandaan daar, ten gevolge van so 'n bedryf of nywerheid of van 'n proses wat daarmee gepaard gaan, uitvloeiisel in die Raad se straatrooi ontlast word, moet benewens die ander gelde waarvoor hy ingevolge hierdie Bylae aanspreeklik mag wees, aan die Raad die volgende gelde betaal ten opsigte van sodanige uitvloeiisel:

(1) Rente van 8% per jaar op kapitaaluitgawe op, en in verband met, meettoerusting deur die Raad op die rioolpypaansluitings by die betrokke perseel, geïnstalleer.

(2) R3 per monster ontleed om die toets en ontledingskoste te dek.

(3) Die maandelikse hanterings- en behandelingsgelde wat deur middel van die volgende formule bereken word:

$$5 + \frac{OA}{100} \text{ sente per m}^3 \text{ of gedeelte daarvan, waar}$$

OA die sterkte is, vasgestel ooreenkomstig reël 3, van een blinde monster van uitvloeiisel wat te eniger tyd gedurende 'n maand geneem is.

Die aanvanklike tarief word bereken op die resultate verkry vir OA soos hierbo beskrywe en word met sulke tussenpose gewysig soos ooreengekom tussen die eienaar en die ingenieur, afhangende van die resultate verkry met die toets van monsters van die uitvloeiisel soos hierbo beskryf. Met dien verstande dat die Raad in 'n gegewe geval volkome na goeddunke die minimum vordering wat by reël 8 voorgeskryf word, kan hef sonder om die uitvloeiisel te bemonster.

2. Wanneer die Raad 'n monster ingevolge reël 1 neem, moet die helfte daarvan, indien hy dit versoek, aan die eienaar van die perseel beskikbaar gestel word.

3. Die sterkte waarna daar in reël 1 verwys word, word, volgens die skeikundige metodes waarvolgens rioolvuil en riooluitvloeiisel ontleed word, soos dit in Bylae F by hierdie verordeninge voorgeskryf word, bepaal ooreenkomstig die hoeveelheid suurstof wat 'n deelvolume van die bodrywende gedeelte van 'n goedgemengde monster nadat die besinkbare stof verwyder is deur besinking in 'n Imhoffkeël vir 1 uur, in 4 uur uit 'n aangesuurde N/80-kaliumpermanganaatoplossing absorbeer.

4. Indien daar geen regstreekse afmeting plaasvind nie, bepaal die Raad die hoeveelheid fabrieksuitvloeiisel wat gedurende 'n halfjaar ontlast is, aan die hand van die hoeveelheid water wat gedurende die halfjaar op die perseel verbruik is, en by die bepaling van die hoeveelheid word die water wat vir huishoudelike doeleindes op die perseel verbruik is, wat tydens die vervaardigingsprosesse verdamp het of in die finale produk aanwesig is, afgetrek.

PART IV.

Industrial Effluents.

The following rules shall be applicable for the purposes of section 21(1) in connection with and for the determination of charges payable for the conveyance and treatment of industrial effluents:

1. The owner of premises on which any trade or industry is carried out and from which, as a result of such trade or industry or of any process incidental thereto, any effluent is discharged into the Council's sewer, shall in addition to any other charges for which he may be liable in terms of this Schedule, pay to the Council the following charges in respect of such effluent:

(1) Interest at 8% per annum on capital expenditure on and in connection with measuring equipment installed by the Council.

(2) R3 per sample analysed to cover analysis and sampling costs.

(3) Handling and treatment charges shall be calculated by means of the following formula:

$$5 + \frac{OA}{100} \text{ cents per m}^3 \text{ where OA is the strength de-}$$

termined as specified in rule 3 of one grab sample of effluent taken at any time during a month.

The initial charge shall be calculated on the results obtained for OA as described above and shall be adjusted at such intervals as may be agreed upon between the owner and the engineer. Provided that the Council may in its sole discretion in any given case impose the minimum charge described by rule 8 without taking any samples of the effluent.

2. Whenever a sample is taken by the Council in terms of rule 1, one-half thereof shall, if requested by the owner of the premises, be made available to him.

3. The strength referred to in rule 1 shall be determined by reference to the oxygen absorbed in 4 hours from acidic N/80 potassium permanganate on an aliquot part of the supernatant portion of a well-shaken sample after removal of the settleable solids by settling in an Imhoff cone for 1 hour in accordance with the methods of chemical analysis as applied to sewage and sewage effluents as set out in Schedule F to these by-laws.

4. In the absence of any direct measurement the quantity of industrial effluent discharge during a month shall be determined by the Council according to the quantity of water consumed on the premises during that period and in the determination of that quantity the quantity of the water used on the premises for domestic purposes, lost to the atmosphere during the process of manufacture, or present in the final product shall be deducted.

5. Tensy die Raad in 'n bepaalde geval anders met 'n eienaar skriftelik ooreenkom, word die gelde wat by hierdie Bylae voorgeskryf word, gehêf ten opsigte van kalendermaande.

6. Indien daar bewys word dat 'n meter waarmee die hoeveelheid water wat op die perseel verbruik word, afgemêet word, defek is, moet die hoeveelheid fabrieksuityvloei wat ontlast is, bereken ooreenkomstig reël 4, dienooreenkomstig gewysig word.

7.(1) Waar fabrieksuityvloei op meer as een plek in 'n straatriool ontlast word, hetsy op dieselfde verdieping, hetsy op verskillende verdiepings van 'n perseel, kan die Raad na goeddunke vir alle doeleindes om 'n bedrag ingevolge hierdie Bylae te kan hef, met inbegrip van die neem van toetsmonsters, elke sodanige ontlastplek as 'n afsonderlike plek vir die ontlasting van fabrieksuityvloei in die straatriool beskou.

(2) Vir die doel om die hoeveelheid uityvloei wat by elke ontlastplek, soos voornoem, ontlast word, te kan bereken soos dit by reël 4 voorgeskryf word, word die totale hoeveelheid water wat op die perseel verbruik is, so juis as wat redelikerwys moontlik is, na oorlegging tussen die ingenieur en die okkupeerder, aan die verskillende ontlastplekke toegewys.

8. Die minimum bedrag wat vir die ontlasting van fabrieksuityvloei in die straatriool gehêf word, is of —

- (a) 1 sent per m<sup>3</sup> per maand; of
  - (b) R1 per maand;
- watter bedrag ook al die grootste is.

DEEL V.

STALLE.

Per maand of gedeelte daarvan

Vir elke vyf, of gedeelte van daardie aantal diere wat in die stal gehuisves kan word 0,50.

BYLAE C.

GELDE VIR WERK.

1. Die gelde wat in die Tabel hieronder uiteengesit word, is ingevolge artikel 9 betaalbaar vir die werk wat daarin beskryf word en wat die Raad ingevolge die gemelde artikels verrig.

2. Die eienaar van die eiendom waarop, of ten opsigte waarvan, die werk waarna in item 1 verwys word, verrig word, is vir die toepaslike geld, teenoor die Raad aanspreeklik.

TABEL.

(1) Verseëling van openings [artikel 14(3)], per opening: R3.

(2) Oopmaak van verstopte perseelriole [artikel 17(5)]:

(a) Weekdae.

(i) Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is: R2.

(ii) Vir elke halfuur van werk daarna: R1.

5. Unless the Council shall, in any particular case, make alternative arrangements in writing with an owner, charges prescribed by this Schedule shall be levied in respect of calendar months.

6. If a meter whereby the quantity of water consumed on the premises is measured is proved to be defective, the appropriate adjustment shall be made to the quantity of industrial effluent discharged when calculated as prescribed by rule 4.

7.(1) Where industrial effluent is discharged into the sewer from more than one point whether these points are on the same floor or on different floors of premises, the Council may, in its discretion for purposes of making a charge in terms of this Schedule, including the taking of test samples, treat each such point of discharge as a separate point for the discharge of industrial effluent into the sewer.

(2) For the purpose of calculation, as prescribed by rule 4, of the quantity of effluent discharged from each point of discharge as aforesaid, the total quantity of water consumed on the premises shall be allocated, among the several points of discharge as accurately as is reasonably practicable after consultation between the engineer and the owner.

8. The minimum charge for the discharge of industrial effluent into the sewer shall be either —

- (a) 1 cent per m<sup>3</sup> per month; or
  - (b) R1 per month;
- whichever is the greater.

PART V.

STABLES.

Per month or part thereof

R

For every five, or part of that number, of animals which the stable is capable of accommodating 0,50

SCHEDULE C.

WORK CHARGES.

The charges set out in the Table below shall, in terms of section 9, be payable for work described therein and which is carried out by the Council in terms of the sections specified.

2. The owner of the property on which, or in respect of which the work referred to in item 1, is carried out, shall be liable to the Council for the charge relating thereto.

TABLE.

(1) Sealing of openings (section 14(3)), per connection: R3.

(2) Removing blockages in drains (section 17(5)):

(a) Weekdays.

(i) For the first half-hour after the beginning of the work: R2.

(ii) For every half-hour of work thereafter: R1.

- (b) *Sondae en Openbare Vakansiedae.*
- (i) Vir die eerste halfuur nadat daar met die werk begin is: R3.
  - (ii) Vir elke halfuur van werk daarna: R2.

**BYLAE D.**

Stowwe en die maksimum toelaatbare konsentrasies daarvan waarna daar in artikel 20(1)(e) verwys word:

	Milligram per liter.
Vet en olie	200
Onoplosbare sulfate (uitgedruk as SO <sub>4</sub> )	200
Teer en teerolie wat nie opgelos is nie, in die waterfase	25
Sulfiede (uitgedruk as S)	20
Koper (uitgedruk as Cu)	20
Nikkel (uitgedruk as Ni)	20
Sink (uitgedruk as Zn)	20
Kadmium (uitgedruk as Cd)	20
Chroom (uitgedruk as CrO <sub>3</sub> )	20
Blousuur en sianiede of ander sianogeenverbindings (uitgedruk as HCN)	10

**BYLAE E.**

**AANSOEK VIR VERGUNNING INGEVOLGE ARTIKEL 21(2) OM FABRIEKUITVLOEISEL IN DIE RAAD SE STRAATRIOOL TE ONTLAS.**

**DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.**

Ek, (naam) .....  
 die ondergetekende wat behoorlik gemagtig is om op te tree ten behoeve van .....  
 hierna die applikant genoem, doen hierby ingevolge artikel 21(2) van die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Dorpsraad van Delareyville om vergunning om fabriekuitvloeiisel op grondslag van die feite wat hierin uiteengesit word, in die Raad se straatrioel te ontlas.

**DEEL 1.**

**GETAL MENSE WERKSAAM EN HOEVEELHEID WATER VERBRUIK OP DIE PERSEEL.**

Aard van die betrokke besigheid of nywerheid .....

.....

Naam waaronder die besigheid of nywerheid gedryf word .....

.....

.....

.....

Adres van besigheid of nywerheid .....

.....

.....

Posbus ..... Telefoon .....

- (b) *Sundays and Public Holidays.*
- (i) For the first half-hour after the beginning of the work: R3.
  - (ii) For every half-hour of work thereafter: R2.

**SCHEDULE D.**

Substances and the maximum permissible concentrations thereof referred to in section 20(1)(e):

	Milligrams per litre.
Grease and oil	200
Insoluble sulphates (expressed as SO <sub>4</sub> )	200
Tar and tar oils not dissolved in the aqueous phase	25
Sulphides (expressed as S)	20
Copper (expressed as Cu)	20
Nickle (expressed as Ni)	20
Zinc (expressed as Zn)	20
Cadmium (expressed as Cd)	20
Chromium (expressed as CrO <sub>3</sub> )	20
Hydrocyanic acid and cyanides or other cyanogen compounds (expressed as HCN)	10

**SCHEDULE E.**

**FORM OF APPLICATION FOR PERMISSION IN TERMS OF SECTION 21(2) TO DISCHARGE INDUSTRIAL EFFLUENTS INTO THE COUNCIL'S SEWER.**

**VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.**

I (name) .....  
 the undersigned, duly authorized to act on behalf of .....  
 hereinafter referred to as the applicant, hereby apply in terms of section 21(2) of the Drainage and Plumbing By-laws of the Delareyville Village Council for permission to discharge industrial effluent into the Council's sewer on the basis of the facts stated herein.

**PART I.**

**PERSONS EMPLOYED AND WATER CONSUMED ON THE PREMISES.**

Nature of the business or industry concerned .....

.....

Name or style under which the business is carried on .....

.....

.....

.....

Address of the business or industry .....

.....

.....

P.O. Box ..... Telephone .....

Standplaas (plase) No.(s) .....  
 Beskrywing van nywerheids- of bedryfsproses waardeur  
 die uitvloeisel sal ontstaan .....

Stand(s) No.(s) .....  
 Description of industrial or trade process whereby the  
 effluent will be produced .....

*Gegewens Betreffende Werknemers.*

*Facts Relating to Employees.*

	Kantoor		Fabriek	
	Blank	Nie-Blank	Blank	Nie-Blank
(a) Totale getal werknemers per dag [uitgesonderd (d)]				
(b) Getal skofte per dag gewerk				
(c) Getal dae per week gewerk				
(d) Getal mense op die perseel woonagtig				
(e) Word daar 'n eetplek verskaf?				

	Offices		Factory	
	Whites	Non Whites	Whites	Non Whites
(a) Total number of daily employees [excluding (d)]				
(b) Number of shifts worked per day				
(c) Number of days worked per week				
(d) Number of persons resident on premises				
(e) Is a canteen provided?				

*Waterverbruik.*

*m<sup>3</sup>/maand.*

(a) Benaderde hoeveelheid water per maand gekoop vir verbruik op perseel	
(b) Benaderde hoeveelheid water per maand uit 'n boorgat verkry	
(c) Hoeveelheid water in die eindproduk	
(d) Hoeveelheid water wat verdamp het (stoom, koeltorings, ens.)	
(e) Hoeveelheid aanvullingswater wat vir stoomketels gebruik is	
(f) Hoeveelheid water deur die werknemers gebruik vir huishoudelike doeleindes (drinkwater, was, toilet, ens.)	
(g) Hoeveelheid water op die perseel gebruik vir enige van die volgende doeleindes en gevolglik in die straatrool ontlaas word:	
(i) Verkoeling	
(ii) Reiniging van gerei	
(iii) Die was van vloere	
(iv) Enige ander nywerheidsdoeleindes	
(h) Hoeveelheid water gebruik vir tuinmaakdoeleindes	

*Water Consumption*

*m<sup>3</sup>/month*

(a) Approximate monthly quantity of water purchased for use on the premises	
(b) Approximate monthly quantity of water obtained from any bore hole	
(c) Quantity of water in the end-product	
(d) Quantity of water lost by evaporation (steam, cooling towers, etc.)	
(e) Quantity of water used as boiler make-up (see note below)	
(f) Quantity of water used by employees for domestic purposes (drinking, washing toilet, etc.)	
(g) Quantity of water used on the premises for any of the following purposes and subsequently discharged to the sewer:	
(i) Cooling	
(ii) Cleaning of utensils	
(iii) Floor-washing	
(iv) Any other industrial purpose	
(h) Quantity of water used for gardening	

LET WEL: Indien stoomketels op die perseel gebruik word, moet die volgende gegewens verskaf word:

NOTE: If boilers are used on the premises the following information shall be provided:

	Stoomketel 1	Stoomketel 2	Stoomketel 3	Totaal
Tipe stoomketel				
Ontwerpvermoë				
Kilogram stoom/uur Kilo-watt				
Ure onder stoom per maand				

	Boiler 1	Boiler 2	Boiler 3	Total
Type of Boiler				
Design Capacity				
Kilogram steam/hour Kilo-watt				
Hours steamed per month				

	Stoom- ketel 1	Stoom- ketel 2	Stoom- ketel 3	Totaal
Totale hoeveelheid verdamp per maand .....				
Kondensaat teruggevoer (in kubieke meter) .....				
% kondensaat nie teruggevoer nie en in straatriool ontas .....				
Steenkool verbrand — kilogram per maand .....				
Water gebruik vir maak van steenkool (in kubieke meter) .....				
Water gebruik om as te blus (in kubieke meter) .....				
Hoeveelheid aftapwater (in kubieke meter) .....				
Word die aftapwater in die straatriool ontas? .....				
Hoeveelheid terugspoelwater uit versagter per maand (in kubieke meter) .....				
Totale hoeveelheid water verbruik (in kubieke meter) .....				

	Boiler 1	Boiler 2	Boiler 3	Total
Total evaporation per month .....				
Condensate returned (in cubic metres) .....				
% of unreturned condensate discharged to sewer .....				
Coal burned — kilogram per month .....				
Water used for coal wetting (in cubic metres) ...				
Water used for ash quenching (in cubic metres) ...				
Quantity of blowdown (in cubic metres) ...				
Does blowdown enter sewer? .....				
Quantity of softener backwash water per month (in cubic metres) ...				
Total quantity of water used (in cubic metres) ...				

Applikant se Handtekening.....

Applicant's Signature .....

DEEL II.

PART II.

Gegewens betreffende die chemiese en fisiese eienskappe van die uitvloeisel wat ontas gaan word.

Information required concerning the chemical and physical characteristics of the effluent to be discharged.

- (1) Maksimum temperatuur van uitvloeisel ..... °C \_\_\_\_\_
- (2) pH-gehalte (graad van suiwerheid of alkaliniteit) ..... pH \_\_\_\_\_
- (3) Aard en hoeveelheid van beskikbare vaste stowwe ..... ml/liter \_\_\_\_\_
- (4) Persentasie vlugtige materiaal in die beskikbare vaste stowwe (verbrand by 600°C) nadat by 103° C gedroog is .....
- (5) Suurstof-opsorpsievermoë (4 uur OA), bepaal volgens die metode wat in Bylae F by die Riolerings- en Loodgietersverordeninge voorgeskryf word mg/liter \_\_\_\_\_
- (6) Maksimum totale hoeveelheid daaglikse ontas (in kubieke meter) .....
- (7) Maksimum ontlastempo (in kubieke meter per uur) .....
- (8) Tydperke van maksimum ontlasting, bv. 07h00 tot 08h00 .....
- (9) Indien enige van die stowwe, of die soute daarvan, wat in die onderstaande tabel aangegee word, op die perseel gevorm word moet 'n kruisie in die ruimte waarin die stof aangegee word getrek word, en, indien dit moontlik is, moet die gemiddelde konsentrasie van hierdie stof wat waarskynlik in enige uitvloeisel aanwesig sal wees, ook aangegee word.

- (1) Maximum temperature of effluent ... °C \_\_\_\_\_
- (2) pH Value (acidity or alkalinity) .... pH \_\_\_\_\_
- (3) Nature and amount of settleable solids ..... ml/litre \_\_\_\_\_
- (4) Percentage volatile matter in settleable solids (ignited at 600°C) after drying at 103°C .....
- (5) Oxygen absorbed in 4 hours strength as referred to in Schedule F to the Drainage and Plumbing By-laws ... .. mg/litre \_\_\_\_\_
- (6) Maximum total daily discharged (in cubic metres) .....
- (7) Maximum rate of discharge (in cubic metres per hour) .....
- (8) Periods of maximum discharge, e.g. 07h00 to 08h00 .....
- (9) If any substances or their salts, specified in the table below are formed on the premises, a cross must be placed in the space provided for the substance(s) and, if possible, the average concentration of the substance likely to be present in any effluent must also be stated.

TABEL.

<i>Staniëd Chrom</i>	<i>Nikkel</i>	<i>Kadmium</i>	<i>Koper</i>	<i>Sink</i>
<i>Yster</i>	<i>Ammonium Silfiëd</i>	<i>Sulfate</i>	<i>Nitrate</i>	<i>Ander</i>
<i>Stysel of Suiker</i>	<i>Teer of Teerolie</i>	<i>Vet of Olie</i>		
<i>Sintetiese</i>	<i>Vlugtige</i>	<i>Ander</i>		
<i>Reinigingsmiddels</i>	<i>Oplosmiddels</i>			

(10) Alle verdere gegewens betreffende die soort of eienskap, chemiese samestelling en konsentrasies wat eie is aan die fabrieksaafval

LET WEL: Waar meer as een tipe uitvloeisel ontlast word moet 'n lys van die oorsprong daarvan, die tipes van uitvloeisel en 'n volledige beskrywing van die aard en chemiese inhoud van elkeen op aparte velle aangedui word.

## DEEL III.

## VOORWAARDES WAAROP FABRIEKSVITVLOEISEL OPGENEEM WORD.

'n Aansoek om fabrieksvitvloeiisel in die Raad se straatriool te mag ontlast word slegs toegestaan indien die applikant akkoord gaan om die volgende bepalings en voorwaardes en alle verdere spesiale voorwaardes wat die ingenieur in 'n bepaalde geval dienstig ag, na te kom, en daar word geag dat hy, uit hoofde van sy handtekening hieronder, aldus akkoord gegaan het:

1. Die applikant moet beskrywings en 'n opgawe van die afmetings van die vet- en oljevangers, siwwe, verdunnings- en neutraliseertanks en van enige ander voorstelling wat hy gemaak het om die uitvloeisel te behandel alvorens dit in die straatriool ontlast word, hierby aangeheg.

2. Die applikant moet, indien hy aldus versoek word, aan die Raad planne voorleë (waarop die water- en fabrieksvitvloeiiselnêtwêrk op sy perseel aangetoon) word.

3. Die applikant moet, benewens sy verpligting om te voldoen aan die bepaling van die Raad se Riolerings- en Loodgietersverordeninge wat betrekking het op die beveiliging van sy werknemers teen besering en sy straatriole en behandelingsinrigting teen beskadiging, gevolg gee aan enige opdrag betreffende sodanige beveiliging wat die ingenieur mondelings of skriftelik aan hom gee met die doel om te sorg dat die applikant aan genoemde verordeninge voldoen.

4. Die applikant moet die Raad, so gou doenlik nadat hy daarvan bewus geword het, in kennis stel van enige ingrypende verandering in die aard of hoeveelhêd van die uitvloeisel wat in hierdie aansoek uiteengesit is, of in die gegewens wat hy daarin verstrekket.

5. Die applikant moet binne dertig dae nadat hierdie aansoek onderteken is, 'n streng verteenwoordigende monster van minstens 5 liter van die fabrieksvitvloeiisel wat in die straatriool ontlast gaan word — die monster mag geen huishoudelike ribolvuil bevat nie — verkry, en die helfte daarvan vir ontleding aan die Raad voor-

TABLE.

<i>Cyanide</i>	<i>Chromium</i>	<i>Nickel</i>	<i>Cadmium</i>	<i>Copper</i>	<i>Zinc</i>
<i>Iron</i>	<i>Ammonium Sulphide</i>	<i>Sulphates</i>	<i>Nitrates</i>	<i>Others</i>	
<i>Starch or Sugars</i>	<i>Tar or tar oil</i>	<i>Grease and Oil</i>			
<i>Synthetic Detergents</i>	<i>Volatile Solvents</i>	<i>Others</i>			

(10) Any further information as to kind or character, chemical composition and concentrations peculiar to the industrial waste

NOTE: Where more than one type of effluent is to be discharged a list of the various sources, the types of effluents and a detailed description of the nature and chemical composition of each must be given on separate sheets.

## PART III.

## CONDITIONS OF ACCEPTANCE OF INDUSTRIAL EFFLUENT.

An application for permission to discharge industrial effluent into the Council's sewer shall only be granted on the applicant's undertaking, as he is by virtue of his signature hereto appended deemed to do, to observe the following terms and conditions which the engineer may think fit to impose in any particular use:

1. The applicant shall annex hereto descriptions and a statement of the dimensions of grease and oil traps, screens, dilution and neutralizing tanks and any other provision made by him for the treatment of the effluent before it is discharged to the sewer.

2. The applicant shall submit to the Council, if requested, plans showing the reticulation systems on his premises for water and industrial effluent.

3. The applicant shall in addition to complying with the provisions of the Council's Drainage and Plumbing By-laws concerned with the protection of its employees, sewers and treatment plant from injury or damage, comply with any direction concerned with such protection given to him by the engineer verbally, or in writing for the purpose of ensuring the applicant's compliance with the said by-laws.

4. The applicant shall notify the Council, as soon as possible after he becomes aware thereof, of any material alteration in the nature or quantity of the effluent specified in this application or in any of the facts stated by him therein.

5. The applicant shall within thirty days of the date of signature of this application procure an accurately representative sample of not less than 5 litres of the industrial effluent to be discharged to the sewer, which shall be free of domestic sewage, and shall submit one half thereof to the Council for analysis and also submit



## DEEL 1.

PROSEDURE VIR DIE BEREIDING VAN REA-  
GEERMIDDELS.

1.(1) By die bereiding van 'n kaliumpermanganaatoplossing, ongeveer N/80, moet die prosedure wat in hierdie deel beskryf word, gevolg word.

(2) Vier gram  $KMnO_4$  moet in 1 liter warm gedistilleerde water in 'n groot glasbeker wat met 'n oorloesglas bedek moet word, opgelos word; die oplossing moet van  $90^\circ$  tot  $95^\circ C$  verhit word en minstens twee tot drie uur lank op die temperatuur gehou word, indien dit moontlik is.

(3) Genoemde oplossing moet tot 10 liter met gedistilleerde water verdun word en dan verskeie dae lank op 'n donker plek gesit word totdat alle organiese stowwe heeltemal geoksideer het en alle neergeslane mangaandioksied afgesak het.

(4) Die bo-water moet versigtig afgegiet of afgehwel word sonder om die afsaksel te versteur.

(5) Ondanks die bepaling van hierdie reël is dit as 'n alternatiewe prosedure toelaatbaar om die oplossing deur 'n treger met 'n sinterglasfilterelement, deur glaswol of deur asbesvesel wat vooraf met salpetersuur en soutsuur gedigireer en daarna deeglik met water gewas is, te filtreer. Met dien verstande dat die oplossing nie deur papier gefiltreer mag word nie.

(6) Daar moet gesorg word dat die oplossing nie deur stof of organiese stowwe besoedel word nie.

(7) Daar moet daaglikse kontroletoetse uitgevoer word om die sterkte van die kaliumpermanganaatoplossing te kontroleer.

(Let wel: Indien bostaande metode sorgvuldig gevolg en die oplossing in amber-bottels of in die donker gebêre word, bly dit verskeie maande lank stabiel).

2.(1) By die bereiding van 'n voorraadoplossing, N/4, van natriumtiosulfaat moet die prosedure wat vir hierdie reël beskryf word, gevolg word:

(2) Drie-en-sestig gram natriumtiosulfaat,  $Na_2S_2O_3 \cdot 5H_2O$ , moet in 1 liter kopervrye, pas gekookte en afgekoelde, gedistilleerde water opgelos word, en 1 ml chloroform of 10 mg kwikjodid moet daarby gevoeg word om die oplossing te stabiliseer.

(3) Die oplossing moet verskeie dae lank staan voordat dit gebruik word.

3.(1) By die bereiding van 'n werkoplossing, N/80, van natriumtiosulfaat moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) 50 ml van die voorraadoplossing moet tot 1 liter met kopervrye, pas gekookte en afgekoelde gedistilleerde water verdun word, en 1 ml Chloroform of 10 mg kwikjodid moet daarby gevoeg word.

(3) Die oplossing wat aldus verkry word, moet met gereelde tussenpose aan die hand van kaliumjodaat gestandaardiseer word.

(4) Die oplossing moet in 'n amberglasbottel met 'n rubberprop gehou word.

(5) Die oplossing wat aan die einde van die dag in die buret oorbly, moet weggegooi word.

## PART I.

PROCEDURE FOR THE PREPARATION OF  
REAGENTS.

1.(1) For the preparation of potassium permanganate solution being approximately N/80, the procedure described in this rule shall be followed.

(2) Four grams  $KMnO_4$  shall be dissolved in 1 litre of hot distilled water contained in a large beaker covered with a clock glass, the solution being maintained at  $90^\circ$  to  $95^\circ C$  for not less than two hours if possible.

(3) The said solution shall be diluted to 10 litres with distilled water and set aside in darkness for several days until complete oxidation of any organic matter has taken place and any precipitated manganese dioxide has settled.

(4) The supernatant liquid shall be carefully decanted or siphoned off so that the disturbance of any sediment is avoided.

(5) Notwithstanding anything contained in this rule, it shall be permissible alternatively to filter the solution through a funnel having a sintered glass filter element through glass wool or through asbestos fibre which has been previously digested with nitric and hydrochloric acids and then thoroughly washed with water: Provided that the solution shall not be filtered through paper.

(6) All necessary measures shall be taken to prevent the solution from being contaminated by dust or organic matter.

(7) Daily blank determinations shall be made to check the strength of the potassium permanganate solution.

(Note — When the method described above is carefully followed and the solution stored in amber bottles or in dark, it is stable for several months).

2.(1) For the preparation of a stock solution, N/4, sodium thiosulphate the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) Sixty-three grams of sodium thiosulphate,  $Na_2S_2O_3 \cdot 5H_2O$ , shall be dissolved in 1 litre of copperfree, freshly boiled and cooled distilled water and 1 ml of chloroform or 10 mg of mercuric iodide shall be added to stabilise the solution.

(3) The solution shall be allowed to stand for several days before it is used.

3.(1) For the preparation of a working solution, N/80 sodiumthiosulphate the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) 50 ml of stock solution shall be diluted to 1 litre with copperfree, freshly boiled and cooled distilled water, and 1 ml of chloroform or 10 mg of mercuric iodide shall be added.

(3) The resulting solution shall be standardized against potassium iodate at frequent intervals.

(4) The solution shall be stored in an amber glass bottle having a rubber stopper.

(5) Any solution remaining in the burette at the end of the day shall be discarded.

4. Die Kaliumjodiet-oplossing, N/40, wat gebruik word om 'n tiosulfaatoplossing ingevolge reël 3(3) van hierdie Bylae te standaardiseer, moet berei word deur 0,892g suiwer kaliumjodiet wat vooraf by 120°C gedroog is, in 'n bietjie water op te los, en die oplossing wat aldus verkry word tot presies 1 liter te verdun.

(Let wel: Die oplossing-sal 'n lang tyd goed hou indien dit in 'n glaspropbottel gehou word).

5.(1) By die bereiding van verdunde swawelsuur moet die prosedure wat in hierdie reëls beskryf word, gevolg word.

(2) Een volume gekonsentreerde swawelsuur moet by drie volumes water gevoeg word; die swawelsuur moet in klein hoeveelhede op 'n keer bygevoeg word.

(3) Daar moet toereikende en doeltreffende voorsorg getref word om te verhoed dat die suur uitspat en die glashouers ten gevolge van die hitte wat ontstaan, bars.

(4) Wanneer die verdunning waarna daar in subreël (2) verwys is, klaar is, moet daar voldoende permanganaatoplossing, N/80, bygevoeg word totdat die mengsel 'n dowwe blywende rooskleurige tint het.

6. By die bereiding van 'n kaliumjodiet-oplossing moet 10 g kaliumjodiet en 100 ml water opgelos en in 'n amberglasbottel gehou word.

7.(1) By die bereiding van 'n stysel-reageermiddel moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) 1 g oplosbare stysel moet met 'n bietjie koue gedistilleerde water tot 'n egalige pasta gemaal word.

(3) Hierdie pasta moet in 1 liter kokende gedistilleerde water gegooi word en die mengsel moet aanhoudend geroer word terwyl die pasta bygevoeg word.

(4) Die oplossing wat aldus verkry word, moet een minuut lank gekook word en dan toegelaat word om af te koel voordat dit gebruik word.

(5) Slegs 'n oplossing wat vars berei is moet gebruik word.

(6) Ondanks die bepalinge van hierdie reël, is dit as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 'n oplossing te gebruik wat 'n bewaringsmiddel bevat, mits dit bekend is dat die bewaringsmiddel nie die reaksie versteur nie.

(7) Indien kwikjodiet gebruik word, moet ongeveer 10 mg daarvan by die stysel gevoeg word wanneer laasgenoemde met water gemaal word.

(8) Dit is ook as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 0,1 g timol by die kokende water wat gebruik word, om die styseloplossing te berei, te voeg.

8. 'n Oplossing van natriumstyselglikollaat kan in die plek van styseloplossing gebruik word; 1 tot 2 ml van 'n oplossing van 0,5% in koue, gedistilleerde water moet aan die begin van die titrasie bygevoeg word.

(Let wel: Die omslagpunt word genader wanneer die kleur van groen na diepblou verander. By die omslagpunt wat meteens plaasvind, word die oplossing kleurloos).

9.(1) By die standaardisering van 'n natriumtiosulfaatoplossing moet die prosedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Daar moet 5 ml kaliumjodietoplossing soos dit in reël 5 beskryf is, 10 ml verdunde swawelsuur en 25 ml

4. Potassium iodate solution, N/40, for standardizing a thiosulphate solution in terms of rule 3(3) of this schedule shall be prepared by dissolving in a little water 0,892 g of pure potassium iodate which has been previously dried at 120°C and diluting the resulting solution to exactly 1 litre.

(Note: The solution will keep for a very long time if stored in a glass stoppered bottle).

5.(1) For the preparation of dilute sulphuric acid the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) One volume of concentrated sulphuric acid shall be added to three volumes of water, care being taken to add the acid in small quantities at a time.

(3) Adequate and effective precautions shall be taken against the spilling of acid and the cracking of glass vessels owing to generation of heat.

(4) After the mixing referred to in subrule (2) has been completed, sufficient, N/80, permanganate solution shall be added to give a faint permanent pink tint to the mixture.

6. For the preparation of potassium iodide solution 10 g of potassium iodide shall be dissolved in 100 ml of water and stored in an amber glass bottle.

7.(1) For the preparation of a starch reagent the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) 1 g of soluble starch shall be ground into the smooth paste with a little cold distilled water.

(3) The resulting paste shall be poured into 1 litre of boiling distilled water and the pouring shall be accompanied by constant stirring.

(4) The resulting solution shall be boiled for one minute and shall then be allowed to cool before it is used.

(5) The solution shall only be used if it has been freshly prepared.

(6) Notwithstanding anything in this rule contained, it shall be permissible alternatively to use a solution containing a preservative so long as it is known that the preservative does not interfere with the reaction.

(7) If mercuric iodide is used, about 10 mg thereof shall be added to the starch when the latter is being ground with water.

(8) It shall also be permissible as an alternative to add 0,1 g of thymol to the boiling water which is used for making the starch solution.

8. A solution starch glycollate may be used as an alternative to starch solution 1 to 2 ml of a 0,5% solution in cold distilled water being added at the start of the titration.

(Note — The approach to the end-point is shown by the change from green to intense blue. At the end-point, which is sharp, the solution becomes colourless).

9.(1) For the standardization of sodium thiosulphate solution the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) In a glass-stoppered bottle having a capacity of about 340 ml there shall be placed 5 ml of potassium

jodaatoplossing, N/40, in die volgorde in 'n glaspropbottel met 'n inhoudsvermoë van ongeveer 340 ml gegooi word.

(3) Ongeveer 100 ml water moet dan hierby gevoeg word.

(4) Titrasië met 'n tiosulfaat-oplossing moet onmiddellik hierna geskied.

(5) 1 ml stysel-oplossing moet bygevoeg word wanneer die vloeistof 'n liggeel kleur kry.

(6) Nadat die liggeel vloeistof waarna daar in subreël (5) verwys is, blou geword het, moet die titrasië voorgesit word totdat die oplossing net omtrent kleurloos word.

(Let wel: Die normaliteit van die natrium-tiosulfaat oplossing is dan —

$$\frac{N}{80} \times \frac{50}{\text{Milliliter natriumtiosulfaat benodig}}$$

Die natriumsulfaat kan teen hierdie sterkte gebruik word, mits die gepaste korreksiefaktor gebruik word. Dit is egter verkieslik om die sterkte aan te pas totdat daar presies 50 ml vir herhalings-titrasië nodig is. Die natriumsulfaat is dan presies N/80 en 1 ml is gelykstaande met 0,1 mg suurstof).

## DEEL II.

### *Prosedure Vir Die Bepaling Van Vieruur-permanganaatgehalte.*

1.(1) Die prosedure wat in hierdie reël beskryf word moet gevolg word by die bepaling van vieruur-permanganaatgehalte.

(2) Daar moet 10 ml verdunde swawelsuur en 50 ml kaliumpermanganaat-oplossing, N/80, in 'n skoon glaspropbottel van 340 ml gegooi word.

(3) Daar moet 'n volume gedistilleerde water wat gelyk is aan die verskil tussen 100 ml en die volume van die monster fabrieksuitvloeiësel wat getoëts moet word by die kaliumpermanganaat-oplossing gevoeg word.

(4) Die monster fabrieksuitvloeiësel moet onmiddellik nadat dit by die oplossing wat in subreël (3) genoem word, gevoeg is, daarmee gemeng word deur die bottel versigtig te draai.

(5) Die mengsel moet vier uur lank op 'n temperatuur van 27°C gehou word en moet na verloop van een uur weer gemeng word indien die monster baie stowwe in suspensie bevat.

(Let Wel: Ten einde die juiste resultate te verkry, moet al die oplossings tot 27°C verhit word voordat dit gemeng word, maar indien 'n waterbad gebruik word, is dit nie nodig nie. 'n Waterbad is verkieslik, want in die geval van die meeste lugbroeikaste word enige verskil in temperatuur tussen die bottel en die broeikas baie langsaam uitgeskakel).

(6) Na verloop van 4 uur moet of 5 ml van die kaliumjodiet oplossing van 10% of ongeveer 0,5 g soliede kaliumjodiet by die mengsel gevoeg word.

(7) Onmiddellik nadat dit aldus bygevoeg is, moet dit met natriumtiosulfaat oplossing, N/80, getitreer word.

iodide solution as referred to in rule 5, 10 ml of dilute sulphuric acid and 25 ml of N/40 iodate solution in that order.

(3) About 100 ml of water shall then be added.

(4) Titration with thiosulphate solution shall be carried out immediately thereafter.

(5) 1 ml of starch solution shall be added when the liquid has become pale yellow.

(6) After the pale yellow liquid referred to in subrule (5) has become blue the titration shall be continued until the solution has just become colourless.

(Note — The normality of the sodium thiosulphate solution is then —

$$\frac{N}{80} \times \frac{50}{\text{Millilitres of sodium thiosulphate required}}$$

The sodium thiosulphate can be used at this strength provided the appropriate correction factor is used, but it is preferable to adjust the strength until exactly 50 ml are required for a repeat titration. The sodium thiosulphate is then exactly N/80 and 1 ml is equivalent to 0,1 mg of oxygen).

## PART II.

### *Determining Four-Hour Permanganate Value.*

1.(1) The procedure described in this rule shall be followed for the determination of four-hour permanganate value.

(2) Into a clean 340 ml glass stoppered bottle there shall be placed 10 ml of dilute sulphuric acid and 50 ml of N/80 potassium permanganate solution.

(3) There shall be added to the potassium permanganate solution a volume of distilled water equal to the difference between 100 ml and the volume of the sample of industrial effluent to be tested.

(4) The sample of industrial effluent shall immediately after being added to the solution referred to in subrule (3) be mixed by gentle rotation of the bottle.

(5) The mixture shall be maintained at a temperature of 27°C for four hours, and shall be remixed after one hour if the sample contains suspended matter.

(Note: For the most accurate results all the solutions should be heated to 27°C before mixing, but this is not necessary where a water bath is used. A water bath is preferable because, with most air incubators, any difference in temperature between the bottle and the incubator is only very slowly rectified).

(6) After four hours there shall be added to the mixture either 5 ml of the 10 per cent potassium iodide solution or about 0,5 g of solid potassium iodide.

(7) Immediately after the said addition titration shall be carried out with N/80 sodium thiosulphate solution.

(8) Teen die einde van die proses wat hierbo beskryf is, moet daar 2 ml van die styseloplossing by die mengsel gevoeg word.

(9) As 'n alternatiewe metode vir die een wat in subreël (8) voorgeskryf is, is dit toelaatbaar om 2 ml natriumstyselglikolaat-oplossing aan die begin van die titrasie by te voeg.

(10) Titrasie moet geskied totdat die blou kleur wat ontstaan ten gevolge van die stap wat in subreël (8) beskryf is, net verdwyn en enige blouigheid wat mag verskyn nadat die oplossing gestaan het moet verontagsaam word.

(11) 'n Kontrolebeplanning moet volgens dieselfde prosedure gemaak word sonder die monster fabrieksuitvloeiisel maar deur 100 ml gedistilleerde water in plaas daarvan te gebruik.

(12) Hoogstens 50% van die kaliumpermanganaat moet tydens die toets opgebruik word en die hoeveelheid van die fabrieksuitvloeiiselmonster wat bygevoeg word moet dienoreenkomstig verander word.

DEEL, III.

BEREKENING.

Die permanganaatgehalte moet volgens die volgende formule bereken word:

$$\text{Permanganaatgehalte, (4 uur) mg/l} = 100 \frac{(a-b)}{c}$$

waar —

- (a) die getal milliliter natriumtiosulfaat, N/80, is wat vir die kontrole toets nodig is;
- (b) die getal milliliter natriumtiosulfaat, N/80, is wat vir die monster nodig is; en
- (c) die getal, fabrieksuitvloeiiselmonster is: wat gebruik word.

PB: 2-4-2-34-52.

Administrateurskennisgewing 1280 6 Oktober 1976

MUNISIPALITEIT ELSBURG: VERORDENINGE VIR DIE HEFFING VAN GELDE MET BETREKING TOT DIE INSPEKSIË VAN BESIGHEIDSPERSELE SOOS BEOOG BY ARTIKEL 14(4) VAN DIE ORDONNANSIE OP LISENSIES, 1974.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

“Ordonnansie” die Ordonnansie op Lisensies, 1974 (Ordonnansie 19 van 1974); en enige woord of uitdrukking het die betekenis wat in genoemde Ordonnansie daaraan gegee word;

“Raad” die Stadsraad van Elsburg en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van

(8). Towards the end of the process hereinbefore described there shall be added to the mixture 2 ml of starch solution.

(9) As an alternative to the step prescribed in terms of subrule (8) it shall be permissible to add 2 ml of sodium starch glycollate solution at the beginning of the titration.

(10) Titration shall be carried out until the blue colour resulting from the step prescribed by subrule (8) just disappears, and any blueness which may return after standing shall be ignored.

(11) A blank determination shall be made by the same procedure without the sample of industrial effluent but with the use of 100 ml of distilled water instead.

(12) Not more than 50% of the potassium permanganate shall be used up during the test, and the quantity of the sample of industrial effluent added shall be proportioned accordingly.

PART III.

Calculation.

The permanganate value shall be calculated from the following formula:

$$\text{Permanganate value (4 hours) mg/l} = 100 \frac{(a-b)}{c}$$

where —

- (a) is the millilitres of N/80 sodium thiosulphate required for the blank determination.
- (b) is the millilitres of N/80 sodium thiosulphate required for the sample; and
- (c) is the millilitres of industrial effluent sample used.

PB: 2-4-2-34-52

Administrator's Notice 1280 6 October, 1976

ELSBURG MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE LEVYING OF FEES RELATING TO THE INSPECTION OF BUSINESS PREMISES AS CONTEMPLATED IN SECTION 14(4) OF THE LICENCES ORDINANCE, 1974.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. For the purposes of these by-laws, unless the context otherwise indicates —

“Council” means the Town Council of Elsburg and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section

enige bevoegdhede wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is.

#### *Inspeksiegelde.*

2. Iemand wat ingevolge die Ordonnansie by 'n Lisensieraad, ingestel ingevolge die bepalinge van die Ordonnansie, aansoek doen vir die uitreiking aan hom van 'n nuwe lisensie om 'n besigheid binne die munisipaliteit te dryf, moet aan die Raad die toepaslike geld, in die Bylae hierby voorgeskryf, vir die inspeksie van die besigheidspersoneel ten opsigte waarvan sodanige aansoek gedoen word, betaal en sodanige geld moet aan die Raad betaal word voordat enige sodanige inspeksie uitgevoer word.

#### *Tydstip waarop Gelde Betaalbaar is.*

3. Die gelde betaalbaar ingevolge artikel 2, moet aan die Raad gelyktydig met die indiening van die aansoek om 'n nuwe lisensie by die Sekretaris van die Lisensieraad betaal word. Met dien verstande dat die Raad die geld aan die applikant terugbetaal indien geen inspeksie, soos beoog in artikel 14(4) van die Ordonnansie, uitgevoer word nie.

#### *Voorlegging van Kwitansie.*

4. Iemand wat ingevolge artikel 2 aanspreeklik is vir die betaling van enige gelde en wat dit betaal het soos in die Bylae hierby voorgeskryf, moet van die Raad 'n kwitansie daarvoor verkry, en kan te eniger tyd gedurende die jaar van uitreiking, teen betaling van 'n bedrag van 50c, van die Raad 'n duplikaat van sodanige kwitansie verkry.

#### *Kwitansie moet op Aanvraag Getoon word.*

5. Niemand, aan wie 'n kwitansie ingevolge artikel 4 uitgereik is mag, wanneer hy deur 'n behoorlik-gemagtigde beampte van die Raad by sy besigheidsplek te eniger tyd voor die toestaan van die lisensie daartoe versoek word, in gebreke bly om sodanige kwitansie of duplikaat daarvan, uitgereik ingevolge genoemde artikel, te toon nie.

#### *Herroeping van Verordeninge.*

6. Die Verordeninge vir die Lisensiering van en vir die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk van die Munisipaliteit Elsburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 601 van 10 September 1947, word hierby herroep.

#### **"BYLAE.**

1. Inspeksie van enige besigheidspersoneel binne die munisipaliteit: R10.

2. Inspeksie van woonstelle:

(1) Vir die eerste woonstel: R10.

(2) Vir elke bykomende woonstel: R1."

PB. 2-4-2-97-56

Administrateurskennisgewing 1281 6 Oktober 1976

MUNISIPALITEIT MEYERTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960).

"Ordinance" means the Licences Ordinance, 1974 (Ordinance 19 of 1974); and any word or expression has the meaning assigned thereto in the said Ordinance.

#### *Inspection fees.*

2. Any person who, in terms of the Ordinance makes application to a Licensing Board, established in terms of the provisions of the Ordinance, for the issue to him of a new licence to carry on a business within the municipality, shall pay to the Council the appropriate fee prescribed in the Schedule hereto for the inspection of the business premises in respect of which such application is made and such fee shall be paid to the Council before any such inspection is made by it.

#### *When fees are Payable.*

3. The fees payable in terms of section 2, shall be paid to the Council simultaneously with the lodging of the application for a new licence with the Secretary of the Licensing Board: Provided that the Council shall refund the fee to the applicant if no inspection, as contemplated in section 14(4) of the Ordinance, is carried out.

#### *Furnishing of Receipt.*

4. Any person who in terms of section 2 is liable to pay and has paid any fees specified in the Schedule hereto, shall obtain from the Council a receipt therefor and may at any time during the year of issue, on payment of the sum of 50c, obtain from the Council a duplicate of such receipt.

#### *Receipt to be Produced on Demand.*

5. No person to whom a receipt has been issued in terms of section 4 shall fail to produce such receipt or a duplicate thereof issued in terms of the said section, on being thereto required by a duly authorized officer of the Council at his place of business at any time prior to the granting of the licence.

#### *Revocation of By-laws.*

6. The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work of the Elsburg Municipality, published under Administrator's Notice 601, dated 10 September 1947, are hereby revoked.

#### **"SCHEDULE.**

1. Inspection of any business premises within the municipality: R10.

2. Inspection of flats:

(1) For the 1st flat: R10.

(2) For each additional flat: R1."

PB. 2-4-2-97-56

Administrator's Notice 1281 6 October, 1976

MEYERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Meyerton, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1369 van 29 Augustus 1973, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Deel II van die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

1. Deur in item 2—

- (a) in subitem (2)(a) die syfer "1,2c" deur die syfer "1,3c" te vervang; en
- (b) in subitem (2)(b) die syfer "1,6c" deur die syfer "1,8c" te vervang.

2. Deur in item 3 —

- (a) in subitem (2)(a)(ii) die syfer "3,28c" deur die syfer "3,5c" te vervang;
- (b) in subitem (2)(b)(ii) die syfer "R2,50" deur die syfer "R3" te vervang;
- (c) in subitem (2)(b)(iii) die syfer "0,92c" deur die syfer "1c" te vervang;
- (d) in subitem (2)(c)(ii) die syfer "0,6c" deur die syfer "0,7c" te vervang; en
- (e) in subitem (2)(c)(iii) die syfer "R2,50" deur die syfer "R3" te vervang.

3. Deur paragraaf (b) van item 5(2) deur die volgende te vervang:

"Vir verbruikers te Boltonwold en Buyscelia Landbouhoewes is die vasgestelde heffing R9,20 per verbruiker, per maand."

PB. 2-4-2-36-97

Administrateurskennisgewing 1282 6 Oktober 1976

MUNISIPALITEIT MEYERTON: WYSIGING VAN WATERBEWARINGSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Waterbewaringsregulasies van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 498 van 29 Desember 1943, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 2 van die Tarief van Gelde—

- (a) in subitem (1)(a) die syfer "11c" deur die syfer "15c" te vervang;
- (b) in subitem (2)(a) die syfer "R11" deur die syfer "R15" te vervang;
- (c) in subitem (2)(b) die syfer "8c" deur die syfer "10,5c" te vervang; en
- (d) in subitem (2)(c) die syfer "6,5c" deur die syfer "8,5c" te vervang.

PB. 2-4-2-104-97

by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Meyerton Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1369, dated 29 August 1973, as amended, are hereby further amended by amending Part II of the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

1. By the substitution in item 2 —

- (a) in subitem (2)(a) for the figure "1,2c" of the figure "1,3c"; and
- (b) in subitem (2)(b) for the figure "1,6c" of the figure "1,8c".

2. By the substitution in item 3 —

- (a) in subitem (2)(a)(ii) for the figure "3,28c" of the figure "3,5c";
- (b) in subitem (2)(b)(ii) for the figure "R2,50" of the figure "R3";
- (c) in subitem (2)(b)(iii) for the figure "0,92c" of the figure "1c";
- (d) in subitem (2)(c)(ii) for the figure "0,6c" of the figure "0,7c"; and
- (e) in subitem (2)(c)(iii) for the figure "R2,50" of the figure "R3".

3. By the substitution for paragraph (b) of item 5(2) of the following:

"For consumers in Boltonwold and Buyscelia Agricultural Holdings the fixed charge shall be R9,20 per consumer, per month".

PB. 2-4-2-36-97

Administrator's Notice 1282 6 October, 1976

MEYERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply Regulations of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice 498, dated 29 December, 1943, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 2 of the Tariff of Charges —

- (a) in subitem (1)(a) for the figure "11c" of the figure "15c";
- (b) in subitem (2)(a) for the figure "R11" of the figure "R15";
- (c) in subitem (2)(b) for the figure "8c" of the figure "10,5c"; and
- (d) in subitem (2)(c) for the figure "6,5c" of the figure "8,5c".

PB. 2-4-2-104-97

Administrateurskennisgewing 1283 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT MEYERTON: SUIGTENKVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Suigtenkverwyderingstarief van die Munisipaliteit Meyerton is soos hierna uiteengesit.

	<i>Per maand</i> R.
1. <i>Woonhuise</i> , waar opgaartenks geïnstalleer is	10,00
2. <i>Fabrieke, Hotelle en ontspanningsklubs.</i>	
(1) Tot en met 30 kl	30,00
(2) Daarna, per kl	0,75
3. <i>Woonstelblokke, insluitende woonstelle op besigheidserwe.</i>	

Per woonsteleenheid, waar opgaartenks geïnstalleer is

10,00

4. *Inrigtings, besighede met gemeenskaplike tenks en persele wat nie woonhuise is nie.*

(1) Per 10 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte van die gebou of gedeelte daarvan

0,50

(2) Minimum vordering per sodanige erf (met uitsluiting van woonsteleenhede)

19,50

5. *Skole.*

Per 100 leerlinge of gedeelte daarvan gebaseer op die aantal ingeskrewe leerlinge op die derde skooldag van die jaar

19,50

6. *Skoonmaak van septiese tenks.*

Per vraag

20,00

Die Suigtenkverwyderingstarief van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1546 van 27 Augustus 1975, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-153-97

Administrateurskennisgewing 1284 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT THABAZIMBI: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsregulasies van die Munisipaliteit Thabazimbi, afgekondig by Administrateurskennisgewing 126 van 12 Februarie 1969, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subitem (1) van item 1 van die Tarief van Gelde onder die Bylae deur die volgende te vervang:

“(1) Basiese vordering vir elke erf, standplaas, perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat by die Raad se hoofwaterleiding aangesluit is of na

Administrator's Notice 1283 6 October, 1976

**MEYERTON MUNICIPALITY: VACUUM TANK REMOVAL TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Vacuum Tank Removal Tariff of the Meyerton Municipality shall be as set forth hereinafter.

	<i>Per month</i> R
1. <i>Dwelling-houses</i> , where conservancy tanks are installed	10,00
2. <i>Factories, Hôtels and Recreation Clubs.</i>	
(1) Up to and including 30 kl	30,00
(2) Thereafter, per kl	0,75
3. <i>Blocks of flats, including flats on business stands.</i>	

Per flat unit, where conservancy tanks are installed

10,00

4. *Institutions, businesses with communal tanks and premises other than dwelling-houses.*

(1) Per 10 m<sup>2</sup> of floor area of the building or part thereof

0,50

(2) Minimum charge per such stand (with the exclusion of flat units)

19,50

5. *Schools.*

Per 100 pupils or part thereof based on the number of enrolled pupils on the third school day of the year

19,50

6. *Cleaning of septic tanks.*

Per load

20,00

The Vacuum Tank Removal Tariff of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice 1546, dated 27 August 1975, is hereby revoked.

PB. 2-4-2-153-97

Administrator's Notice 1284 6 October, 1976

**THABAZIMBI MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply Regulations of the Thabazimbi Municipality, published under Administrator's Notice 126, dated 12 February, 1969, as amended, are hereby further amended by the substitution for subitem (1) of item 1 of the Tariff of Charges under the Schedule of the following:

“(1) Basic charge per erf, stand, lot or other area with or without improvements, which is, or in the opinion

die mening van die Raad daarby aangesluit kan word, of water verbruik word al dan nie, per maand of gedeelte daarvan: R5."

PB. 2-4-2-104-104

Administrateurskennisgewing 1285 6 Oktober 1976

**MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM: WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Wakkerstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1927 van 5 November 1975, word hierby soos volg gewysig:

1. Deur in item 1 die syfer "R1,50" deur die syfer "R2,50" te vervang.
2. Deur in item 2 die syfer "R1,75" deur die syfer "R2,50" te vervang.
3. Deur in item 3 die syfer "R1,50" deur die syfer "R2,50" te vervang.
4. Deur na item 3 die volgende in te voeg:

"3A. *Verwydering van Tuinvullis.*

Verwydering van tuinvullis, per vrag van 2 m<sup>3</sup>: R2."

PB. 2-4-2-81-72

of the Council can be, connected to the Council's main, whether water is consumed or not, per month or part thereof: R5."

PB. 2-4-2-104-104

Administrator's Notice 1285 6 October, 1976

**WAKKERSTROOM MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Wakkerstroom Municipality, published under Administrator's Notice 1927, dated 5 November, 1975, is hereby amended as follows:

1. By the substitution in item 1 for the figure "R1,50" of the figure "R2,50".
2. By the substitution in item 2 for the figure "R1,75" of the figure "R2,50".
3. By the substitution in item 3 for the figure "R1,50" of the figure "R2,50".
4. By the insertion after item 3 of the following:

"3A. *Removal of Garden Refuse.*

Removal of Garden Refuse, per load of 2 m<sup>3</sup>: R2."

PB. 2-4-2-81-72

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 450 VAN 1976.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak "gehoor" te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

29-6

#### BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Bardene Uitbreiding 4. (b) Wemhold (Proprietary) Limited.	Algemene Woon : 2 Parke : 1	Hoewe No. 14, Bartlett Landbouhoeves, distrik Boksburg.	Noord van en grens aan Bardene Uitbreiding 1. Wes van en grens aan Hoewe No. 16, Bartlett Landbouhoeves.	PB. 4-2-2-5330
(a) Quellerie Park Uitbreiding 2. (b) Jan Stephanus Joubert.	Spesiale Woon : 15 Algemene Woon : 2 Besigheid : 1	Gedeelte 57 ('n gedeelte van Gedeelte 16) van die plaas Waterval 175-I.Q., distrik Krugersdorp.	Suid van en grens aan Elandstraat. Oos van en grens aan Gedeelte 30 van Waterval 175-I.Q.	PB. 4-2-2-4363

Alle vorige kennisgewings in verband met 'n aansoek om toestemming tot die stigting van die voorgestelde dorp Bardene Uitbreiding 4 moet as gekanselleer beskou word.

Alle vorige kennisgewings in verband met 'n aansoek om toestemming tot die stigting van die voorgestelde dorp Quellerie Park Uitbreiding 2 moet as gekanselleer beskou word.

**GENERAL NOTICES**

**NOTICE 450 OF 1976**

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS**

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

29-6

**ANNEXURE**

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Bardene Extension 4. (b) Wemhold (Proprietary) Limited.	General Residential : 2 Parks : 1	Holding No. 14, Bartlett Agricultural district Boksburg.	North of and abuts Bardene Extension 1. West of and abuts Holding No. 16, Bartlett Agricultural Holdings.	PB. 4-2-2-5330
(a) Quellerie Park Extension 2. (b) Jan Stephanus Joubert.	Special Residential : 15 General Residential : 2 Business : 1	Portion 57 (a portion of Portion 16) of the farm Waterval 175-I.Q., district Krugersdorp.	South of and abuts Eland Street. East of and abuts Portion 30 of Waterval 175-I.Q.	PB. 4-2-2-4363

All previous notices in connection with an application for permission to establish proposed Bardene Extension 4 Township should be considered as cancelled.

All previous notices in connection with an application for permission to establish proposed Quellerie Park Extension 2 Township should be considered as cancelled.

## KENNISGEWING 451 VAN 1976.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe (gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Preforiusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordon-

nansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of versoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

29-6

## BYLAE

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Lenasia Uitbreiding 8. (b) Gemeenskaps- ontwikkelingsraad.	Spesiale Woon : 335 Besigheid : 1 Spesiaal: Skole : 2 Godsdiens : 2 Groep- behuising : 1 Kleuterskool : 1 Inrigting : 10 Parke : 3 Reserwe : 1 Toekomstige pad : 1	Gedeeltes van Ge- deeltes 10, 20, 21, 36, 37 van die plaas Riet- fontein 301-I.O., dis- trik Johannesburg.	Suid van en grens aan Provinsiale Pad 026. Suidoos van en grens aan Lenasia Uitbreiding 7.	PB. 4-2-2-5239
(a) Flamwood Uitbreiding 6. (b) S.A. & V. Verver- digers (Eiendoms- Beperk.	Spesiale Woon : 55 Parke : 1	Gedeelte 388 (n ge- deelte van Gedeelte 360) van die plaas Elandsheuvel 402- I.P., distrik Klerks- dorp.	Noordoos van en grens aan Lizaweg. Suidoos van en grens aan Gedeelte 384 van Elandsheuvel 402- I.P.	PB. 4-2-2-5230

NOTICE 451 OF 1976

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria. E. UYS, Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Lenasia Extension 8. (b) Gemeenskaps-ontwikkelingsraad.	Special Residential : 335 Business : 1 Special Schools : 2 Religious : 2 Group housing : 1 Nursery : 1 School : 1 Institution : 10 Parks : 3 Reserve : 1 Future Road : 1	Portions of Portions 105, 20, 21, 36, 37 of the farm Rietfontein 301-I.P., district Johannesburg.	South of and abuts Provincial Road 026. South-east of and abuts Lenasia Extension 7.	PB. 4-2-2-5239
(a) Flamwood Extension 6. (b) S.A. & V. Vervaardigers (Eiendoms) Beperk.	Special Residential : 55 Parks : 1	Portion 388 (a portion of Portion 360) of the farm Elandsheuwel 402-I.P., district Klerksdorp.	North-east of and abuts Liza Road. South-east of and abuts Portion 384 of Elandsheuwel 402-I.P.	PB. 4-2-2-5230

## KENNISGEWING 455 VAN 1976.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke vanaf 6 Oktober 1976.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordon-

nansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant*, naamlik 6 Oktober 1976, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 6 Oktober 1976.

6-13

## BYLAE

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Randfontein Uitbreiding 1. (b) Randfontein Estates Gold Mining Company Witwatersrand Limited.	Spesiaal : 2	Resterende Gedeelte van die plaas Randfontein No. 247-I.Q., distrik Randfontein.	Suid van en grens aan Jamesweg. Suidoos van en grens aan Main Reef Road.	PB. 4-2-2-5708
(a) Groblerpark Uitbreiding 28. (b) Stadsraad van Roodepoort.	Algemene Woon : 3	Hoewes 233, 235 en 238, Princess Landbouhoewes Uitbreiding 3, distrik Roodepoort.	Suidoos van en grens aan Rothchildweg. Noordwes van en grens aan Van der Lindeweg. Noordoos van en grens aan Southweg.	PB. 4-2-2-5714
(a) Groblerpark Uitbreiding 33. (b) Stadsraad van Roodepoort.	Spesiale Woon : 39 Spesiaal (vir kraglyne) : 2	Hoewes 248 en 249 Princess Landbouhoewes (Uitbreiding 4), distrik Roodepoort.	Noord van en grens aan Hoewe 250 van Princess Landbouhoewes. Wes van en grens aan Great Westweg.	PB. 4-2-2-5718
(a) Roodekop Uitbreiding 6. (b) Achtbank (Eiendoms) Bpk.	Kommersieel : 67 Spesiaal : 16 Parke : 8 Munisipaal : 1	Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Roodekop 139-I.R., distrik Germiston.	Noord van en grens aan Katlehong Bantodorp. Suid van en grens aan S.A.S. Spoorlyn.	PB. 4-2-2-5666
(a) Groblerpark Uitbreiding 26. (b) Stadsraad van Roodepoort.	Spesiale Woon : 21	Gedeelte 2 van Hoewe 63, Princess Landbouhoewes, distrik Roodepoort.	Suidoos van en grens aan Frieslandweg. Noord van en grens aan Lindhaven Uitbreiding 1.	PB. 4-2-2-5712
(a) Bonzai. (b) Johan Fiederik Loedolff (Eksekuteur in die boedel van wyle Christiaan Johan Loedolff).	Spesiaal vir Groep-behuising : 5	Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 35) van die plaas Witklip 232-I.R., distrik Delmas.	Noordoos van en grens aan Vierdelaan. Suidoos van en grens aan Delmas Uitbreiding 5.	PB. 4-2-2-5702
(a) Estherpark Uitbreiding 6. (b) Edenlyn (Pty.) Ltd.	Kommersieel : 9 Spesiaal/ Spoorweg Reserwe : 1 Parke : 1	Resterende Gedeelte van Gedeelte 218 van die plaas Zuurfontein No. 33-I.R., distrik Kemptonpark.	Suidwes van en grens aan Gedeelte 3. Wes van en grens aan Provinsiale Pad No. 60.	PB. 4-2-2-5613

NOTICE 455 OF 1976.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from 6 October, 1976.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance

any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 6 October, 1976.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.

Pretoria, 6 October, 1976.

6-13

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Randfontein Extension 1. (b) Randfontein Estates Gold Mining Company Witwatersrand Limited.	Special : 2	Remainder of the farm Randfontein No. 247-I.Q., district Randfontein.	South of and abuts James Road. South-east of and abuts Main Reef Road.	PB. 4-2-2-5708
(a) Groblerpark Extension 28. (b) Town Council of Roodepoort.	General Residential : 3	Holdings 233, 235 and 238, Princess Agricultural Holdings Extension 3, district Roodepoort.	South-east of and abuts Rothchild Road. North-west of and abuts Van der Linde Road. North-east of and abuts South Road.	PB. 4-2-2-5714
(a) Groblerpark Extension 33. (b) Town Council of Roodepoort.	Special Residential : 39 Special (for power lines) : 2	Holdings 248 and 249 Princess Agricultural Holdings (Extension 4), district Roodepoort.	North of and abuts Holding 250 of Princess Agricultural Holdings. West of and abuts Great West Road.	PB. 4-2-2-5718
(a) Roodekop Extension 6. (b) Achtbank (Eiendoms) Bpk.	Commercial : 67 Special Parks : 16 Municipal : 1	Remaining Extent of Portion 1 of the farm Roodekop 139-I.R., district Germiston.	North of and abuts Katlehong Bantu Township. South of and abuts the S.A.R. Railways.	PB. 4-2-2-5666
(a) Groblerpark Extension 26. (b) Town Council of Roodepoort.	Special Residential : 21	Portion 2 of Holding 63, Princess Agricultural Holdings, district Roodepoort.	South-east of and abuts Friesland Road. North of and abuts Lindhaven Extension 1.	PB. 4-2-2-5712
(a) Bonzai. (b) Johan Fiederik Loedolff (Executor for the estate of the late Christiaan Johan Loedolff).	Special for Group Housing : 5	Portion 42 (a portion of Portion 35) of the farm Witklip 232-I.R., district Delmas.	North-east of and abuts Forth Avenue. South-east of and abuts Delmas Extension 5.	PB. 4-2-2-5702
(a) Estherpark Extension 6. (b) Edenlyn (Pty.) Ltd.	Commercial : 9 Special/Railway Reserve : 1 Parks : 1	Remainder of Portion 218 of the farm Zuurfontein No. 33-I.R., district Kempton Park.	South-west of, and abuts Portion 3. West of and abuts Provincial Road No. 60.	PB. 4-2-2-5613

## KENNISGEWING 440 VAN 1976.

## PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 314.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Estelle Investments (Proprietary) Limited, P/a, mnr. E. R. Bryce, Posbus 28528, Sunnyside, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, te wysig deur die herosnering van Gedeelte 2 van Erf 729, Resterende Gedeelte van Erf 729, en die Restant van Erf 730, geleë aan Visagiestraat, Pretoria van "Algemene Besigheid" tot "Spesiaal" om kantore toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 314 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsraad van Pretoria ter insae.

Enigé beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-3H-314  
29-6

## KENNISGEWING 441 VAN 1976.

## GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/84.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Essex Investments Limited, P/a mnr. Rohrs, Nichol en De Swardt, Posbus 52035, Saxonwold, aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegkema 3, 1953, te wysig deur die herosnering van die Resterende Gedeelte van Lot 75, dorp Klippoortje Landboulotte, Germiston van "Algemene Nywerheid" tot "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 4 000 m<sup>2</sup>" en voorgestelde pad.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 3/84, genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-1-84-3  
29-6

## NOTICE 440 OF 1976.

## PRETORIA AMENDMENT SCHEME 314.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Estelle Investments (Proprietary) Limited, C/o, Mr. E. R. Bryce, P.O. Box 28528, Sunnyside, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme, 1974 by rezoning Portion 2 of Erf 729, Remaining Extent of Erf 729 and the Remaining Extent of Erf 730, situated on Visagie Street, Pretoria from "General Residential" to "Special" permitting offices, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 314. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-3H-314  
29-6

## NOTICE 441 OF 1976.

## GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/84.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Essex Investments, C/o Messrs. Rohrs, Nichol and De Swardt, P.O. Box 52035, Saxonwold, for the amendment of Germiston Town-planning Scheme 3, 1953, by rezoning the Remaining Extent of Lot 75, Klippoortje Agricultural Lots Township, Germiston, from "General Industrial" to "General Residential" with a density of "One dwelling per 4 000 m<sup>2</sup>" and proposed road.

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 3/84. Further Particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-1-84-3  
29-6

**KENNISGEWING 442 VAN 1976.**

**ERMELO-WYSIGINGSKEMA 1/44.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. P. A. C. van Wyk, P/a Ds. G. A. van der Westhuizen, Posbus 790, Ermelo aansoek gedoen het om Ermelo-dorpsaanlegkema 1, 1954 te wysig, deur die herosenering van Erf 1299, geleë aan Genl. Bothaweg, Ermelo Uitbreiding 5 van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per 1 500 m<sup>2</sup>".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Ermelo-wysigingskema 1/44 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Ermelo ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 48, Ermelo, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-14-44

29-6

**KENNISGEWING 443 VAN 1976.**

**SUIDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 92.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Khairoon (Pty) Ltd., P/a. Mnr. Rohrs, Nichol en De Swardt, Posbus 52035, Saxonwold, aansoek gedoen het om Suidelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema 1962 te wysig deur die byvoeging van die volgende verdere voorbehoudsbepaling tot Klousule 24:

- (iii) in die geval van Erf 2581, dorp Lenasia Uitbreiding 1 'n tussenvloer met 'n oppervlakte van nie meer as 12 vierkante meters, nie in aanmerking geneem, sal word in die bepaling van die hoogte van die gebou wat op die erf opgerig word, nie.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Suidelike Johannesburgstreek-wysigingskema 92 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-213-92

29-6

**NOTICE 442 OF 1976.**

**ERMELO AMENDMENT SCHEME 1/44.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. P. A. C. van Wyk, C/o Rev. G. A. van der Westhuizen, P.O. Box 790, Ermelo for the amendment of Ermelo Town-planning Scheme 1, 1954 by rezoning of Erf 1299, situated in Genl. Botha Road, Ermelo Extension 15 Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 500 m<sup>2</sup>".

The amendment will be known as Ermelo Amendment Scheme 1/44. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Ermelo and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 48, Ermelo at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-14-44

29-6

**NOTICE 443 OF 1976.**

**SOUTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 92.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Messrs Khairoon (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Rohrs, Nichol and De Swardt, P.O. Box 52035, Saxonwold, for the amendment of Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1962 by the addition of the following further proviso to Clause 24:

- (iii) in the case of Erf 2581, Lenasia Extension 1 Township, a mezzanine floor not exceeding 12 square metres in area, shall not be taken into account in the determination of the height of the building erected on the erf.

The amendment will be known as Southern Johannesburg Region Amendment Scheme 92. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-213-92

29-6

## KENNISGEWING 444 VAN 1976.

## JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/922.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Costas Alevras, P/a Mnre. Dent, Course en Davey, Posbus 3243, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Lot 143, geleë op die hoek van Tweedelaan en Sewendelaan, dorp Bezuidenhout Valley, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 200 m<sup>2</sup>" tot "Besigheid 2" Hoogtestreek 9, met 'n digtheid van "Een woonhuis per 200 m<sup>2</sup>".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/922 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-2-922  
29-6

## KENNISGEWING 445 VAN 1976.

## JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/924.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. B. B. R. Millner, P/a mnre. Withers en Gerke, Posbus 62328, Marshalltown aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Lot 1984, geleë op die hoek van Eerstelaan en Tweedestraat, dorp Orange Grove, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiaal" vir die oprigting van twee woonhuise, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/924 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-2-924  
29-6

## NOTICE 444 OF 1976.

## JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/922.

It is hereby further notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. Costas Alevras, C/o Messrs. Dent, Course and Davey, P.O. Box 3243, Johannesburg for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 by rezoning Lot 143, situated on the corner of Second Avenue and Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 200 m<sup>2</sup>" to "Business 2" Height Zone 9, with a density of "One dwelling per 200 m<sup>2</sup>".

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/922. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-2-922  
29-6

## NOTICE 445 OF 1976.

## JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/924.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. B. B. R. Millner, C/o Messrs. Withers and Gerke, P.O. Box 62328, Marshalltown, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by rezoning Lot 1984, situated on the corner of First Avenue and Second Street, Orange Grove Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special" for the erection of two dwelling houses subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/924. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-2-924  
29-6

KENNISGEWING 446 VAN 1976.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 2/104.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Milbura (Edms.) Beperk, P/a mnr. A. F. Men-Muir, Private Bag X3023, Randburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 2, 1947, te wysig deur die hersonering van Lot 144, geleë op die hoek van Corlettrylaan en Atherstoneweg, dorp Illovo, van "Algemene Woon" (Hoogtestreek 5) tot "Algemene Woon" (Hoogtestreek 3) met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf", onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 2/104 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Private Bag X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-2-104-2  
29-6

KENNISGEWING 447 VAN 1976.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 927.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. A. M. E. Kitchin, P/a mnr. Rohrs, Nichol en De Swardt, Posbus 52035, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema 1958, te wysig deur die hersonering van Erf 833, geleë op die hoek van Portmanweg en Mountstraat, dorp Bryanston, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per 3 000 m<sup>2</sup>".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 927 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Private Bag X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 78001, Sandton, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-116-927  
29-6

NOTICE 446 OF 1976.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 2/104.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Milbura (Pty.) Limited, C/o Mr. A. F. Men-Muir, Private Bag X3023, Randburg, for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 2, 1947, by rezoning Lot 144, situated on the corner of Corlett Drive and Atherstone Road, Illovo Township from "General Residential" (Height Zone 5) to "General Residential" (Height Zone 3) with a density of "One dwelling per Erf", subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 2/104. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government,  
Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-2-104-2  
29-6

NOTICE 447 OF 1976.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 927.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. A. M. E. Kitchin, C/o Messrs. Rohrs, Nichol and De Swardt, P.O. Box 52035, Saxonwold for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by rezoning Erf 833, situated on the corner of Portman Road and Mount Street, Bryanston Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 3 000 m<sup>2</sup>".

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 927. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 78001, Sandton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government,  
Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-116-927  
29-6

## KENNISGEWING 448 VAN 1976.

## WALKERVILLE-WYSIGINGSKEMA 1/16.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. Debonair Park (Pty.) Ltd., Debonair Sentrum, Ontdekkersweg 624, Delarey, aansoek gedoen het om Walkerville-dorpsaanlegkema 1, 1959, te wysig deur die hersonering van Erf 1289, dorps Ironsyde, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" en Erf 1290, dorps Ironsyde, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 800 m<sup>2</sup>" tot "Algemene Besigheid"; onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Walkerville-wysigingskema 1/16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Posbus 1341, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 September 1976.

PB. 4-9-2-182-16  
29-6

## KENNISGEWING 453 VAN 1976.

## ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1973: AANSOEK OM DIE VERDELING VAN GROND.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7(1) van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1973 (Ordonnansie 19 van 1973) word hierby bekend gemaak dat ek 'n aansoek ingevolge die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie van die eenaar(s) Thomas Wallinger Lloys-Ellis ten opsigte van die gebied grond, te wete Gedeelte 96 van die plaas Olievenhoutbosch 389-J.R., distrik Pretoria ontvang het.

Sodanige aansoek, tesame met die betrokke planne en inligting is vir inspeksie beskikbaar by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant*.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik van sy redes daarvan binne genoemde tydperk van 60 dae in kennis stel.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

PB. 4-12-2-37-389-2

## NOTICE 448 OF 1976.

## WALKERVILLE AMENDMENT SCHEME 1/16.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Debonair Park (Pty.) Ltd., Debonair Centrum, 624 Ontdekkers Road, Delarey, for the amendment of Walkerville Town-planning Scheme 1, 1959, by re-zoning Erf 1289, Ironsyde Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" and Erf 1290, Ironsyde Township, from Special Residential" with a density of "One dwelling per 800 m<sup>2</sup>" to "General Business", subject to certain conditions.

The amendment will be known as Walkerville Amendment Scheme 1/16. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, P.O. Box 1341, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 29 September, 1976.

PB. 4-9-2-182-16  
29-6

## NOTICE 453 OF 1976.

## DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1973: APPLICATION FOR THE DIVISION OF LAND.

In accordance with the provisions of section 7(1) of the Division of Lands Ordinance, 1973 (Ordinance 19 of 1973) notice is hereby given that I have received an application in terms of the provisions of section 5 of the said Ordinance from the owner(s) Thomas Wallinger Lloys-Ellis in respect of the area of land, namely Portion 96 of the farm Olievenhoutbosch 389-J.R., Pretoria.

Such application together with the relevant plans and information is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 60 days from the date of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*.

Any person who wishes to object to the granting of such application or who is desirous of making representations in the matter, shall notify the Director in writing of his reasons therefor within the said period of 60 days.

E. UYS,

Director of Local Government.

PB. 4-12-2-37-389-2

KENNISGEWING 454 VAN 1976.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 84 VAN 1967.

Ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoeke deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang is en ter insae lê by Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid. Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, ingedien word op of voor 3-11-1976.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 Oktober 1976.

Herbert Charlton Vos vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 8, Heatherdale Landbouhoeves, distrik Pretoria ten einde dit moontlik te maak dat die hoewe vir 'n crèche-cum-kleuterskool gebruik kan word.

PB. 4-16-2-282-3

Daniel James Lebese vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 70, Winterveld Landbouhoeves, Registrasie Afdeling J.R., Transvaal ten einde dit moontlik te maak dat die hoewe vir besigheidsdoeleindes gebruik kan word.

PB. 4-16-2-648-16

Doris Mary Stuart Harris vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe 70, Mnandi Landbouhoeves, Registrasie Afdeling J.R., Transvaal ten einde dit moontlik te maak dat die hoewe vir 'n perderyskool gebruik kan word en dat meer as 6 perde op die perseel gehou kan word.

PB. 4-16-2-362-4

Zumeck Beleggings (Eiendoms) Beperk vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeeltes 1, 2, 3 en 4 van die plaas Reydal 165, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal ten einde dit moontlik te maak dat die eiendom vir die doel van 'n motorwedrenbaan (drag strip) gebruik kan word en dat 'n kafee vir die verkoop van verversings tydens wedrenne opgerig kan word.

PB. 4-15-2-24-165-1

Setay Investments (Proprietary) Limited vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Erf 333, dorp Eastleigh, distrik Germiston ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir handelsdoeleindes gebruik kan word.

PB. 4-14-2-388-8

Drusilla Jane Money vir:

- (1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Erf 34, dorp Buccleuch, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal ten einde die erf in ses gedeeltes van min of meer 1 500 m<sup>2</sup> elk onder te verdeel.
- (2) Die wysiging van die Noordelike Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema deur die hersoneering van Erf 34, dorp Buccleuch van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m<sup>2</sup>".

Die wysigingskema sal bekend staan as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 951.

PB. 4-14-2-217-7

NOTICE 454 OF 1976.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967.

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received by the Director of Local Government and are open to inspection at Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the relevant local authority. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address, or Private Bag X437, Pretoria, on or before 3-11-1976.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 6 October, 1976.

Herbert Charlton Vos for the amendment of the conditions of title of Holding 8, Heatherdale Agricultural Holdings, district Pretoria, to permit the holding to be used for a crèche-cum-nursery school.

PB. 4-16-2-282-3

Daniel James Lebese for the amendment of the conditions of title of Holding 70, Winterveld Agricultural Holdings, Registration Division J.R., Transvaal to permit the holding to be used for business purposes.

PB. 4-16-2-648-16

Doris Mary Stuart Harris for the amendment of the conditions of title of Holding 70, Mnandi Agricultural Holdings, Registration Division J.R., Transvaal to permit the holding to be used for a riding school and more than 6 horses to be kept on the premises.

PB. 4-16-2-362-4

Zumeck Beleggings (Eiendoms) Beperk for the amendment of the conditions of title of Portions 1, 2, 3 and 4 of the farm Reydal 165, Registration Division I.Q., Transvaal to permit the property to be used for a drag strip for race meetings and also the erection of a cafe for the selling of refreshments during races.

PB. 4-15-2-24-165-1

Setay Investments (Proprietary) Limited for the amendment of the conditions of title of Portion 3 of Consolidated Erf 333, Eastleigh Township, district Germiston, to permit the erf to be used for trading purposes.

PB. 4-14-2-388-8

Drusilla Jane Money for:

- (1) The amendment of the conditions of title of Erf 34, Buccleuch Township, Registration Division I.R., Transvaal in order to subdivide the erf into six portions of approximately 1 500 m<sup>2</sup> each.
- (2) The amendment of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme by the rezoning of Erf 34, Buccleuch Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 500 m<sup>2</sup>".

This amendment scheme will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 951.

PB. 4-14-2-217-7

Anthony Ross Yuill vir:

- (1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Erf 819, dorp Bryanston, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal ten einde dit moontlik te maak om die erf in drie gedeeltes onder te verdeel.
- (2) Die wysiging van die Noordelike Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema deur die hersonering van Erf 819, dorp Bryanston van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 4 000 m<sup>2</sup>".

Die wysigingskema sal bekend staan as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 955.

PB. 4-14-2-207-22

#### KENNISGEWING 456 VAN 1976.

##### KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA 2/34.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Mev. O. R. Selsick, P/a. mnre. Woodward and Selsick (Pty.) Ltd., Posbus 150, Krugersdorp aansoek gedoen het om Krugersdorp-dorpsaanlegskema 2, 1947 te wysig deur die hersonering van Erf 20, geleë op die hoek van Corkstraat en Shortstraat, dorp Kenmare, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m<sup>2</sup>".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Krugersdorp-wysigingskema 2/34 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 94, Krugersdorp, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 Oktober 1976.

PB. 4-9-2-18-34-2

6-13

#### KENNISGEWING 457 VAN 1976.

##### ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1973: AANSOEK OM DIE VERDELING VAN GROND.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7(1) van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1973 (Ordonnansie 19 van 1973) word hierby bekend gemaak dat ek 'n aansoek ingevolge die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie van die eienaar(s) Ellistras Hotel (Edms.) Bpk. ten opsigte van die gebied grond, te wete Gedeelte 28, ('n gedeelte van Gedeelte 5) genoem Rusthof en Resterende Gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Waterkloof No. 502-L.Q., distrik Waterberg ontvang het.

Anthony Ross Yuill for:

- (1) The amendment of the conditions of title of Erf 819, Bryanston Township, Registration Division I.R., Transvaal in order to permit subdivision of the erf into three portions.
- (2) The amendment of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme by the rezoning of Erf 819, Bryanston Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 4 000 m<sup>2</sup>".

This amendment scheme will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 955.

PB. 4-14-2-207-22

#### NOTICE 456 OF 1976.

##### KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME 2/34.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (as amended) that application has been made by the owner Mrs. O. R. Selsick, C/o. Messrs. Woodward and Selsick (Pty.) Ltd., P.O. Box 150, Krugersdorp for the amendment of Krugersdorp Town-planning Scheme 2, 1947 by rezoning Erf 20, situated on the corner of Cork Street and Short Street, Kenmare Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 000 m<sup>2</sup>".

The amendment will be known as Krugersdorp Amendment Scheme 2/34. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 94, Krugersdorp, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 6 October, 1976.

PB. 4-9-2-18-34-2

6-13

#### NOTICE 457 OF 1976.

##### DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1973: APPLICATION FOR THE DIVISION OF LAND.

In accordance with the provisions of section 7(1) of the Division of Lands Ordinance, 1973 (Ordinance 19 of 1973) notice is hereby given that I have received an application in terms of the provisions of section 5 of the said Ordinance from the owner(s) Ellistras Hotel (Pty.) Ltd. in respect of the area of land, namely Portion 28, (a portion of Portion 5) known as Rusthof and Remaining Extent of Portion 5 of the farm Waterkloof No. 502-L.Q., district Waterberg.

Sodanige aansoek, tesame met die betrokke planne en inligting is vir inspeksie beskikbaar by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant*.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik van sy redes daarvan binne genoemde tydperk van 60 dae in kennis stel.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 6 Oktober 1976.

PB. 4-12-2-50-502-4  
6-13

Such application together with the relevant plans and information is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 60 days from the date of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*.

Any person who wishes to object to the granting of such application or who is desirous of making representations in the matter, shall notify the Director in writing of his reasons therefor within the said period of 60 days.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 6 October, 1976.

PB. 4-12-2-50-502-4  
6-13

KENNISGEWING 458 VAN 1976.

ONDERWYSINSPEKTORAAT.

INSPEKTEUR VAN ONDERWYS (m of v).

1. Aansoeke word ingewag van gekwalifiseerde persone vir aanstelling in die volgende vakatures:

- (a) Inspekteur van Onderwys — Kring (Een vakature) Pos No. 24034-0933013-0040 vir vulling vanaf 1 Januarie 1977
- (b) Inspekteur van Onderwys — Akademies
  - (i) Junior Primêre werk (Een vakature) Pos No. 24034-0933035-0041 vir vulling vanaf 1 April 1977
  - (ii) Senior Primêre werk (Drie vakatures) Pos No. 24034-0933036-0042 vir vulling vanaf 1 April 1977

2.(a) Minimum vereistes

- (i) 'n Goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (ii) 'n erkende professionele onderwyskwalifikasie; en
- (iii) tien jaar werklike onderwysondervinding.

(b) Ten opsigte van die poste van Inspekteur van Onderwys akademies, sal toepaslike nagraadse kwalifikasies en voldoende ervaring in die onderrig van die betrokke werk, veral in Engelsmediumskole, 'n sterk aanbeveling wees.

3.(a) Die standplaas van die gekose aplikante sal deur die Direkteur van Onderwys bepaal word.

Die suksesvolle aplikante sal aan verplasing onderworpe wees soos die behoeftes van die diens mag vereis. Enige verdere pligte soos deur die Direkteur bepaal, sal onderneem moet word.

(b) Indien 'n gekose kandidaat se hoofkwartier gevestig is op 'n plek waar amptelike kwartiere vir 'n inspekteur van onderwys voorsien is, sal daar normaalweg van hom verwag word om sodanige kwartiere te betrek.

4. Die poste is vir permanente vulling met ingang van die datum teenoor elke pos aangedui.

NOTICE 458 OF 1976.

EDUCATION INSPECTORATE.

INSPECTOR OF EDUCATION (m. or w).

1. Applications are invited from qualified persons for appointment to the following vacancies:

- (a) Inspector of Education — Circuit (One vacancy) Post No. 24034-0933013-0040 for filling with effect from 1 January, 1977
- (b) Inspector of Education — Academic
  - (i) Junior Primary Work (One vacancy) Post No. 24034-0933035-0041 for filling with effect from 1 April, 1977
  - (ii) Senior Primary Work (Three vacancies) Post No. 24034-0933036-0042 for filling with effect from 1 April 1977

2.(a) Minimum requirements

- (i) an approved bachelor's degree of a university;
- (ii) a recognised professional teaching qualification; and
- (iii) ten year's actual teaching experience.

(b) In respect of the posts of Inspector of Education academic, appropriate post-graduate qualifications and adequate experience in the tuition of the work concerned, particularly in English medium schools, will be a strong recommendation.

3.(a) The headquarters of the successful applicants will be determined by the Director of Education.

The successful applicants will be subject to transfer as the exigencies of the service may require. Any further duties as determined by the Director will have to be undertaken.

(b) If the headquarters of a successful candidate are situated at a place where official quarters for an inspector of education has been provided, he will normally be expected to occupy such quarters.

4. These posts are for permanent filling with effect from the date indicated for each post.

5.(a) Applikasies moet in tweevoud ingedien word op vorms T.O.D. 487 (verkrygbaar by skoolraadskantore, skole, onderwyskolleges en die Departement), en moet

Die Direkteur van Onderwys, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak X76, Pretoria 0001, bereik nie later nie as 16h00 op 29 Oktober 1976. Applikasies wat nie dienooreenkomstig ingedien en ontvang word nie, sal nie in aanmerking geneem word nie.

(b) Koerte moet gemerk word "Aansoek".

6. Aanstelling is onderworpe aan die bepalings van die Onderwysordnansie, 1953, soos gewysig, en die Aanstellings- en Diensvoorwaarderegulasies vir Inspekteurs van Onderwys en Onderwysers, daarvolgens opgestel.

5.(a) Applications must be submitted in duplicate on T.E.D. 487 (obtainable from school board offices, schools, colleges of education and the Department), and must reach

The Director of Education, Transvaal Education Department, Private Bag X76, Pretoria 0001, not later than 16h00 on 29 October 1976. Applications which are not forwarded and received in this way will not be considered.

(b) Envelopes must be marked "Application".

(6) Appointment is subject to the provisions of the Education Ordinance, 1953, as amended, and the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education and Teachers, framed thereunder.

**TENDERS**

*L.V.* — Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is, nie word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE  
ADMINISTRASIE**

**TENDERS**

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

**TENDERS**

*N.B.* — Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not be repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL  
ADMINISTRATION**

**TENDERS**

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

<i>Tender No.</i>	<i>Beskrywing van Diens Description of Service</i>	<i>Sluitingsdatum Closing Date</i>
H.A. 2/46/76	Narkosemonitors: H. F. Verwoerd-hospitaal/Anaesthetic monitors: H. F. Verwoerd Hospital	12/11/1976
H.A. 2/47/76	Termoluminessensie-dosismetingstelsel: H. F. Verwoerd-hospitaal/Thermoluminescence dosimetry system: H. F. Verwoerd Hospital	12/11/1976
H.A. 1/39/76	Vloeiware suurstof vir mediese gebruik: H. F. Verwoerd-kraamhospitaal/Liquid oxygen for medical use: H. F. Verwoerd Maternity Hospital	12/11/1976
H.D. 2/16/76	Rolwielletjies volgens SAES 621/Castors as per SAES 621	12/11/1976
H.D. 2/17/76	Waterflesse, Mackbick- en Sierex- steriele/Mackbick and Sierex sterile waterflasks	12/11/1976
H.D. 2/19/76	Stofsuiers, poleerders en skropmasjiene/Vacuum cleaners, polishers and scrubbing machines	12/11/1976
H.D. 2/20/76	Sterieleverpakking-stelsel/Sterile Packaging system	12/11/1976
W.F.T.B. 198/76	H. F. Verwoerd-hospitaal, Pretoria: Proefdiersentrum: Elektriese installasie/H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria: Animal experimental centre: Electrical installation. Item 2072/73	5/11/1976
W.F.T.B. 199/76	Johannesburg College of Education: Installering van 'n private outomatiese taksentrales/Installation of a private automatic branch exchange. Item 11/21/67	5/11/1976
W.F.T.B. 200/76	Johannesburgse Hospitaal, Lineêre versneller- en teleterapiesimulatorgebou: Verskaffing, aflewering, installering en ingebruikneming van 'n lugversorgingstelsel/Johannesburg Hospital; Linear accelerator and teletherapy simulator building: Supply, delivery, installation and commissioning of an airconditioning system. Item 2076/73	5/11/1976
W.F.T.B. 201/76	Hoërskool Ontdekkers, Roodepoort: Oprigting van 'n nuwe laboratorium/Erection of a new laboratory. Item 1072/74	5/11/1976
W.F.T.B. 202/76	Laerskool Onverwacht, Kriel: Elektriese installasie/Electrical installation. Item 1049/75	5/11/1976
W.F.T.B. 203/76	Verre Oos-Randse Hospitaal, Springs: Diverse dienste/Far East Rand Hospital, Springs: Miscellaneous services	5/11/1976
W.F.T.B. 204/76	Derdepoot Padkonstruksiekamp L: Bou van 'n riool- en waternetwerk en stormwaterdreinerings/Derdepoot Road Construction Camp L: Construction of a sewerage and water reticulation works and stormwater drainage. Item 3002/74	5/11/1976
W.F.T.B. 195/76	Hoër Handelskool Parktown: Omskepping van bestaande klaskamers/Changing of existing classrooms. Geadverteer/Advertised: 29/9/76. Sluitingsdatum/Closing date: 22/10/76. Tender gekanselleer/Tender cancelled.	

## BELANGRIJKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:

Tender verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdieping	Foon Pretoria
HA 1 & HA 2	Direkteur van Hospitaal-dienste, Privaatsak X221.	A740	A	7	48-9260
HB	Direkteur van Hospitaal-dienste, Privaatsak X221.	A728	A	7	48-9205
HC	Direkteur van Hospitaal-dienste, Privaatsak X221.	A728	A	7	48-9206
HD	Direkteur van Hospitaal-dienste, Privaatsak X221.	A730	A	7	48-0354
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak X64.	A1119	A	11	48-0924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paaldepartement, Privaatsak X197.	D307	D	3	48-0530
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak X76.	A549	A	5	48-0651
WFT	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	C112	C	1	48-0675
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Privaatsak X228.	E105	E	1	48-0306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike, verseëelde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon, asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. Grunow, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad (Tvl.), Pretoria, 29 September 1976.

## IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA 1 & HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A740	A	7	48-9260
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	48-9205
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	48-9206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A730	A	7	48-0354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies) Private Bag X64.	A1119	A	11	48-0924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197.	D307	D	3	48-0530
TOD	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76.	A549	A	5	48-0651
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C112	C	1	48-0675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	E105	E	1	48-0306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialled cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tendere must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. Grunow, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board (Tvl.), Pretoria, 29 September, 1976.

# Plaaslike Bestuurskennisgewings

## Notices By Local Authorities

### STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

#### NELSPRUIT-WYSIGINGSKEMA 1/46.

Die Stadsraad van Nelspruit het 'n wysigingsdorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Nelspruit-wysigingskema 1/46.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 680 dorp Nelspruit Uitbreiding 2 geleë op die hoek van Du Preezstraat en Joubertstraat vanaf "bestaande openbare oopruimte" na "spesiale woon" met 'n digtheid van "een woonhuis per erf" vir die oprigting van 'n woonhuis.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 103, Stadsaal Nelspruit vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 29 September 1976.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpbeplanningskema of binne 2 kilometer van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 29 September 1976 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

J. N. JONKER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 45,  
Nelspruit.  
29 September 1976.  
Kennisgewing-No. 80/76.

### TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

#### NELSPRUIT AMENDMENT SCHEME 1/46.

The Town Council of Nelspruit has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Nelspruit Amendment Scheme 1/46.

This draft scheme contains the following proposals:

The rezoning of Portion 1 of Erf 680 Nelspruit Extension 2 Township situated on the corner of du Preez and Joubert Street from "existing public open space" to "special residential" with a density of "one dwelling per erf" for the erection of a dwelling-house.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 103, Town Hall, Nelspruit for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice which is 29 September, 1976.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned Town-planning Scheme or within 2 kilometres of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to

make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice which is 29 September, 1976 inform the local authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. N. JONKER,  
Town Clerk.

Town Hall,  
P.O. Box 45,  
Nelspruit.  
29 September, 1976.  
Notice No. 80/76.

871-29-6

### THABAZIMBI-WYSIGINGSKEMA 1/111.

Die Stadsraad van Thabazimbi het 'n wysigingsdorpbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Thabazimbi-wysigingskema 1/111. Hierdie wysigingskema bevat die volgende voorstelle:

(a) Die uitbreiding van die Thabazimbi-dorpbeplanningskema 1, 1954 om die ondergenoemde gedeeltes van die plaas Doornhoek 318-K.Q. in die gebied van die skema in te sluit:

- (i) Gedeelte 63 ('n gedeelte van Gedeelte 55)
- (ii) Gedeelte 55 ('n gedeelte van Gedeelte 46),
- (iii) Gedeelte 49 ('n gedeelte van Gedeelte 46)
- (iv) Gedeelte 65 ('n gedeelte van Gedeelte 64)
- (v) Deel van Restant van Gedeelte 64 ('n gedeelte van Gedeelte 55)
- (vi) Deel van Gedeelte 48 ('n gedeelte van Gedeelte 46); en
- (vii) Deel van Restant van Gedeelte 3.

(b) Die gebruikstreekindeling van al bogenoemde gedeeltes sal "Onbepaald" wees.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by die Munisipale Kantore, Thabazimbi vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 29 September 1976.

Enige eienaar of okkupant van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerp-skema van toepassing is, of binne 2 km van die grens daarvan kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot bogenoemde plaaslike bestuur rig ten opsigte van sodanige ontwerp-skema: binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 September, 1976 en wanneer hy enige sodanige beswaar indien of sodanige vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die plaaslike bestuur aangehoor word.

D. W. VAN ROOYEN,  
Stadsklerk.

Posbus 90,  
Thabazimbi.  
0380.  
29 September 1976.

### THABAZIMBI AMENDMENT SCHEME 1/111.

The Town Council of Thabazimbi has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Thabazimbi Amendment Scheme 1/111. This draft scheme contains the following proposals:

(a) The extension of the Thabazimbi Town-planning Scheme 1, 1954 to incorporate the undermentioned portions of the farm Doornhoek 318-K.Q. into the area of the Scheme:

- (i) Portion 63 (a portion of Portion 55)
- (ii) Portion 55 (a portion of Portion 46)
- (iii) Portion 49 (a portion of Portion 46)
- (iv) Portion 65 (a portion of Portion 64)
- (v) Part of Remainder of Portion 64 (a portion of Portion 55)
- (vi) Part of Portion 48 (a portion of Portion 46); and
- (vii) Part of Remainder of Portion 3.

(b) The Use zoning of all the abovementioned portions will be "Undetermined".

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Thabazimbi for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 29 September, 1976.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft Scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 29 September, 1976 and he may when lodging any such objection or making such representations, request in writing that he be heard by the local authority.

D. W. VAN ROOYEN,  
Town Clerk.

P.O. Box 90,  
Thabazimbi,  
0380  
29 September, 1976.

880-29-6

### STADSRAAD VAN EDENVALE.

#### EIENDOMSBELASTING 1976/77.

Kennisgewing: geskied hiermee dat die volgende belasting op die waarde van alle belastbare eiendomme binne die regsgebied van die Stadsraad van Edenvale soos op die waarderingslys voorkom, deur die Stadsraad in terme van die Plaaslike Bestuur-Belasting-Ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgelê is vir die jaar eindigende 30 Junie 1977:

(a) 'n Oorspronklike belasting van nul komma vyf sent (0,5 sent) in die

Rand (R1,00) op die terreinwaarde van grond; en

(b) 'n Addisionele belasting van vyf komma vyf sent (5;5 sent) in die Rand (R1,00) op die terreinwaarde van grond.

Ingevolge artikel 18(7)(a) van die bovermelde ordonnansie word 'n korting van veertig persent (40%) toegestaan ten opsigte van belasting gehef op alle eiendomme wat uitsluitlik gebruik word vir spesiale woondoelendes en wat geleë is binne 'n geproklameerde dorpsgebied binne die Raad se regsgebied.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1976 maar mag vir dien gerief van belastingbetalers in twee gelyke paaiemente betaal word: die eerste op die 1ste Desember 1976 en die saldo op die 1ste Mei 1977.

Indien die belasting hierby gehef nie op die betaaldatum soos hierbo genoem betaal word, sal rente daarop teen agt persent (8%) per jaar gevorder word.

Belastingbetalers wat nie rekenings ten opsigte van bovermelde belasting ontvang nie word versoek om met die Stadsteskourier in verbinding te tree aangesien die nie-ontvang van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

W. J. SMIT,  
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,  
Posbus 25,  
Edenvale,  
1610.

6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No: A/13/22/76.

#### TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

##### ASSESSMENT RATES 1976/77.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the area of jurisdiction of the Town Council of Edenvale, as appearing in the valuation roll, have been imposed by the Town Council in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year ending 30 June, 1977:

(a) An original rate of nought comma five cents (0,5 cents) in the Rand (R1,00) on the site value of land; and

(b) An additional rate of five comma five cents (5,5 cents) in the Rand (R1,00) on the site value of land.

In terms of section 18(7)(a) of the abovementioned ordinance a rebate of forty per cent (40%) is granted in respect of rates imposed on all properties exclusively used for special residential purposes and which are situated within a proclaimed township within the jurisdiction of the Town Council of Edenvale.

The above rates are due and payable on the 1st July, 1976; but for the convenience of ratepayers the said rates may be paid in two equal instalments: the first on the 1st December 1976 and the balance on the 1st May, 1977.

If the rates, hereby imposed are not paid on the dates specified above, interest will be charged thereon at eight per cent (8%) per annum.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above, are requested to communicate with the Town Treasurer as the non-receipt of accounts shall not ex-

empt any person from liability for payment of such rates.

W. J. SMIT,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
P.O. Box 25,  
Edenvale.

1610  
6 October, 1976.  
Notice No A/13/22/76.

881-6

#### HENDRINA DORPSRAAD

##### EIENDOMSBELASTING.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur Belasting Ordonnansie, 1933, dat die volgende belasting, gehef is op alle belastbare eiendom soos dit voorkom in die waarderingsslys binne die Munisipale Regsgebied, vir die jaar 1 Julie 1976 tot 30 Junie 1977.

(a) 'n Oorspronklike belasting van ¼c in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.

(b) 'n Addisionele belasting van 2½c in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.

(c) Met goedkeuring van die Administrateur 'n ekstra addisionele belasting van 1½c in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.

Die bogenoemde belasting is betaalbaar in vier gelyke paaiemente nl. op 30 September 1976, 31 Desember 1976, 31 Maart 1977 en 31 Mei 1977. Rente teen 8% sal gehef word op alle agterstallige bedrae.

J. SCHEURKOGEL,

Stadsklerk.

Hendrina,  
6 Oktober 1976.

#### HENDRINA VILLAGE COUNCIL

##### ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the following assessments have been imposed on all rateable property within the Municipal Jurisdiction as appearing on the Valuation Roll for the year 1st July, 1976 to the 30th June, 1977:

(a) An original rate of ¼c in the rand (R1) on the site value of land

(b) An additional rate of 2½c in the rand (R1) on the site value of land.

(c) Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of 1½c in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are payable in four equal instalments, viz on the 30th September, 1976, 31 December, 1976, 31st March, 1977 and 31st May, 1977. Interest at the rate of 8% will be charged on all overdue amounts.

J. SCHEURKOGEL,

Town Clerk.

Hendrina,  
6 Oktober, 1976.

882-6

#### STAD JOHANNESBURG.

##### WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee van die eerste sitting van die Waarderingshof om beswaar aan te hoor teen die tussentydse

waardasies ten opsigte van die driejaarlikse Waarderingslys, 1973/76, wat ingevolge artikel 16 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, in die tydperk 5 Februarie 1974 tot 29 Julie 1976 gedoen is, wat om 09h00, op 14 en 15 Oktober 1976 in die Koepelvertrek, Vierde Verdieping, Raadsaalvleuel, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, gehou sal word.

Burgersentrum,  
Johannesburg,  
6 Oktober 1976.

Stadsklerk.

#### CITY OF JOHANNESBURG.

##### VALUATION COURT.

Notification is hereby given that the first sitting of the Valuation Court to consider objections to interim valuations made in terms of section 16 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 during the period 5 February, 1974 to 29 July, 1976 to the Triennial Valuation Roll 1973/76, will be held at 09h00 on each day in the Dome Room, 4th Floor, Mayoral Wing, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, on 14 and 15 October, 1976.

Town Clerk.

Civic Centre,  
Johannesburg,  
6 October 1976.

883-6

#### STADSRAAD VAN KEMPTONPARK.

##### WYSIGINGS-DORPSBEPLANNING-SKEMA 1/166.

Die Stadsraad van Kemptonpark het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Kemptonpark-wysigingskema 1/166.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die herindelings van die gebruiksreg van die geslote gedeeltes van Plantationweg en Mission Terrace, Intokozo Landbouhoeves (nou die dorp Chloorkop Uitbreiding 3) van "Bestaande Openbare Strate" na "Spesiaal" ten einde die gemelde gedeeltes met die aangrensende Erwe 206 en 207 van die dorp Chloorkop Uitbreiding 3, te konsolideer.

Die naam en adres van die eienaar van die eiendom is:

Die Stadsraad van Kemptonpark,  
Posbus 13,  
Kemptonpark.

Besonderhede van hierdie skema is ter insae te Kamers 156, Stadshuis, Margaretlaan, Kemptonpark, vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 Oktober 1976.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupaer van vaste eiendom binne die regsgebied van die Kemptonpark-dorpsbeplanningskema, 1 van 1952, soos gewysig, of binne twee kilometer van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wel doen, moet hy die Stadsklerk van Kemptonpark binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 Oktober 1976, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy

deur die Stadsraad van Kemptonpark gehoor wil word of nie.

Q. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Stadshuis,  
Margarelaan,  
Posbus 13,  
Kemptonpark.  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No. 59/1976.

**TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.**

**TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME 1/166.**

The Town Council of Kempton Park has prepared a draft Town-planning Amendment Scheme, to be known as the Kempton Park Amendment Scheme 1/166.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of the right of use of the closed portions of Plantation Road and Mission Terrace, Intokozo Agricultural Holdings (now Ohloorkop Extension 3 Township) from "Existing Public Roads" to "Special" in order to consolidate the said portions with the adjacent Erven 206 and 207 in Ohloorkop Extension 3 Township.

The name and address of the owner of the property concerned is:

The Town Council of Kempton Park,  
P.O. Box 13,  
Kempton Park.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 156, Town Hall, Margaret Avenue, Kempton Park for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 October, 1976.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner of immovable property within the area of the Kempton Park Town-planning Scheme, 1 of 1952, as amended, or within two kilometres of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 6 October, 1976, inform the Town Council of Kempton Park in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council of Kempton Park.

Q. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Margaret Avenue,  
(P.O. Box 13),  
Kempton Park.  
6 Oktober, 1976.  
Notice 59/1976

884-6-13

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUTTSTEDELIKE GEBIEDE.**

**TOEPASSING VAN VERORDENINGE: ELLISRAS PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.**

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om ondervermelde verordeninge te wysig om dit van toepassing te maak op die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Ellisras.

1. Verordeninge insake Advertensietekens.
  2. Verordeninge Betreffende die Aanhou van Bye.
  3. Verordeninge insake Honde.
  4. Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voëls.
- Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae in Kamer A 408 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wil aanteken moet dit skriftelik binne 14 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

J. J. H. BESTER,  
Sekretaris.

Posbus 1341  
Pretoria 0001  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing Nr. 117/1976

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**APPLYING BY-LAWS TO THE ELLISRAS LOCAL AREA COMMITTEE AREA.**

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the undermentioned By-laws in order to apply them to the Ellisras Local Area Committee Area.

1. By-laws relating to Advertising Signs.
2. By-laws relating to the Keeping of Bees.
3. By-laws relating to Dogs.
4. Wild animals and Birds Protection By-laws.

Copies of these amendments are open for inspection in Room A 408 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the undermentioned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. J. H. BESTER,  
Secretary.

P.O. Box 1341  
Pretoria 0001  
6th October, 1976  
Notice No. 117/1976

885-6

**STADSRAAD VAN ROODEPOORT.**

**WAARDERINGSHOF: TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.**

Dit word bekend gemaak dat bogenelde waarderingstelsel nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie binne een maand vanaf 13 Oktober 1976 teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse soos voor-

geskryf in artikel 15 van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

A. J. HEYNS,  
President van die  
Waarderingshof:

Munisipale Kantore  
Roodepoort  
6 Oktober 1976.  
M.K. Nr. 72/76

**TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT. VALUATION COURT: INTERIM VALUATION ROLL.**

It is notified that the abovementioned valuation roll has now been compiled and certified in accordance with section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be fixed and binding on all parties concerned who shall not within one month from 13 October 1976, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in section 15 of the said Ordinance.

A. J. HEYNS,  
President of the  
Valuation Court.

Municipal Offices,  
Roodepoort  
6 October, 1976.  
M.N. No. 72/76

886-6-13

**STADSRAAD VAN RUSTENBURG.**

**WYSIGING VAN ELEKTRISITEITS-VOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig ten einde die toeslag op die basiese elektrisiteits-tariewe te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil aanteken moet dit skriftelik binne 14 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

W. J. ERASMUS,  
Stadsklerk.

Stadshuis  
Posbus 16  
Rustenburg  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No. 64/1976.

**TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.**

**AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends amending the Electricity Supply By-laws in order to increase the surcharge on the basic electricity tariffs.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the office of the Clerk of the Council for a period of 14 days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the proposed amendment must do so in writing to the undermen-

tioned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

W. J. ERASMUS,  
Town Clerk.

Town Hall  
P.O. Box 16  
Rustenburg  
6 October, 1976.  
Notice No. 64/1976

887-6

### STADSRAAD VAN RANDBURG.

#### AANNAME VAN KAFEE, RESTAURANT- EN EETHUISVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om Kafee, Restaurant en Eethuisverordeninge aan te neem, ten einde beheer oor die werksaamhede van kafees, restaurante en eethuise uit te oefen.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge is ter insae gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 47, Derde Vloer, Metro Sentrum, Randburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde verordeninge, moet sodanige beswaar skriftelik binne veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende inhandig.

J. C. GEYER,  
Stadsclerk.

Munisipale Kantore  
Privaatsak 1  
Randburg  
6 Oktober 1976  
Kennisgewing No. 66/76.

### TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

#### ADOPTION OF CAFE, RESTAURANT AND EATING-HOUSE BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 that the Town Council of Randburg intends to adopt Cafe, Restaurant and Eating-house By-laws in order to exercise control over the business of cafes, restaurants and eating-houses.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection during normal office hours at Room No. 47, Third Floor, Metro Centre, Randburg, for a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Any person who desires to object to the said proposed by-laws is requested to lodge same in writing with the undersigned within fourteen (14) days after date of publication hereof in the Provincial Gazette.

J. C. GEYER,  
Town Clerk.

Municipal Offices  
Private Bag 1  
Randburg  
6 October 1976  
Notice No. 66/76

888-6

### STADSRAAD VAN RANDBURG.

#### AANNAME VAN VERORDENINGE BETREFFENDE VASTE AFVAL.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 dat die

Stadsraad van Randburg van voorneme is om Verordeninge betreffende Vaste Afval aan te neem en sy bestaande Vuilisverwyderingstarief afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 894 van 29 Mei 1974, soos gewysig, te herroep.

Die algemene strukking van die voorgestelde verordeninge is om voorsiening te maak vir die jongste metodes met betrekking tot vuilisverwydering en die tariewe wat daarmee gepaard gaan.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge is ter insae gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 47, Derde Vloer, Metro Sentrum, Randburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde verordeninge moet sodanige beswaar skriftelik binne veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende inhandig.

J. C. GEYER,  
Stadsclerk.

Munisipale Kantore

Privaatsak 1  
Randburg  
6 Oktober 1976  
Kennisgewing No. 64/76.

### TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

#### ADOPTION OF BY-LAWS REGARDING REFUSE (SOLID WASTES).

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 that the Town Council of Randburg intends to adopt By-laws regarding Refuse (solid wastes) and to revoke its existing Refuse Removals Tariff, published under Administrator's Notice No. 894, dated 29 May 1974, as amended.

The general purport of the proposed by-laws is to make provision for the latest methods pertaining to refuse removal and the tariffs involved.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection during normal office hours at Room No. 47, Third Floor, Metro Centre, Randburg, for a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Any person who desires to object to the said proposed by-laws is requested to lodge same in writing with the undersigned within fourteen (14) days after date of publication hereof in the Provincial Gazette.

J. C. GEYER,  
Town Clerk.

Municipal Offices

Private Bag 1  
Randburg  
6 October, 1976.  
Notice No. 64/76

889-6

### STADSRAAD VAN RANDBURG.

#### WYSIGING VAN STANDAARDVOEDSELHANTERINGVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is, om sy Standaardvoedselhanteringsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1317 van 16 Augustus 1972, soos gewysig, verder te wysig deur die grootte van die oppervlakte waarvan

'n proefpluisie geneem moet word in item 5(1)(c) onder die "Gebruikskode vir die neem van Bakteriologiese Monsters," reg te stel.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging is ter insae gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 47, Derde Vloer, Metro Sentrum, Randburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysiging moet sodanige beswaar skriftelik binne veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende inhandig.

J. C. GEYER,  
Stadsclerk.

Munisipale Kantore  
Privaatsak 1  
Randburg  
6 Oktober 1976  
Kennisgewing No. 65/76.

### TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

#### AMENDMENT TO STANDARD FOOD-HANDLING BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 that the Town Council of Randburg intends to further amend its Standard Food-handling By-laws, published under Administrator's Notice No. 1317, dated 16 August 1972, as amended, to correct the size of the area to be swabbed in taking samples in item 5(1)(c) under the "Code of Practice for taking Bacteriological samples."

Copies of the proposed amendment are open for inspection during normal office hours at Room No. 47, Third Floor, Metro Centre, Randburg, for a period of fourteen (14) days from the date of publication hereof.

Any person who desires to object to the said proposed amendment is requested to lodge same in writing with the undersigned within fourteen (14) days after date of publication hereof in the Provincial Gazette.

J. C. GEYER,  
Town Clerk.

Municipal Offices

Private Bag 1  
Randburg  
6 October, 1976.  
Notice No. 65/76

890-6

### DORPSRAAD VAN SCHWEIZER-RENEKE.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SCHWEIZER-RENEKE DORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSIGING SKEMA 10.

Die Dorpsraad van Schweizer-Reneke het 'n wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Schweizer-Reneke Wysigingskema 10.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstelle:

1. Die skema word volledig tweetalig gemaak.
2. Die oorspronklike skema word met wysigingskemas 1, 2, 3, 4 en 5 gekonsolideer.
3. Die skema word oorgeskakel na die metrieke stelsel van afmetings.

4. Die skema word oorgeskakel na die monokroomnotasiestelsel.
5. Sekere woordomskrywings word gewysig; bygevoeg of weggelaat.
6. 'n Klousule wat die gebruik van Bylaes toelaat word bygevoeg.
7. Die gebiede wat vir Bantoebewoning gesoneer is, word uit die skema uitgelaat.
8. Die gebied gesoneer Dorpsgronde word gewysig na Landbou.
9. Die klousules wat oor aanskaffing van grond, voorsiening van Oopbare Oop Ruimtes, sluit of verlegging van strate, boulyne, sekere voorbehoudsbepalings tot die Gebruikstabel (Tabel D), indiensneming van persone wat nie op 'n erf woon nie, hoogte, dekking en oortreding van die skema aandel, word gewysig of weggelaat.
10. Nuwe klousules wat oor toegang tot en uitgang, vanuit 'n erf, visbraaiers, droogskoonmakers, behuising van werknemers op nywerheidsere, Erf 76, voorwaardes van toepassing op alle dorpe, vloerruimteverhouding, verwydering van nadelige toestande in privaat tuine; op en aflaa van voertuie; parkering en skermure handel, word bygevoeg.
11. Die sonering van Gedeelte 1 van Erf 40, Restant van Erf 76, Erwe 488, 498, 665, 763, 769, 487, 489, 468 en 469 word gewysig.
12. Gedeeltes 24 tot 33 en 49 van Schweizer-Reneke Dorpsgronde 62-H.O. word in die skema gebied ingesluit.

Beonderhede van hierdie aansoek lê ter insae by die kantoor van die Stads- klerk van Schweizer-Reneke vir 'n tyd- perk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennis- gewing naamlik 6 Oktober 1976.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom, binne die gebied van bogenoemde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennis- gewing, naamlik 6 Oktober 1976, skrifte- lyk van sodanige beswaar of vertoë, in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

N. T. P. VAN ZYL,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor  
Schweizer-Reneke  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No. 19/76.

**SCHWEIZER-RENEKE VILLAGE COUNCIL.**

**PROPOSED AMENDMENT OF THE SCHWEIZER-RENEKE TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME 10.**

The Village Council of Schweizer-Reneke has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Schweizer-Reneke Amendment Scheme 10.

This draft scheme contains the following proposals:

1. The scheme is made fully bilingual.
2. The original scheme is consolidated with amendment schemes 1; 2; 3; 5 and 6.

3. The scheme is converted to the metric system of measurement.
4. The scheme is converted to the mono- chrome system of notation.
5. Certain definitions are amended, added or deleted.
6. A clause permitting the use of annexes is added.
7. The areas zoned for Bantu occupa- tion are omitted from the scheme.
8. The area zoned Commonage is re- zoned Agricultural.
9. The clauses dealing with acquisition of land, provision of Public Open Space, closing or diversion of streets, building lines, some provisos to the Use Table (Table D), employment of persons not residing on an erf, height, coverage and contravention of the scheme have been amended or deleted.
10. New clauses dealing with entry to and exit from an erf, fish friers, dry cleaners, housing of employees on industrial erven, Erf 76, conditions applicable to all townships, floor space ratio, removal of injurious conditions in private gardens, loading and off-loading of vehicles, parking and screen walls have been added.
11. The zoning of Portion 1 of Erf 40, Remainder of Erf 76, Erven 488, 498, 665, 763, 769, 487, 489, 468 and 469 is altered.
12. Portions 24 to 33, and 49 of Schwei- zer-Reneke Townlands 62-H.O. are included in the scheme area.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk of Schweizer-Reneke, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice which is 6 October, 1976.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above- mentioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 6 October, 1976 inform the local authority, in writing; of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

N. T. P. VAN ZYL,  
Town Clerk.

Municipal Office  
Schweizer-Reneke  
6 October, 1976.  
Notice No. 19/76

891-6-43

**STANDERTONSE STADSRAAD.**

**KENNISGEWING VAN EIENDOMSBELASTING.**

Daar word hierby kennis gegee krag- tens die bepalings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnan- sie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die ondergenoemde belasting deur die Stadsraad van Standerton gehel is op die waarde van belastbare eiendomme binne die regsgebied van die Standertonse Stadsraad, soos dit voorkom in die waar- deringsrol vir die finansiële Jaar 1 Julie 1976 tot 30 Junie 1977.

Terreinwaarde van Grond:  
(a) Kragtens artikel 18(2) 'n oorspronk- like belasting van 'n halwe sent (5

- sent) in die Rand (R1,00) op die ter- reinwaarde van grond;  
(b) Kragtens artikel 18(3) 'n addisionele belasting van twee en 'n halwe sent (2,5 sent) in die Rand (R1,00) op die terreinwaarde van grond;  
(c) Kragtens artikel 18(5) met die toe- stemming van die Administrateur 'n verdere belasting van twee sent (2,0 sent) in die Rand (R1,00) op die ter- reinwaarde van grond.

(1) Die voormelde belasting is ver- skuldig op 1 Julie 1976 en die een helfte daarvan is betaalbaar voor of op 30 September 1976 en die oorblywende helfte voor of op 28 Februarie 1977.

(2) Op alle belastinge wat nie op die datum waarop die belasting betaalbaar is, betaal word nie, sal rente teen 6 per- sent per jaar gehel word; en die rente word bereken vanaf die datum waarop die belasting verskuldig geword het.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie word versoek om die Stads- tesourier in kennis te stel want 'n belas- tingbetaler wat nie 'n rekening ontvang nie, word nogtans nie onthel van die ver- pligting om die belasting te betaal nie.

G. B. HEUNTS,  
Stadsklerk.

Die Munisipale Kantore  
Posbus 66  
Standerton  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No. 25/1976.

**TOWN COUNCIL OF STANDERTON. NOTICE OF ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amend- ed; that the following rates have been imposed by the Town Council of Stan- derton on the value of all rateable prop- erties within the Municipal Area of Standerton; as it appears in the valua- tion roll for the financial year 1 July, 1976 to 30 June, 1977.

- Site Value of Land:
- (a) In terms of section 18(2) an original rate of one half cent (5 cent) in the Rand (R1,00) on the site value of land;
  - (b) In terms of section 18(3) an addi- tional rate of two and a half cents (2,5 cents) in the Rand (R1,00) on the site value of land;
  - (c) In terms of section 18(5) with the approval of the Administrator a fur- ther rate of two cents (2,0 cents) in the Rand (R1,00) on the site value of land.

Notice is further given that:

(1) the above rates are due on the 1 July, 1976 and shall be payable as to one-half on or before 30 September, 1976 and the remaining half on or be- fore 28 February, 1977.

(2) all assessment rates remaining un- paid after the dates when they become payable shall be subject to interest at the rate of 6 percent per annum calcu- lated from the due date.

All ratepayers who do not receive ac- counts are advised to notify the Town Treasurer as non-receipt of accounts does

not relieve ratepayers from liability for the payment of rates.

G. B. HEUNIS,  
Town Clerk.

Municipal Offices  
P.O. Box 66  
Standerton  
6 October, 1976.  
Notice 25/1976.

892-6

### GESONDHEIDSKOMITEE VAN SECUNDA.

#### EIENDOMSBELASTING 1976/77.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933 dat die volgende belasting op die terreinwaarde van belaste eiendom binne die Komitee se reggebied soos dit op die waarderingslys verskyn vir die boekjaar 1 Julie 1976 tot 30 Junie 1977 opgelê is:

- (a) 'n oorspronklike belasting van 0,5c in die Rand; en  
(b) 'n addisionele belasting van 5,5c in die Rand.

Bogemelde belasting is op 1 Julie 1976 verskuldig en betaalbaar in vier gelyke paaiemente op onderskeidelik 1 Julie 1976, 1 Oktober 1976, 1 Januarie 1977 en 1 April 1977.

J. F. COERTZEN,  
Sekretaris.

Posbus 3103  
Pretoria  
6 Oktober 1976.

### HEALTH COMMITTEE OF SECUNDA.

#### ASSESSMENT RATE 1976/77.

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Local Government Rating Ordinance, 1933 that the following rates on the site value of all rateable property within the Committee's area of jurisdiction as it appears in the valuation roll have been imposed for the financial year 1 July 1976 to 30 June 1977:

- (a) an original rate of 0,5c in the Rand; and  
(b) an additional rate of 5,5c in the Rand.

The above-mentioned rates are due on 1 July 1976 and payable in four equal instalments on respectively 1 July 1976, 1 October 1976, 1 January 1977 and 1 April 1977.

J. F. COERTZEN,  
Secretary.

P.O. Box 3103  
Pretoria  
6 October, 1976.

893-6

### STADSRAAD VAN VERWOERDBURG.

#### TUSSENTYDSE WAARDERINGS- LYSTE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, Ordonnansie 20/1933 soos gewysig, aan alle belangstellende partye dat die tussentydse waarderingslys vir die ondergenoemde gebiede opgestel is en dat genoemde lys, deur die waarderingshof oorweeg op 17 September 1976, vasgestel en bindend gemaak word op alle partye, wat nie binne

'n maand vanaf 6 Oktober 1976 appél teen die beslissing van die hof aange-teken het nie.

Munisipale gebied van Verwoerdburg (tydperk 1975/76)  
Wierdapark Uitbreiding 1  
Die Hoewes  
Pierre van Ryneveld  
Pierre van Ryneveld Uitbreidings 1 en 2

Aandag word daarop gevestig dat slegs persone wat beswaar aangeteken het teen inskrywings in die waarderingslys en wat verskyn het of verteenwoordig was by die sitting van die hof geregtig is om te appelleer ingevolge die bepalings van artikel 15 van bogemelde ordonnansie.

P. J. B. TRICHARDT,  
Klerk van die Waarderingshof.

Posbus 14013  
Verwoerdburg  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing 37/76

### VERWOERDBURG TOWN COUNCIL.

#### INTERIM VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, Ordinance 20/33 as amended to all interested parties that the interim valuation rolls for the undermentioned areas have been completed and that the said rolls, having been considered by the Valuation Court on 17 September 1976 will become fixed and binding upon all parties who, within a period of one month from 6 October 1976 have not lodged an appeal against the decision of the Court.

Municipal Area of Verwoerdburg (period 1975/76)

Wierdapark Extension 1  
Die Hoewes  
Pierre van Ryneveld  
Pierre van Ryneveld Extensions 1 and 2

Attention is drawn to the fact that only persons who have objected to an entry in the valuation rolls and who have appeared or were represented at the session of the Valuation Court will be entitled to lodge an appeal, in accordance with the provisions of section 15 of the above-mentioned ordinance.

P. J. B. TRICHARDT,  
Clerk of the Valuation Court.

P.O. Box 14013  
Verwoerdburg  
6 October, 1976.  
Notice No. 37/76

894-6-13

### STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Volksrust, van voorneme is om, onderhewig aan goedkeuring van die Administrateur, die bestaande dorpsbeplanningskema soos volg te wysig:

Deur die gebruikstreek van gedeelte Erf 1096 (Van Riebeeckplein) te wysig vanaf openbare oopruimte na dié van spesiale woongebied.

Bogemelde wysiging lê ter insae vir inspeksie gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die Stadsklerk en enige beswaar moet skriftelik aan die onder-

getekende gerig word om hom te bereik nie later nie as 4 November 1976.

A. STRYDOM,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore  
Posbus 48  
Volkstrust 2470  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing No. 17/1976.

### TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

#### PROPOSED AMENDMENT TO TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given that the Town Council of Volksrust, subject to the ap-

proval of the Administrator, intends to amend the present Town-planning Scheme as follows:

By the amendment of the use zone of portion Erf 1096 (Van Riebeeckplein) from public open space to that of special residential.

The above-mentioned amendment scheme is open for inspection during normal office hours in the office of the Town Clerk and any objection should be submitted in writing to reach the undersigned not later than 4 November 1976.

A. STRYDOM,  
Town Clerk.

Municipal Offices  
P.O. Box 48  
Volkstrust 2470  
6 October, 1976.  
Notice No. 17/1976.

895-6-13

### MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM.

#### WAARDERINGSHOF: WAARDERINGSLYS 1976/1979.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 13(8) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof benoem om die driejaarlikse Waarderingslys vir die tydperk 1976/79 te oorweeg in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Wakkerstroom, op Woensdag 27 Oktober 1976 om 09h00 sy eerste sitting sal hou.

H. J. LOUW,  
Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore  
Wakkerstroom  
6 Oktober 1976.  
Kennisgewing 25/1976.

### WAKKERSTROOM MUNICIPALITY. VALUATION COURT:

#### VALUATION ROLL 1976/1979.

Notice is hereby given in terms of section 13(8) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, appointed to consider the triennial Valuation Roll for the period 1976/1979, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Wakkerstroom, on Wednesday, 27 October 1976 at 09h00.

H. J. LOUW,  
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices  
Wakkerstroom  
6 October, 1976  
Notice 25/1976.

896-6

**INHOUD**

**Proklamasies**

1198.	Proklamasie	2769
1199.	Wysiging van Titelyvoorwaardes van Gedeelte 250 (gedeelte van Gedeelte 149) van die plaas Syferfontein 51-I.R., distrik Johannesburg	2771
1200.	Wysiging van Titelyvoorwaardes van Erf 25, dorp Waverley, stad Pretoria	2769
1201.	Wysiging van Titelyvoorwaardes van Erf 920, 1314-1333, 1415-1436, 1442-1461 en 1676-1683 Eldorado Park	2771
1202.	Dorp Riverlea Uitbreiding 1. Verbeteringsproklamasie	2771

**Administrateurskennisgewings**

1182.	Munisipaliteit Kinross: Voorgestelde verandering van grense	2772
1253.	Vermeerdering van breedte van die padreserwe van 'n openbare pad, Distrik Heidelberg, Transvaal	2772
1254.	Verklaring van 'n toegangspad oor die plaas Sterkfontein 424-I.R., Distrik Vereeniging	2773
1255.	Verlegging en vermeerdering van die breedte van die padreserwe van 'n openbare pad oor die plaas Boschkop, 426-I.R., Brakfontein 425-I.R. en Sterkfontein 424-I.R., Distrik Vereeniging	2773
1256.	Verlegging en vermeerdering van breedte van padreserwe van 'n openbare pad, Distrik Carolina	2774
1257.	Verklaring, verlegging en vermeerdering van breedte van padreserwe van openbare pad, Distrik Warmbad	2776
1258.	Verklaring, verlegging en vermeerdering van breedte van padreserwe van openbare pad, Distrik Waterberg	2777
1259.	Verlegging en verbreding van openbare pad, Distrik Potchefstroom	2775
1260.	Sluiting van 'n ongenommerde pad oor die plaas Hartebeesfontein 355-K.R., Distrik Potgietersrus	2776
1261.	Algehele kansellering van uitspanserwituut op die plaas Brakfontein 404-J.P., Distrik Swart-ruggens	2776
1262.	Randburg-wysigingskema 212	2779
1263.	Pretoria-dorpsbeplanningskema 1974	2779
1264.	Benoni-wysigingskema 1/150	2779
1265.	Edenvale-wysigingskema 1/127	2779
1266.	Germiston-wysigingskema 3/81	2780
1267.	Germiston-wysigingskema 3/83	2780
1268.	Johannesburg-wysigingskema 1/528	2780
1269.	Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 709	2781
1270.	Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 851	2781
1271.	Pretoria-wysigingskema 248	2781
1272.	Dorp Anderbolt Uitbreiding 15: Verklaring tot goedgekeurde oorb	2782
1273.	Boksburg-wysigingskema 1/167	2785
1274.	Roodepoort Maraisburg-wysigingskema 2/43	2785
1275.	Noordelike Johannesburgstreek - wysigingskema 930	2786
1276.	Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Verordeninge insake die Vaststelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting	2786
1277.	Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	2786
1278.	Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Verordeninge vir die Regulering van Parke en Tuine	2787
1279.	Munisipaliteit Delareyville: Aanneme van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	2787
1280.	Munisipaliteit Elsburg: Verordeninge vir die Heffing van Gelde met Betrekking tot die Inspeksie van Besigheidspersele soos beoog by artikel 14(4) van die Ordonnansie op Lisensies, 1974	2829
1281.	Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Elektriesiteitsverordeninge	2830
1282.	Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Waterbewaringsregulasies	2831
1283.	Munisipaliteit Meyerton: Suigtenkverwyderingstarief	2832

**CONTENTS**

**Proclamations**

1198.	Proclamation	2769
1199.	Amendment of Title Conditions of Portion 250 (portion of Portion 149) of the farm Syferfontein 51-I.R., district Johannesburg	2771
1200.	Amendment of Title Conditions of Erf 25, Waverley Township, City of Pretoria	2769
1201.	Amendment of Title Conditions of Erven 920, 1314-1333, 1415-1436, 1442-1461 and 1676-1683, Eldorado Park	2771
1202.	Riverlea Extension 1, Township: Correction Proclamation	2771

**Administrator's Notices**

1182.	Kinross Municipality: Proposed alteration of boundaries	2772
1253.	Increase in reserve width of a public road: District of Heidelberg, Transvaal	2772
1254.	Declaration of an access road over the farm Sterkfontein 424-I.R., District of Vereeniging	2773
1255.	Deviation and increase in the width of the road reserve of a public road over the farms Boschkop 426-I.R., Brakfontein 425-I.R. and Sterkfontein 424-I.R., District of Vereeniging	2773
1256.	Deviation and increase in width of road reserve of a public road: District of Carolina	2774
1257.	Declaration, deviation and increase in width of road reserve of public road: District of Warmbaths	2776
1258.	Declaration, deviation and increase in width of road reserve of public road: District of Waterberg	2777
1259.	Deviation and widening of a public road: District of Potchefstroom	2775
1260.	Closing of an unnumbered public road over the farm Hartebeesfontein, 355-K.R., District of Potgietersrus	2776
1261.	Cancellation wholly of outspan servitude on the farm Brakfontein 404-J.P.; District of Swart-ruggens	2776
1262.	Randburg Amendment Scheme 212	2779
1263.	Pretoria Town-planning Scheme 1974	2779
1264.	Benoni Amendment Scheme 1/150	2779
1265.	Edenvale Amendment Scheme 1/127	2779
1266.	Germiston Amendment Scheme 3/81	2780
1267.	Germiston Amendment Scheme 3/83	2780
1268.	Johannesburg Amendment Scheme 1/528	2780
1269.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 709	2781
1270.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 851	2781
1271.	Pretoria Amendment Scheme 248	2781
1272.	Anderbolt Extension 15 Township: Declaration of an approved township	2782
1273.	Boksburg Amendment Scheme 1/167	2785
1274.	Roodepoort Maraisburg Amendment Scheme 2/43	2785
1275.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 930	2786
1276.	Alberton Municipality: Amendment to By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information	2786
1277.	Brakpan Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	2786
1278.	Bethal Municipality: Amendment to By-laws for the Regulation of Parks and Gardens	2787
1279.	Delareyville Municipality: Adoption of Drainage and Plumbing By-laws	2787
1280.	Elsburg Municipality: By-laws for the Levying of Fees Relating to the Inspection of Business Premises as contemplated in section 14(4) of the Licences Ordinance, 1974	2829
1281.	Meyerton Municipality: Amendment to Electricity By-laws	2830
1282.	Meyerton Municipality: Amendment to Water Supply Regulations	2831
1283.	Meyerton Municipality: Vacuum Tank Removal Tariff	2832

1284. Munisipaliteit Thabazimbi: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ..... 2832  
 1285. Munisipaliteit Wakkerstroom: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief ..... 2833

**Algemene Kennisgewings**

440. Pretoria-wysigingskema 31/4 ..... 2840  
 441. Germiston-wysigingskema 3/84 ..... 2840  
 442. Ermelo-wysigingskema 1/44 ..... 2841  
 443. Suidelike Johannesburgstreek-wysigingskema 92 ..... 2841  
 444. Johannesburg-wysigingskema 1/922 ..... 2842  
 445. Johannesburg-wysigingskema 1/924 ..... 2842  
 446. Johannesburg-wysigingskema 2/104 ..... 2843  
 447. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 927 ..... 2843  
 448. Walkerville-wysigingskema 1/16 ..... 2844  
 450. Voorgestelde Stigting van Dorpe, Heradvertensie: 1) Bardene Uitbreiding; 4) Quellierie Park; 2) ..... 2834  
 451. Voorgestelde Stigting van Dorpe: 1) Lenasia; 2) ..... 2836  
 453. Ordonnansie op die Verdeling van Grond 1973: Aansoek om die verdeling van grond ..... 2844  
 454. Wet op Opheffing van Bepelings 84 van 1967 ..... 2845  
 455. Voorgestelde Stigting van Dorpe: (1) Bonzai; (2) Groblerpark Uitbreiding; 26; (3) Randfontein; 1; (4) Groblerpark; 28; (5) Roodekop; 6; (6) Estherpark; 32 ..... 2838  
 456. Krugersdorp-wysigingskema 2/34 ..... 2846  
 457. Ordonnansie op die Verdeling van Grond 1973: Aansoek om die verdeling van grond ..... 2846  
 458. Algemene Kennisgewing: Transvaalse Onderwysdepartement: Kennisgewing van 1976: Advertering van vakante poste van Inspekteur van Onderwys ..... 2847  
 Tenders ..... 2849  
 Plaaslike Bestuurskennisgewings ..... 2851

1284. Thabazimbi Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ..... 2832  
 1285. Wakkerstroom Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff ..... 2833

**General Notices**

440. Pretoria Amendment Scheme 31/4 ..... 2840  
 441. Germiston Amendment Scheme 3/84 ..... 2840  
 442. Ermelo Amendment Scheme 1/44 ..... 2841  
 443. Southern Johannesburg Region Amendment Scheme 92 ..... 2841  
 444. Johannesburg Amendment Scheme 1/922 ..... 2842  
 445. Johannesburg Amendment Scheme 1/924 ..... 2842  
 446. Johannesburg Amendment Scheme 2/104 ..... 2843  
 447. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 927 ..... 2843  
 448. Walkerville Amendment Scheme 1/16 ..... 2844  
 450. Proposed Establishment of Townships: Advertisement: 1) Bardene Extension; 4; 2) Quellierie Park Extension 2 ..... 2835  
 451. Proposed Establishment of Townships: 1) Lenasia; Extension 8; 2) Flamwood; Extension; 6 ..... 2837  
 453. Division of Land Ordinance 1973: Application for the division of land ..... 2844  
 454. Removal of Restrictions Act 84 of 1967 ..... 2845  
 455. Proposed Establishment of Townships: (1) Bonzai; (2) Groblerpark; Extension 26; (3) Randfontein; Extension 1; (4) Groblerpark; Extension 28; (5) Roodekop; Extension 6; (6) Estherpark; Extension 6; (7) Groblerpark; Extension 32 ..... 2839  
 456. Krugersdorp Amendment Scheme 2/34 ..... 2846  
 457. Division of Land Ordinance 1973: Application for the Division of Land ..... 2846  
 458. General Notice: Transvaal Education Department: Notice of 1976: Advertisement of vacant posts of Inspector of Education ..... 2847  
 Tenders ..... 2849  
 Notices by Local Authorities ..... 2851

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie, Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria. | Printed for the Transvaal Provincial Administration, Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.